STIGA GARDEN

COMBI

MULTICLIP

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET

BRUGSANVISNING

BRUKSANVISNING

GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTRUCTIONS FOR USE

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUÇõES DE UTILIZAÇÃO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

NÁVOD K POUŽITÍ

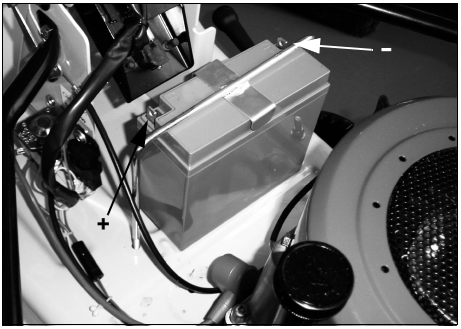
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

NAVODILA ZA UPORABO

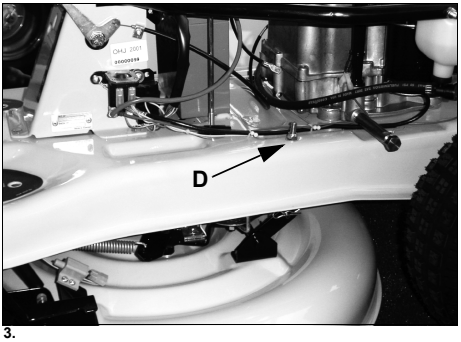
8211-0202-11

STIGA®
MOWING AHEAD

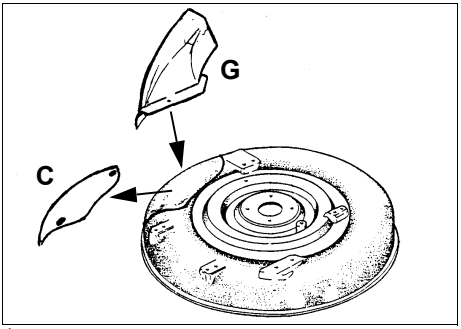
1.



2.

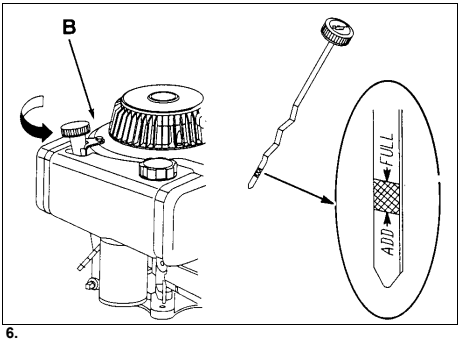


3.

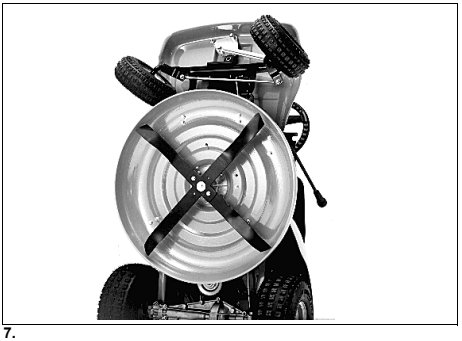


4.

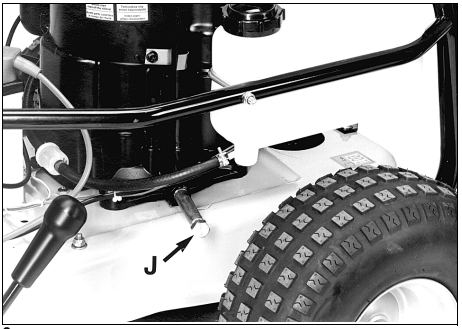
5.



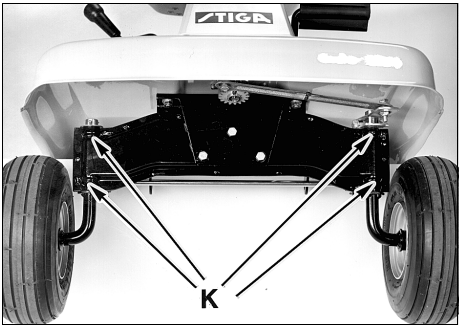
6.



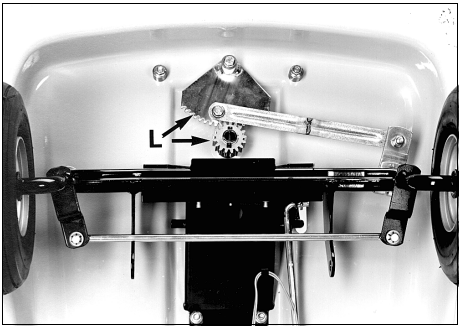
7.



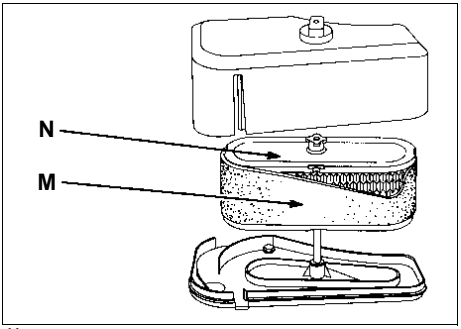
8.



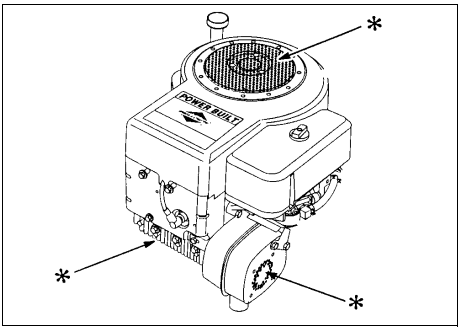
9.



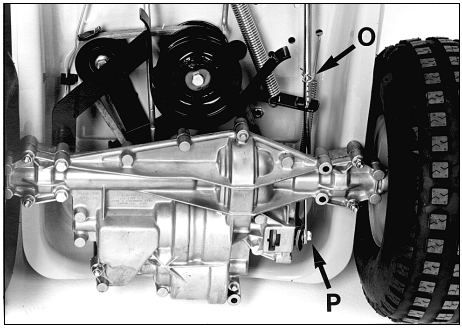
10.



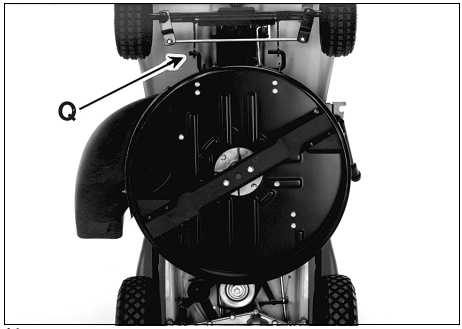
11.



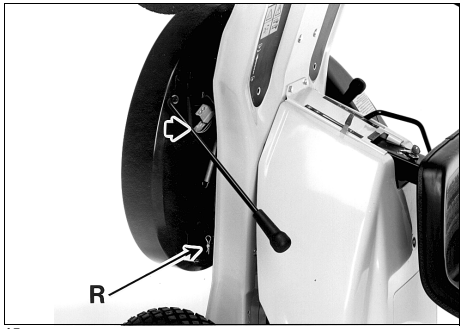
12.



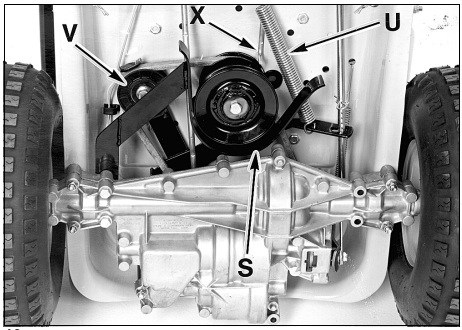
13.



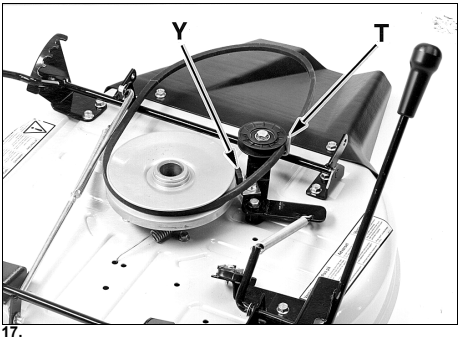
14.



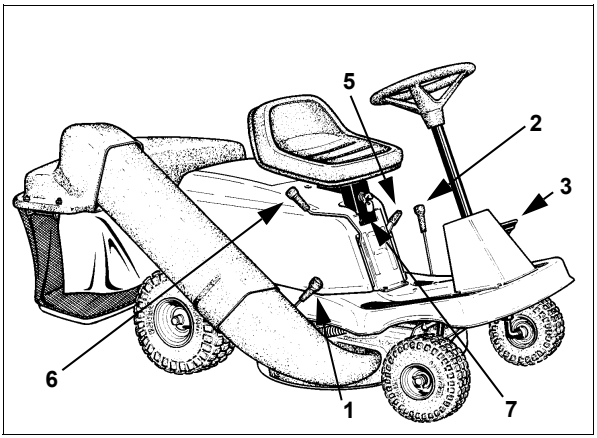
15.



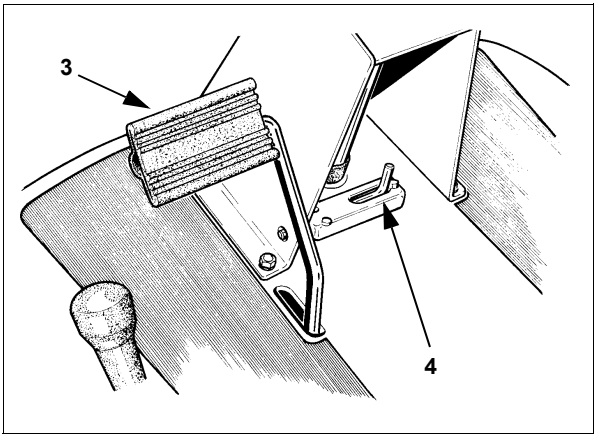
16.



17.



18.



39.

SVENSKA 6
SUOMI 13
DANSK 20
NORSK 27
DEUTSCH 34
ENGLISH 42
FRANÇAIS 49
NEDERLANDS 57
ITALIANO 65
ESPAÑOL 73
PORTUGUÊS 81
POLSKI 89
РУССКИЙ 97
ČESKY 106
SLOVENSKO 114

ALLMÄNT

Denna symbol betyder VARNING. Personskada och/eller egendomsskada kan bli följden om inte instruktionerna följs noga.

SYMBOLER

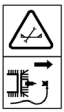
Följande symboler finns på maskinen för att påminna Er om den försiktighet och uppmärksamhet som krävs vid användning:

Symbolerna betyder:

Varning!
Läs instruktionsbok och säkerhetsmanual före användning av maskinen.

Varning!
För ej in hand eller fot under kåpan då maskinen är igång.

Varning!
Se upp för utkastade föremål. Håll åskådare borta.



Varning!
Innan reparationsarbete påbörjas, tag bort tändstiftskabeln från tändstiftet.

Varning!
Använd hörselskydd.

Varning!
Denna maskin är ej avsedd att köras på allmän väg.

MONTERING

För att undvika skador på personer och egendom, försök inte starta motorn förrän alla åtgärder under MONTERING har utförts.

TILLBEHÖRSPÅSE

Med maskinen bifogas en plastpåse innehållande:

Ant.	Benämning	Dimension
1	Tändstiftshylsa	
1	Vridpinne för d:o	
1	Shimsbricka	16 x 38 x 0.5
1	Shimsbricka	16 x 38 x 1.0
2	Låsmutter	
2	Vingmutter	
2	Bricka	8.4 x 24 x 2,0
1	Batterifäste	

RATT

Montera ratten på rattstången med bifogad sprint och skjut över rattstångshylsan.

De shimsbrickor som ligger i tillbehörspåsen skall monteras mellan nedre och övre rattröret för att kompensera eventuellt axialspel: 0, 1 eller 2 brickor kan behövas (fig 1).

BATTERI

Batteriet är ett ventilreglerat batteri med 12 V nominell spänning. Batteriet är underhållsfritt så tillvida att inga kontroller av elektrolytnivå eller påfyllningar behöver utföras.

Vid leverans finns batteriet i tillbehörskartongen.

Före första användning måste batteriet fulladdas. Batteriet ska alltid förvaras fulladdat. Om batteriet förvaras utan laddning under längre tid än 10 dagar kan batteriet ta skada.

Om maskinen inte ska användas under en längre tid (mer än 1 månad) ska batteriet laddas och sedan förvaras urkopplat på en sval och säker plats. Ladda upp batteriet helt innan återinstalleringen.

Batteriet kan laddas på två sätt:

1. Via en batteriladdare (rekommenderas). Det måste vara en laddare med konstant spänning. Batteriet kan skadas om en batteriladdare av standardtyp (för syrabatterier) används. Stiga rekommenderar en batteriladdare med artikelnummer 1136-0602-01som kan beställas av auktoriserade återförsäljare.
2. Man kan också låta motorn ladda batteriet. Det är då mycket viktigt, framför allt vid första starten samt när maskinen inte använts under en längre tid, att man låter motorn vara igång kontinuerligt under minst 45 minuter.

Kortslut inte batteriets poler. Gnistor uppstår som kan orsaka brand. Bär inte smycken av metall som kan komma i kontakt med batteripolerna.

I händelse av skador på batterihöljet, lock, poler eller ingrepp på listen som täcker ventilerna ska batteriet bytas ut.

Om batteripolerna är oxiderade skall dessa rengöras. Rengör batteripolerna med en stålborste och smörj in polerna med fett.

Placera batteriet på avsedd plats under motorhuven och trä över batterifästet enligt fig 2. Tryck ner fästet i de för ändamålet avsedda hålen. Placera låsmuttrarna i vingmuttrarna. Trä på brickorna på batterifästets ben underifrån och fixera med vingmuttrarna så att batteriet sitter stadigt. Anslut batterikablarna.
OBS! För att undvika skador på motor och batteri skall alltid den positiva batterikabeln (+) anslutas till batteriet först.

Kör inte motorn när batteriet är bortkopplat.

DÄCKSTRYCK

Kontrollera lufttrycket i däcken. Rätt lufttryck:
Fram: 1,7 bar (24 psi)
Bak: 0,6 bar (9 psi)

KLIPPAGGREGAT

Aggregatets parallellitet mot underlaget justeras med muttrarna D vid de bakre aggregatsupphängningarna (fig 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
Aggregatet är monterat på maskinen vid leverans.

Uppsamling (Garden Combi):
Aggregatet är monterat på maskinen vid leverans men måste kompletteras med utkaströr.

1. Demontera batterikablarna.

2. Demontera locket C (fig 4).

3. Montera utkaströr G (fig 4). Använd samma skruvar och muttrar som användes till locket.

Gräsklipparen får under inga omständigheter startas om inte locket ersatts av utkastöret.

4. Montera batterikablarna.

GRÄSUPPSAMLARE (Tillbehör)

Montera ihop gräsuppsamlaren enligt den separata monteringsanvisning som bifogas gräsuppsamlaren.

Utkastöret G får endast användas tillsammans med komplett gräsuppsamlare.

Vid användning av gräsuppsamlare måste alltid samtliga delar, som ingår i uppsamlaren, vara monterade på maskinen (fig 5).

Använd aldrig maskinen utan att uppsamlingssäcken H och det långa utkastöret I är monterade. Risk för att stenar och andra föremål kan kastas ut och skada människor, djur eller egendom.

Varning för den roterande kniven. Stick aldrig in handen eller foten i utkastöppningen.

REGLAGE

Punkterna 1 - 7, se figur 18 - 19.

1. HÖJDINSTÄLLNINGSSPAK

Spak för att ställa in klippaggregatets höjd över marken.

Frigör spaken genom att trycka den inåt. För den därefter uppåt eller nedåt till önskat läge.

Spaken har fem lägen vilket ger klipphöjder från 35 till 75 mm.

2. KNIVINKOPPLINGSSPAK

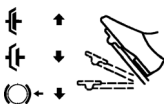
Spak för att koppla in drivningen till klippaggregatet. Två lägen:

1. Spaken i främre läget - kniven roterar.

2. Spaken i bakre läget - kniven roterar inte. Knivbromsen aktiverad.

3. FÄRDBROMS/KOPPLING

Pedal som kombinerar både färdbroms och koppling. Tre lägen:



1. Pedalen uppsläppt - framdrivningen inkopplad. Maskinen rör sig om växel är ilagd. Färdbromsen inte aktiverad.

2. Pedalen till hälften nedtrampad - framdrivningen frikopplad, växling kan ske. Färdbromsen inte aktiverad.

3. Pedalen helt nedtrampad - framdrivningen frikopplad. Färdbromsen fullt aktiverad.

4. PARKERINGBROMS

Spärr som kan låsa bromspedalen i nedtrampat läge.

Trampa ned bromspedalen helt. För bromsspärren åt sidan och släpp därefter bromspedalen.

Parkeringsbromsen kopplas ur vid ett lätt tryck på bromspedalen. Den fjäderbelastade spärren glider då åt sidan.

Se till att parkeringsbromsen är urkopplad vid körning.

5. GAS/CHOKEREGLAGE

Reglage för inställning av motorns varvtal samt för att choka motorn vid kallstart.

Tomgång.

Fullgas - vid användning av maskinen bör alltid fullgas användas. Fullgasläget placerat 1 - 1.5 cm från spårets nederkant.

Choke - för start av kall motor. Chokeläget placerat längst ned i spåret.

6. VÄXELSPAK

Spak för att välja någon av växellådans fem lägen framåt (1 - 2 - 3 - 4 - 5), neutral (N) eller back (R).

Kopplingspedalen (på vänster sida av maskinen) måste vara nedtrampad vid växling.

OBS! Var noga med att maskinen står helt stilla innan växling från backläge till framåt eller tvärtom sker. Om en växel inte går att få i direkt, släpp upp och trampa ned kopplingspedalen igen. Lägg i växeln på nytt. Tvinga aldrig i en växel!

7. STARTNYCKEL

Tändningslås som används för att starta och stoppa motorn. Tre lägen:

STOP 1. Stoppläge - motorn är kortsluten. Nyckeln kan tas bort.

2. Körläge (utan symbol).

START 3. Startläge - den elektriska startmotorn aktiveras när nyckeln vrids till det fjäderbelastade startläget. När motorn startat, låt nyckeln återgå till körläge.

ANVÄNDNING AV MASKINEN

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Maskinen får endast användas för följande arbeten med angivna STIGA original tillbehör:

1. Gräsklippning

Med originalmonterat klippaggregat.

2. Gräs- och lövuppsamling

Med bogserad uppsamlare 13-1978 (30”).

3. Gräs- och lövtransport

Med transportkärra 13-1979 (Standard) eller kombikärra 13-1992 (plast).

Draganordningen får belastas med en vertikal kraft av maximalt 100 N.

Påskjutskraften från bogserade tillbehör får, i draganordningen, vara maximalt 500 N.

OBS! Före all användning av släpkärra, kontakta Ert försäkringsbolag.

OBS! Denna maskin är ej avsedd att köras på allmän väg.

FÖRE START

Före start skall denna bruksanvisning samt bifogade trycksak "SÄKERHETSFÖRESKRIFTER" läsas noga.

SÄKERHETSSYSTEM

Denna maskin är utrustad med ett säkerhetssystem som består av:
- en brytare på växellådan
- en brytare i sitsfästet
- en brytare vid knivinkopplingsspaken
- en utbytbar, elektronisk säkerhetsmodul som styr systemet

För att starta maskinen krävs:
- växelspaken i neutralläge
- föraren sitter på sitsen
- knivinkopplingsspaken i bakre läget (= kniven frikopplad)

Före varje användning skall säkerhetssystemets funktion alltid kontrolleras!

Kontrollera på följande sätt:
- starta motorn, sitt på sitsen, lägg i en växel, lätta på kroppen - motorn skall stanna.

- starta motorn på nytt, sitt på sitsen, koppla in kniven, lätta på kroppen - motorn skall stanna.

Fungerar inte säkerhetssystemet får maskinen inte användas! Lämna maskinen till en serviceverkstad för översyn.

FYLL BENSINTANKEN

Använd alltid ren blyfri bensin. Oljeblandad 2-taktsbensin får ej användas.

OBS! Tänk på att vanlig blyfri bensin är en färskvara, köp inte mer bensin än vad som kan användas inom 30 dagar.

Med fördel kan även miljöanpassad bensin, så kallad alkylatbensin användas. Denna typ av bensin har en sammansättning som är mindre skadlig för både människor och natur.

Bensin är mycket brandfarligt. Förvara bränslet i behållare speciellt gjorda för detta ändamål.

Fyll endast på bensin utomhus och rök inte under påfyllningen. Fyll på bränsle innan motorn startas. Ta aldrig av tanklocket eller fyll på bensin när motorn är igång eller fortfarande är varm.

KONTROLLERA MOTORNS OLJENIVÅ

Motorns vevhus är vid leverans fyllt med olja SAE 30.

Kontrollera oljenivån före varje användning. Maskinen skall stå plant.

Lossa oljemätstickan B och torka därefter av den. För ner den helt och skruva fast den.

Skruva loss och dra upp den igen. Avläs oljenivån. Fyll på olja upp till "FULL"-markeringen om nivån är under detta märke (fig 11 - 12).

START AV MOTOR

1. Öppna bensinkranen.

2. Se till att tändstiftskabeln sitter på plats.

3. Se till att klippaggregatet är frikopplat. Knivinkopplingsspaken bakåt.

4. Ställ växelspaken i neutralläge.

5. Kallstart - ställ gasreglaget i chokeläge. Varmstart - ställ gasreglaget på fullgas (1 - 1.5 cm över chokeläget).

6 Trampa ned bromspedalen i botten.

7.Vrid om startnyckeln och starta motorn.

8. När motorn startat, för gasreglaget successivt till fullgas om choke har använts.

9. Vid kallstart belasta inte maskinen omedelbart efter start utan låt motorn gå några minuter. Då hinner oljan värmas upp.

STOPP

För knivinkopplingsspaken bakåt till urkopplat läge. Lägg i parkeringsbromsen.

Låt motorn gå på tomgång 1 - 2 minuter.

Stanna motorn genom att vrida om startnyckeln. Tag därefter ur startnyckeln.

Stäng bensinkranen.

Om maskinen lämnas utan tillsyn tag bort tändstiftskabeln från tändstiftet.

Motorn kan vara mycket varm omedelbart efter stopp. Vidrör inte ljuddämpare, cylinder eller kylflänsar. Detta kan orsaka brännskador.

KLIPPRÅD

Innan Du klipper gräsmattan, rensa den från lösa stenar, leksaker och andra hårda föremål.

Lokalisera ev. fasta föremål innan Du klipper en okänd gräsmatta. Lösa och/eller fasta föremål kan allvarligt skada klippaggregatet.

Undvik att klippa blött gräs (under eller omedelbart efter en regnskur).

Håll händer och fötter borta från den roterande kniven. Stick aldrig in handen eller foten under knivkåpan eller i gräsutkastet då motorn är igång.

Om motorn stannat p.g.a. för tjockt gräs. Frikoppla klippaggregatet och flytta maskinen till en klippt yta innan aggregatet kopplas in.

För bästa "Multiclip"-effekt följ dessa råd:
- klipp ofta.
- använd full gas på motorn.
- håll klippaggregatets undersida ren.
- använd skarpa knivar.
- klipp inte vått gräs.
- klipp två gånger (med olika klipphöjd) om gräset är högt.

KÖRNING

Var noga med att rätt oljemängd finns i motorn vid klippning i sluttningar (oljenivån på "FULL").

Var försiktig i sluttningar. Inga plötsliga start eller stopp när Du åker uppför eller nedför en sluttning. Klipp aldrig tvärs över en sluttning. Kör uppifrån och ner och nerifrån och upp.

Maskinen, med monterade original tillbehör, får köras i maximalt 10° lutning oavsett riktning.

Minska hastigheten i sluttningar och vid skarpa svängar för att förhindra att maskinen välter eller att Du tappar kontrollen över maskinen.

UNDERHÅLL

Inga serviceåtgärder på motor eller klippaggregat får vidtas om inte:
-motorn stoppats.
-tändningsnyckeln tagits bort.
-tändkabeln tagits bort från tändstiftet.
-parkeringsbromsen är ilagd.
-klippaggregatet är frikopplat.

UNDERHÅLLSTIPS

Maskinen är konstruerad för att kunna ställas på högkant vid underhållsarbeten (fig 7).

Om maskinen skall stå på högkant måste bensinen och motoroljan först tappas ur.

RENGÖRING

Spola av klippaggregatskåpans undersida med trädgårdsslangen.

OBS! Rikta inte strålen direkt mot transmissionen eller luftfiltret.

OLJEBYTE MOTOR

Byt olja första gången efter 5 timmars körning, sedan var 50:e körtimme eller en gång per säsong. Byt olja när motorn är varm.

Använd olja av bra kvalitet (serviceklass SF, SG eller SH).

Motoroljan kan vara mycket varm om den avtappas direkt efter stopp. Låt därför motorn svalna några minuter innan oljan avtappas.

1. Luta maskinen åt vänster (maskinen sedd bakifrån). Skruva bort oljeavtappningspluggen J (fig 8). Låt oljan rinna ut i ett kärl. Undvik att få olja på kilremmarna. Skruva tillbaka oljepluggen.

2. Tag bort oljemätstickan och fyll på ny olja.

Oljemängd: 1,4 liter

Oljetyp sommar: SAE-30
(SAE 10W-30 kan också användas. Oljeförbrukningen kan dock öka något om 10W-30 används. Kontrollera därför oljenivån oftare om denna typ av olja används).

Oljetyp vinter: SAE 5W-30
(finns ej denna olja, använd SAE 10W-30)

Använd inga tillsatser till oljan.

Fyll inte på för mycket olja. Det kan resultera i att motorn överhettas.

Kontrollera oljenivån efter varje påfyllning. Nivån skall nå upp till "FULL".

SMÖRJNING

Framaxeln har fyra smörjställen K (fig 9). Fyll på fett (använd fettspruta) en gång per säsong.

Smörj styrdreven L med fett ett par gånger per säsong (fig 10).

Fetta även in maskinens övriga rörliga delar ett par gånger per säsong.

LUFTFILTER

Viktigt! Kör aldrig motorn utan att luftrenaren är monterad.

Skumplastfilter (förfilter): Rengör var 3:e månad eller var 25:e driftstimma beroende på vilket som först inträffar.

Pappersfilter: Byt ut årligen eller efter 100 driftstimmar. Oftare om maskinen arbetar under extremt dammiga förhållanden.

1. Tag bort luftfiltrets skyddskåpa och skumplastfiltret (fig 11).

2. Tvätta förfiltret M i flytande diskmedel och vatten. Krama det torrt. Häll lite olja på filtret och krama in oljan.

3. Lyft ur pappersfiltret N och rengör luftfilterhu-

set noggrant för att förhindra att smuts kommer ner i förgasaren.

4. Rengör pappersfiltret så här: Knacka det lätt mot en plan yta. Om filtret är mycket smutsigt, byt ut det.

5. Montera ihop i omvänd ordning.

Petroleumbaserade lösningsmedel får inte användas vid rengöring av pappersfiltret. Dessa lösningsmedel förstör filtret.

Använd inte tryckluft vid rengöring av pappersfiltret. Pappersfiltret får inte oljas in.

HÅLL MOTORN REN

Motorn är luftkyld. Ett tilltäppt kylsystem skadar motorn.

Var 5:e timma eller dagligen skall cylinderns kylflänsar och luftintaget rengöras från gräs och smuts (fig 12). Speciellt viktigt vid klippning av torrt gräs.

Rengör också runt ljuddämparen för att undvika brand.

Använd tryckluft eller borste för rengöring. Spola inte vatten på motorn.

Vid långvarig klippning av torrt gräs kan motorns inre kylflänsar behöva rengöras. Kontakta en auktoriserad servicestation.

TÄNDSTIFT

Kontrollera och rengör tändstiftet var 100:e driftstimma.

Rengör tändstiftet med metallborste (ej sandblästring) och återställ elektrodavståndet till 0.75 mm.

Byt ut tändstiftet om elektroderna är alltför brända. För byte av tändstift finns i tillbehörspåsen en tändstiftshylsa och en vridpinne.

Motorfabrikanten rekommenderar:
Champion J19LM eller liknande.

FÖRGASARE

Förgasaren är rätt inställd från fabrik och justering behöver normalt inte utföras.

Om förgasaren trots allt behöver justeras, kontakta en servicestation.

JUSTERING AV KOPPLING/BROMS

Om drivremmen slirar (den kan töjas något när den blir sliten) finns en justering på kopplings-/bromsstången.

Justering: Flytta låsnålen O till det bakre hålet (fig 13).

Bromsen justeras med muttern P på bromsarmen (fig 13).

Efter justering, se till att kopplingen alltid aktiveras före bromsen.

DEMONTERING KLIPPAGGREGAT

1. Lägg i parkeringsbromsen.

2. Res upp maskinen och ställ den på högkant.

Om maskinen skall stå på högkant måste bensinen och motoroljan först tappas ur.

3. Ställ in lägsta klipphöjd och demontera låssprinten Q (fig 14).

4. Demontera de två bakre låssprintarna R och kablarna till brytarkontakten på aggregatet (fig 15).

5. Kräng av remmen från remskivan (böj remstyrningen S uppåt) (fig 16).

6. Lyft av aggregatet.

BYTE AV KILREM MOTOR - KLIPPAGGREGAT

1. Demontera klippaggregatet (se ovan).

2. Demontera rembygeln T. Tag bort den gamla remmen (fig 17).

3. Montera en ny originalrem i omvänd ordning.

BYTE AV KILREM MOTOR - TRANSAXEL

1. Lägg i parkeringsbromsen.

2. Res upp maskinen och ställ den på högkant.

Om maskinen skall stå på högkant måste bensinen och motoroljan först tappas ur.

3. Demontera klippaggregatet (se ovan).

4. Lossa fjädern U och demontera spännrullen V (fig 16).

5. Lossa remstyrningen X och vrid den åt sidan.

6. Kräng den defekta remmen över transaxelns remskiva. Arbeta från maskinens ovansida. Utnyttja hålet i bottenplattan.

7. Kräng remmen över motorremskivan. Böj ner remstyrningen S och lägg remmen i nedre spåret. Böj upp remstyrningen och tag bort den defekta remmen.

8. Montera en ny originalrem i omvänd ordning.

JUSTERING KNIVBROMS

1. Ställ knivinkopplingsspaken i bakre, urkopplat läge.

2. Lossa knivbromsen Y och justera så att den ligger plant an mot remskivan (fig 17).

3. Drag åt skruv och mutter.

Byt bromsbelägget när det är utslitet.

KNIV

Se till att kniven alltid är skarp. Då blir klippresultatet bäst.

SLIPNING
Av säkerhetsskäl får kniven inte slipas på en smärgelskiva. Felaktig slipning (= för hög temperatur) kan göra att kniven blir spröd.

Eventuell slipning skall göras som våtslipning med ett bryne eller på en slipsten.

Efter slipning måste kniven balanseras för att undvika vibrationsskador.

BYTE AV KNIV
Vid byte av kniv, knivfäste och knivbult - använd alltid original reservdelar.

Använd alltid original reservdelar. Icke original reservdelar kan medföra risk för skador även om de passar på maskinen.

Vid byte av kniv bör även centrumbulten bytas. Den är försedd med låsning. Knivbultens åtdragningsmoment: 65 Nm.

RESERVDELAR

STIGA original reservdelar och tillbehör är konstruerade speciellt för STIGA maskiner. Observera att "icke original" reservdelar och tillbehör inte har kontrollerats eller godkänts av STIGA.

Användning av sådana delar och tillbehör kan påverka maskinens funktion och säkerhet. STIGA ansvarar inte för skador orsakade av sådana produkter.

STIGA förbehåller sig rätten att förändra produkten utan föregående meddelande.

YLEISTÄ

Tämä kuvake tarkoittaa VAROITUS. Ohjeita on noudatettava tarkasti henkilö- ja/tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

SYMBOLIT

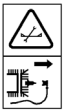
Koneeseen on kiinnitetty seuraavat symbolit, joiden tarkoitus on muistuttaa käyttäjää laitteen käytön edellyttämästä varovaisuudesta ja tarkkaavaisuudesta.

Symbolien merkitykset:

Varoitus!
Lue käyttöopas ja turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

Varoitus!
Älä työnnä kättä tai jalkaa kotelon alle koneen käydessä.

Varoitus!
Varo uloslentäviä esineitä. Pidä sivulliset kaukana.



Varoitus!
Irrota sytytystulpan johdin sytytystulpasta ennen korjaustöiden aloitusta.

Varoitus!
Käytä aina kuulonsuojaimia.

Varoitus!
Tällä koneella ei saa ajaa yleisellä tiellä.

ASENNUS

Tapaturmien ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi konetta ei saa käyttää ennen kuin kaikki kappaleessa ASENNUS mainitut toimenpiteet on suoritettu.

TARVIKEPUSSI

Koneen mukana toimitetun tarvikepussin sisältö:

Määrä	Nimike	Mitat
1	Sytytystulppahylsy	
1	Vääntötappi edelliseen	
1	Säätöaluslevy	16 x 38 x 0,5
1	Säätöaluslevy	16 x 38 x 1,0
2	Lukitusmutteri	
2	Siipimutteri	
2	Aluslevy	8,4 x 24 x 2,0
1	Akkukiinnike	

OHJAUSPYÖRÄ

Asenna ohjauspyörä ohjausakselille mukana toimitetulla sokalla ja työnnä ohjausakseliholkki paikalleen.

Asenna tarvikepussin säätöaluslevyjä alemman ja ylemmän ohjausakseliputken väliin mahdollisen päittäisvälyksen poistamiseksi: käytä 0, 1 tai 2 aluslevyä (kuva 1).

AKKU

Akku on venttiilisäädelty malli, jonka nimellisjännite on 12 volttia. Akku on huoltovapaa, eli elektrolyyttitasoa ei tarvitse valvoa eikä nestettä tarvitse lisätä.

Akku toimitetaan tarvikelaatikossa.

Akku pitää ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akku tulee säilyttää täyteen ladattuna. Jos akkua säilytetään lataamattomana yli 10 päivän ajan, se saattaa vaurioitua.

Jos kone on pidemmän aikaa käyttämättömänä (yli 1 kuukausi), akku pitää ladata täyteen ja varastoida irtikytkettynä viileässä ja turvallisessa paikassa. Lataa akku täyteen ennen asennusta.

Akku voidaan ladata kahdella tavalla:

1. Akkulaturilla (suositeltava). Akkulaturin jännitteen pitää olla vakio. Akku saattaa vaurioitua, jos sitä ladataan vakiotyyppisellä laturilla (happoakuille tarkoitettu).
   Stiga suosittelee akkulaturia 1136-0602-01, joka voidaan tilata valtuutetuilta jälleenmyyjiltä.
2. Akku voidaan myös ladata kiinni koneessa. Tällöin on erittäin tärkeää, erityisesti ensimmäisellä käyttökerralla pitemmän varastoinnin jälkeen, että moottorin annetaan käydä vähintään 45 minuutin ajan.

Älä oikosulje akun napoja. Kipinät voivat aiheuttaa palovaaran. Riisu metallikorut, jotka saattavat osua akun napoihin.

Jos akun kuori, kannet, navat ja venttiilien peitelistan kahvat vaurioituvat, akku tulee uusia.

Puhdista hapettuneet akunnavat. Puhdista akunnavat terästharjalla ja rasvaa ne.

Aseta akku paikalleen konepellin alle ja asenna akunkiinnike (kuva 2). Paina kiinnike kiinni reikiin. Asenna lukitusmutterit siipimuttereihin. Pujota aluslevyt altapäin akkukiinnikkeen jalkoihin ja kiinnitä siipimuttereilla niin, että akku on tukevasti kiinni. Kytke akkukaapelit.
HUOM! Moottori- ja akkuvaurioiden välttämiseksi kytke aina ensin akun pluskaapeli (+).

Älä käytä moottoria akku irtikytkettynä.

RENGASPAINE

Tarkasta rengaspaineet. Oikea paine:
Edessä: 1,7 bar (24 psi).
Takana: 0,6 bar (9 psi).

LEIKKUULAITE

Säädä leikkuulaite alustan suuntaiseksi leikkuulaitteen takakiinnityksen muttereilla D (kuva 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi): Leikkuulaite on valmiiksi asennettuna.

Keruu (Garden Combi):
Leikkuulaite on valmiiksi asennettuna, mutta siihen pitää asentaa ulosheittoputki.

1. Irrota akkukaapelit.

2. Irrota kansi C (kuva 4).

3. Asenna ulosheittoputki G (kuva 4). Kiinnitä kannen kiinnitysruuveja ja -muttereita.

Ruohonleikkuria ei saa missään tapauksessa käyttää ellei kantta ole korvattu ulosheittoputkella.

4. Kytke akunkaapelit.

KERUULAITE (lisävaruste)

Kokoa keruulaite sen mukana toimitettujen erillisen asennusohjeen mukaan.

Ulosheittoputkea G saa käyttää vain täydellisen keruulaitteen kanssa.

Keruulaitetta käytettäessä kaikkien keruulaitteeseen kuuluvien osien pitää olla asennettuna ruohonleikkuriin (kuva 5).

Älä koskaan käytä ruohonleikkuria ilman keruupussia H ja pitkää ulosheittoputkea I. Muuten on olemassa vaara, että kiviä ja muita esineitä sinkoutuu ulos leikkuulaitteesta. Nämä voivat aiheuttaa tapaturman ja omaisuusvahinkojen vaaran.

Varoitus pyörivistä teristä. Älä koskaan työnnä kättä tai jalkaa poistoaukkoon.

SÄÄTIMET

Kohdat 1 - 7, katso kuva 18 - 19.

1. LEIKKUUKORKEUDEN SÄÄTÖVIPU

Tällä vivulla säädetään leikkuulaitteen korkeus maanpinnasta.

Vapauta vipu painamalla sitä sisäänpäin. Siirrä sitten ylös- tai alaspäin haluttuun asentoon.

Vivulla on viisi asentoa, joilla leikkuukorkeus on 35 - 75 mm.

2. LEIKKUULAITTEEN KYTKINVIPU

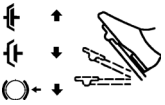
Tällä vivulla kytketään päälle leikkuulaitteen veto. Kaksi asentoa:

1. Vipu etumaisessa asennossa – terä pyörii.

2. Vipu taemmassa asennossa – terä ei pyöri. Teräjarru aktivoitu.

3. AJOJARRU/KYTKIN

Yhdistetty ajojaarru-/kytkinpoljin. Kolme asentoa:



1. Poljin vapautettuna – eteenajo kytkettynä. Kone liikkuu eteenpäin, jos vaihde on valittuna. Ajojarru ei ole aktivoituna.

2. Poljin puoleen väliin painettuna – eteenajo irtikytkettynä, vaihteen voi vaihtaa. Ajojarru ei ole aktivoituna.

3. Poljin pohjaan painettuna – eteenajo irtikytkettynä. Ajojarru täysin aktivoituna.

4. SEISONTAJARRU

Salpa, joka lukitsee jarrupolkimen painettuun asentoon.

Paina jarrupoljin täysin pohjaan. Siirrä jarrusalpaa sivulle ja vapauta seisontajarru.

Seisontajarru vapautetaan painamalla kevyesti jarrupoljinta. Jousikuormitettu salpa siirtyy sivuun.

Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä, että seisontajarru on vapautettu.

5. KAASU/RIKASTINSÄÄDIN

Tällä säätimellä säädetään moottorin käyntinopeutta ja aktivoidaan rikastin moottorin kylmäkäynnistystä varten.

Tyhjäkäynti.

Täyskaasu - tätä asentoa tulisi aina käyttää. Täyskaasuasento on 1-1,5 cm uran alareunasta.

Rikastin - kylmän moottorin käynnistystä varten. Rikastinasento on alin asento.

6. VAIHTEENVALITSIN

Vaihteenvalitsimella valitaan vaihdeasennot: viisi eteen (1- 2- 3- 4- 5), vapaa (N) ja peräytys (R).

Kytkinpolkimen (koneen vasemmalla sivulla) pitää olla painettuna vaihdettaessa.

HUOM! Varmista, että kone seisoo täysin paikallaan, kun vaihdat eteenajovaihteelta peräytysvaihteelle ja takaisin. Jos vaihdetta on vaikea valita, vapauta kytkinpoljin ja paina se uudelleen pohjaan. Valitse vaihde uudelleen. Älä siirrä vaihteenvalitsinta voimalla!

7. VIRTA-AVAIN

Virtalukon avulla käynnistetään ja pysäytetään moottori. Kolme asentoa:

STOP 1. Pysäytysasento - moottorin sytytysvirta katkaistu. Avain voidaan poistaa lukosta.

2. Ajoasento (ei symbolia).

START 3. Käynnistysasento - sähkötoiminen käynnistysmoottori aktivoidaan, kun avain käännetään tähän jousipalautteiseen asentoon. Päästä avain palautumaan ajoasentoon, kun moottori on käynnistynyt.

RUOHONLEIKKURIN KÄYTTÖ

KÄYTTÖKOHTEET

Konetta saa käyttää vain seuraaviin töihin STIGA-alkuperäistarvikkeilla varustettuna.

1. Ruohonleikkuu

Valmiiksi asennetulla leikkuulaitteella.

2. Ruohon ja lehtien keruu

Hinattavalla keruulaitteella 13-1978 (30").

3. Ruohon ja lehtien kuljetus

Kuljetuskärryllä 13-1979 (Standard) tai yhdistelmäkärryllä 13-1988 (muovia).

Vetolaitteen suurin sallittu pystykuormitus on 100 N.

Hinattavasta lisävarusteesta tuleva työntövoima saa olla enintään 500 N.

HUOM! Ennen perävaunun käyttöä - ota yhteys vakuutusyhtiöösi.

HUOM! Tällä koneella ei saa ajaa yleisellä tiellä.

ENNEN KÄYNNISTYSTÄ

Tutustu huolellisesti ennen koneen käyttöä tähän käyttöohjeeseen sekä oheiseen TURVAOHJEITA-vihkoseen.

TURVAJÄRJESTELMÄ

Tämä kone on varustettu turvajärjestelmällä, joka koostuu:
- katkaisimesta vaihteistossa
- katkaisimesta istuimen kannattimessa
- katkaisimesta terän kytkinvivussa
- vaihdettavasta elektronisesta turvamoduulista,

joka ohjaa järjetelmää

Koneen voi käynnistää edellyttäen, että:
- vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa
- kuljettaja istuu paikallaan
- terän kytkinvipu on taemmassa asennossa (= terän veto irtikytketty)

Tarkasta turvajärjestelmän toiminta ennen jokaista käyttökertaa!

Tarkasta toiminta seuraavasti:
- käynnistä moottori, istu paikallesi, valitse vaihde ja kohota itseäsi istuimesta – moottorin pitää pysähtyä.
- käynnistä moottori uudelleen, istu paikallesi, kytke terän veto ja kohota itseäsi istuimesta – moottorin pitää pysähtyä.

Konetta ei saa käyttää, jos turvajärjestelmä ei toimi moitteettomasti! Toimita kone huoltokorjaamoon tarkastusta varten

TÄYTÄ POLTTONESTESÄILIÖ

Käytä vain puhdasta lyijytöntä bensiiniä. Öljysekoitteista 2-tahtibensiiniä ei saa käyttää.

HUOM! Muista, että tavallinen lyijytön bensiini pilaantuu. Älä osta enempää kuin 30 päivän tarvetta varten.

Käytä mieluiten ympäristöystävällistä alkylaattibensiiniä. Se on koostumukseltaan samanlaista kuin tavallinen bensiini, mutta on vähemmän haitallista ihmisille ja luonnolle.

Bensiini on erittäin tulenarkaa. Säilytä polttoneste erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitetussa astiassa.

Tankkaa ulkona äläkä tupakoi tankkauksen aikana. Tankkaa moottori pysäytettynä. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käydessä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.

TARKASTA MOOTTORIN ÖLJYTASO

Kampikammio on toimitettaessa täytetty öljyllä SAE 30.

Tarkasta öljytaso aina ennen käyttöä. Koneen pitää tarkastuksen aikana olla tasaisella alustalla.

Irrota öljynmittapuikko B ja pyyhi se puhtaaksi. Paina se täysin sisään ja kierrä kiinni.

Löysää ja vedä öljynmittapuikko uudelleen ulos. Lue öljyn taso. Täytä öljyä FULL-merkkiin saakka, jos taso on sen alapuolella (kuva 11- 12).

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

1. Avaa polttonestehana.

2. Varmista, että sytytystulpan kaapeli on paikallaan.

3. Varmista, että terän veto on irtikytketty. Terän kytkinvipu taemmassa asennossa.

4. Siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon.

5. Kylmäkäynnistys - siirrä vipu eteen rikastinasentoon.
Käynnistys lämpimänä - siirrä vipu täyskaasuasentoon (n. - 1.5 cm eteen rikastinasennosta).

6 Paina jarrupoljin täysin pohjaan.

7. Käännä virta-avain käynnistysasentoon ja käynnistä moottori.

8. Kun moottori on käynnistynyt, siirrä kaasuvipu rikastinasennosta täyskaasuasentoon.

9. Älä kuormita moottoria kylmäkäynnistyksen jälkeen, vaan anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan. Silloin öljy ehtii lämmetä.

PYSÄYTYS

Siirrä terän kytkinvipu taaksepäin irtikytkettyyn asentoon. Kiristä seisontajarru.

Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä 1 - 2 minuuttia.

Pysäytä moottori kääntämällä virta-avain pysäytysasentoon. Poista myös virta-avain virtalukosta.

Sulje polttonestehana.

Jos kone jätetään ilman valvontaa, irrota sytytystulpan kaapeli sytytystulpasta.

Moottori voi olla erittäin kuuma heti pysäytyksen jälkeen. Älä koske äänenvaimentimeen, sylinteriin tai jäähdytysripoihin. Palovammojen vaara.

LEIKKUUOHJEITA

Poista leikattavalta alueelta kivet, leikkikalut ja muut kovat esineet.

Etsi mahdolliset kiinteät esteet ennen kuin leikkaat nurmikon ensimmäistä kertaa. Irtonaiset ja/tai kiinteät esteet voivat vaurioittaa vakavasti leikkuulaitetta.

Älä leikkaa märkää ruoho (sateen aikana tai heti sen jälkeen).

Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä teristä. Älä koskaan työnnä kättä tai jalkaa teräsuojuksen alle tai poistoaukkoon moottorin käydessä.

Jos moottori on pysähtynyt liian paksun ruohon takia. Kytke irti leikkuulaitteen veto ja siirrä kone leikatulle alueelle ennen kuin kytket vedon takaisin päälle.

Parhaan Multiclip-tehon saat noudattamalla näitä ohjeita:
- leikkaa usein.
- käytä moottoria täydellä käyntinopeudella.
- pidä leikkuulaitteen pohja puhtaana.
- varmista, että terät ovat terävät.
- älä leikkaa kosteaa ruohoa.
- leikkaa kaksi kertaa (eri leikkuukorkeuksilla), jos ruoho on pitkää.

AJO

Huolehdi siitä, että moottorissa on oikea öljymäärä rinteissä ajettaessa (öljytaso FULL-merkin kohdalla).

Ole varovainen rinteissä. Vältä äkillisiä liikkeellelähtöjä ja pysäytyksiä, kun ajat ylös tai alas rinnettä. Leikkaa aina rinteen poikkisuuntaan. Aja ylhäältä alaspäin ja päinvastoin.

Alkuperäislisävarusteilla varustettua konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kallellaan olevalla alustalla.

Laske nopeutta rinteissä ja tiukoissa kaarteissa, jotta kone ei kaadu etkä menetä koneen hallintaa.

HUOLTO

Moottorin tai leikkuulaitteen huoltotoimenpiteitä saa suorittaa vain kun:
-moottori on pysähtynyt.
-virta-avain on poistettu virtalukosta.
-sytytystulpan johdin on irrotettu sytytystulpasta.
-seisontajarru on kiristetty.
-leikkuulaitteen veto on kytketty pois päältä.

KUNNOSSAPITOVINKKEJÄ

Kone on suunniteltu niin, että sen voi kääntää kyljelleen kunnossapitotoimenpiteitä varten (kuva 7).

Ennen kyljelleen kääntämistä bensiini ja öljy pitää tyhjentää moottorista.

PUHDISTUS

Huuhtele leikkuulaitteen alapuoli puhtaaksi puutarhaletkun avulla.

HUOM! Älä suuntaa suihkua suoraan voimansiirtoon tai ilmansuodattimeen.

MOOTTORIÖLJYN VAIHTO

Vaihda öljy ensimmäisen kerran 5 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 50 käyttötunnin välein tai kerran kaudessa. Öljy on helpoin vaihtaa moottori lämpimänä.

Käytä hyvälaatuista öljyä (huoltoluokka SF, SG tai SH).

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa, jos se tyhjennetään heti käytön jälkeen. Anna moottorin jäähtyä muutaman minuutti ennen öljyn tyhjennystä.

1. Kallista kone vasemmalle (takaa katsoen). Irrota öljyn tyhjennystulppa J (kuva 8). Laske öljy astiaan. Varo tiputtamasta öljyä kiilahihnoille. Asenna öljyntyhjennystulppa paikalleen.

2. Irrota öljynmittapuikko ja täytä uutta öljyä.

Öljymäärä: 1,4 litraa

Öljylaatu, kesä:. SAE-30
(myös öljylaatua SAE 10W-30 voidaan käyttää. Öljykulutus voi kuitenkin olla hieman suurempi öljylaatua 10W-30 käytettäessä. Tarkasta siksi öljytaso useammin, jos tämän tyyppistä öljyä käytetään).

Öljylaatu, talvi:. SAE 5W-30
(jos tätä ei ole saatavana, käytä öljylaatua SAE 10W-30)

Älä käytä öljyn lisäaineita.

Älä täytä liikaa öljyä. Se voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen.

Tarkasta öljytaso täytön jälkeen. Tason pitää olla FULL-merkin kohdalla.

VOITELU

Etuakselissa on neljä voitelupistettä K (kuva 9). Pumppaa niihin rasvaa (käytä rasvaprässiä) kerran kaudessa.

Voitele ohjaushammastanko L rasvalla muutaman kerran kaudessa (kuva 10).

Rasvaa myös muut liikkuvat osat muutaman kerran kaudessa.

ILMANSUODATIN

Tärkeää! Älä koskaan käytä moottoria ilman ilmansuodatinta.

Vaahtomuovisuodatin (esisuodatin): Puhdista esisuodatin 25 käyttötunnin, kuitenkin enintään 3 kuukauden välein.

Paperisuodatin: Vaihda kerran vuodessa tai 100 käyttötunnin välein. Vaihda useammin, jos konetta käytetään pölyisissä olosuhteissa.

1. Irrota ilmansuodattimen suojus ja vaahtomuovisuodatin (kuva 11).

2**.** Pese esisuodatin M nestemäisellä astianpesuaineella ja vedellä. Purista kuivaksi. Kaada hieman öljyä suodattimeen ja levitä se puristamalla.

3. Nosta pois paperisuodatin N ja puhdista ilmansuodatinkotelo huolella, jotta kaasuttimeen ei pääse epäpuhtauksia.

4. Puhdista paperisuodatin seuraavasti: Naputa sitä kevyesti tasaista pintaa vasten. Jos suodatin on erittäin likainen, vaihda suodatin.

5. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

Petrolipohjaisia liuotinaineita, kuten valopetrolia ei saa käyttää paperisuodattimen puhdistamiseen. Liuotinaine tuhoaa suodattimen.

Älä käytä paineilmaa paperisuodattimen puhdistamiseen. Paperisuodatinta ei saa öljytä.

PIDÄ MOOTTORI PUHTAANA

Moottori on ilmajäähdytteinen. Jäähdytysjärjestelmän tukkeutuminen vaurioittaa moottoria.

Puhdista sylinterin jäähdytysrivat ja ilmanotto ruohosta ja liasta 5 käyttötunnin välein tai päivittäin (kuva 12). Tämä on erityisen tärkeää kuivaa ruohoa leikattaessa.

Puhdista myös äänenvaimentimen ympäristö palovaaran pienentämiseksi.

Puhdista paineilmalla tai harjalla. Älä pese moottoria vedellä.

Jos kuivaa ruohoa leikataan pidemmän aikaan, moottorin sisäpuoliset jäähdytysrivat pitää puhdistaa. Ota yhteys valtuutettuun huoltoyhtiöön.

SYTYTYSTULPPA

Tarkasta ja puhdista sytytystulppa 100 käyttötunnin välein.

Puhdista sytytystulppa teräsharjalla (älä hiekkapuhalla) ja säädä kärkiväliksi 0.75 mm.

Uusi sytytystulppa, jos se on palanut. Sytytystulpan irrotusta varten tarvikepussissa on sytytystulppahylsy ja sen vääntötappi.

Moottorinvalmistajan suositus:
Champion J19LM tai vastaava.

KAASUTIN

Kaasutin on valmiiksi säädetty eikä sitä normaalisti tarvitse säätää.

Jos kaasutin kaikesta huolimatta kaipaa säätöä, ota yhteys huoltokorjaamoon.

KYTKIMEN/JARRUN SÄÄTÖ

Jos käyttöhihna luistaa (se voi venyä hieman kuluessaan) kytkin-/jarrutangossa on säätö.

Säätö: Siirrä lukitustappi O taempaan reikään (kuva 13).

Säädä jarru kiertämällä mutteria P jarrutangossa (kuva 13).

Varmista säädön jälkeen, että kytkin aktivoituu aina ennen jarrua.

LEIKKUULAITTEEN IRROTUS

1. Kiristä seisontajarru.

2. Nosta leikkuri pystyyn ja käännä se kyljelleen.

Ennen kyljelleen kääntämistä bensiini ja öljy pitää tyhjentää moottorista.

3. Säädä leikkuukorkeus minimiin ja irrota lukkosokka Q (kuva 14).

4. Irrota kaksi taempaa lukkosokkaa R ja leikkuulaitteen katkaisimen johtimet (kuva 15).

5. Irrota hihna hihnapyörältä (taivuta hihnan ohjainta S ylöspäin) (kuva 16).

6. Nosta leikkuulaite pois.

KIILAHIHNAN VAIHTAMINEN MOOTTORI - LEIKKUULAITE

1. Irrota leikkuulaite (katso edellä).

2. Irrota hihnasanka T. Irrota vanha hihna (kuva 17).

3. Asenna uusi alkuperäishihna päinvastaisessa järjestyksessä.

KIILAHIHNAN VAIHTAMINEN MOOTTORI - VAIHTEISTO

1. Kiristä seisontajarru.

2. Nosta leikkuri pystyyn ja käännä se kyljelleen.

Ennen kyljelleen kääntämistä bensiini ja öljy pitää tyhjentää moottorista.

3. Irrota leikkuulaite (katso edellä).

4. Irrota jousi U ja irrota kiristinrulla V (kuva 16).

5. Löysää hihnan ohjain X ja käännä se sivuun.

6. Irrota vanha hihna vaihteiston hihnapyörältä. Työskentele koneen yläsivun kautta. Käytä pohjalevyn reikää.

7. Asenna hihna moottorin hihnapyörälle. Taivuta hihnan ohjainta S alaspäin ja aseta hihna alempaan uraan. Taivuta hihnan ohjainta ylöspäin ja poista vanha hihna.

8. Asenna uusi alkuperäishihna päinvastaisessa järjestyksessä.

SÄÄTÄMINEN- TERÄJARRU

1. Siirrä terän kytkinvipu taaksepäin irtikytkettyyn asentoon.

2. Löysää teräjarru Y ja säädä se niin, että se on hihnapyörää vasten (kuva 17).

3. Tiukkaa ruuvi ja mutteri.

Uusi jarrupäällyste tarvittaessa.

TERÄ

Varmista, että terät ovat terävät. Se on parhaan leikkuutuloksen edellytys.

TEROITTAMINEN
Turvallisuussyistä teriä ei saa hioa smirgelillä. Virheellinen hionta (=liian suuri lämpötila) voi aiheuttaa terän haurastumisen.

Teroitus voidaan tehdä märkähionnalla kovasimen tai hiomakiven avulla.

Terien hionnan jälkeen terät on tasapainotettava tärinävaurioiden välttämiseksi.

TERIEN VAIHTAMINEN
Käytä vain alkuperäisiä varaosia terää, teräkiinnikettä ja kiinnitysruuvia vaihtaessasi.

Käytä vain alkuperäisvaraosia. Muiden kuin alkuperäisvaraosien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen, vaikka ne sopisivatkin koneeseen.

Terän vaihdon yhteydessä myös keskiruuvi tulisi vaihtaa. Se on varustettu lukituksella. Teräruuvin tiukkuus: 65 Nm.

VARAOSAT

STIGA-alkuperäisvaraosat ja -tarvikkeet on suunniteltu erityisesti STIGA-koneita varten. Huomaa, että STIGA ei ole tarkastanut eikä hyväksynyt ei-alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita.

Näiden osien ja tarvikkeiden käyttö voi vaikuttaa koneen toimintaan ja turvallisuuteen. STIGA ei vastaa näiden tuotteiden käytöstä aiheutuneista vaurioista.

STIGA pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman eri ilmoitusta.

GENERELT

Dette symbol betyder ADVARSEL. Personskade og/eller materielle skader kan blive konsekvensen, hvis ikke instruktionerne følges nøje.

SYMBOLER

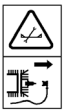
Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen.

Symbolerne betyder:

Advarsel!
Læs instruktionsbog og sikkerhedsmanual, før maskinen tages i brug.

Advarsel!
Stik ikke hånden eller foden ind under skjoldet, når maskinen er i gang.

Advarsel!
Pas på udkastet materiale. Hold eventuelle tilskuere borte.



Advarsel!
Før reparationsarbejde påbegyndes, skal tændrørskablet fjernes fra tændrøret.

Advarsel!
Brug høreværn.

Advarsel!
Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.

MONTERING

For at undgå skader på personer og materiel må man ikke forsøge at starte motoren, før man har truffet alle de foranstaltninger, der er beskrevet under MONTERING.

TILBEHØRSPOSE

Med maskinen leveres en plastpose med:

Ant.	Betegnelse	Dimension
1	Tændrørsnøgle	
1	Pind til denne	
1	Shims-skive	16 x 38 x 0,5
1	Shims-skive	16 x 38 x 1,0
2	Låsemøtrik	
2	Vingemøtrik	
2	Underlagsskive	8,4 x 24 x 2,0
1	Batterifæste	

RAT

Montér håndhjulet på ratstangen med den medfølgende split og skub ratstangsrøret over.

De shims-skiver, der ligger i tilbehørsposen, skal monteres mellem det nederste og øverste ratrør for at kompensere for evt. aksialslør: Der kan skulle bruges 0, 1 eller 2 skiver (fig. 1).

BATTERI

Batteriet er et ventilreguleret batteri med 12 V nominel spænding. Batteriet er vedligeholdelsesfrit, idet hverken kontrol af elektrolytstand eller påfyldning er nødvendigt.

Ved levering befinder batteriet sig i tilbehørsæsken.

Før batteriet taget i brug første gang, skal det lades helt op. Batteriet skal altid opbevares ladet helt op. Hvis batteriet opbevares uden ladning i mere end 10 dage, kan batteriet blive beskadiget.

Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid (mere end 1 måned), skal batteriet lades og derefter opbevares frakoblet på et køligt og sikkert sted. Lad batteriet helt op inden geninstalleringen.

Batteriet kan lades på to måder:

1. Via en batterilader (anbefales). Det skal være en lader med konstant spænding. Batteriet kan blive beskadiget, hvis der bruges en batterilader af standardtype (til syrebatterier).
   Stiga anbefaler en batterilader med artikelnummer 1136-0602-01, som kan bestilles af autoriserede forhandlere.
2. Man kan også lade motoren lade batteriet. Det er i så fald meget vigtigt - især ved den første start samt når maskinen ikke har været i brug i længere tid -, at man lader motoren være i gang kontinuerligt i mindst 45 minutter.

Kortslut ikke batteriets poler. Der vil opstå gnister, som kan medføre brand. Bær ikke smykker af metal, der kan komme i kontakt med batteripolerne.

I tilfælde af skader på batterikappe, dæksel, poler eller indgreb på listen, der dækker ventilerne, skal batteriet udskiftes.

Hvis batteripolerne er oxiderede, skal de rengøres. Rengør batteripolerne med en stålbørste, og smør dem ind i konsistensfedt eller vaseline.

Placér batteriet på det dertil beregnede sted under motorhjelmen og træk batterifæstet over, se fig. 2. Tryk fæstet ned i de dertil beregnede huller. Anbring låsemøtrikkerne i vingemøtrikkerne. Sæt skiverne på batterifæstets ben nedefra og gør dem fast med vingemøtrikkerne, så batteriet sidder stabilt. Tilslut batterikablerne.
Advarsel! For at undgå skader på motoren og batteriet skal det positive batterikabel (+) altid tilsluttes til batteriet først.

Lad ikke motoren køre, når batteriet er koblet fra.

DÆKTRYK

Kontrollér lufttrykket i dækkene. Korrekt lufttryk:
For: 1,7 bar (24 psi).
Bag: 0,6 bar (9 psi).

KLIPPEENHED

Aggregatets parallelitet mod underlaget justeres med møtrikkerne D ved de bageste aggregatophæng (fig. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
Aggregatet er monteret på maskinen ved levering.

Opsamling (Garden Combi):
Aggregatet er monteret på maskinen ved levering, men skal suppleres med udkasterrør.

1. Afmontér batterikablerne.

2. Afmontér dækslet C (fig. 4).

3. Montér udkasterrøret G (fig. 4). Anvend samme skruer og møtrikker som til dækslet.

Plæneklipperen må under ingen omstændigheder startes, hvis dækslet ikke er udskiftet med udkasterrøret.

4. Montér batterikablerne.

GRÆSOPSAMLER (Tilbehør)

Saml græsopsamleren i henhold til den separate monteringsanvisning, der er vedlagt græsopsamleren.

Udkasterrøret G må kun anvendes sammen med en komplet græsopsamler.

Ved anvendelse af græsopsamler skal samtlige dele, der indgår i opsamleren, altid være monteret på maskinen (fig. 5).

Anvend aldrig maskinen, uden at opsamlingssækken H og det lange udkasterrør I er monteret. Der er risiko for, at sten og andre genstande kan blive kastet ud og beskadige mennesker, dyr eller ejendom.

Advarsel mod den roterende kniv. Sæt aldrig hånden eller foden ind i udkastets åbning.

HÅNDTAG

Punkterne 1 -7, se fig. 18 -19.

1. HØJDEINDSTILLINGSHÅNDTAG

Håndtag til indstilling af klippeaggregatets højde over jorden.

Frigør håndtaget ved at trykke det indad. Før det derefter opad eller nedad til den ønskede stilling.

Håndtaget har 5 stillinger til klippehøjder fra 35 til 75 mm.

2. KNIVINDKOBLINGSHÅNDTAG

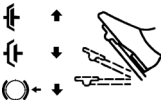
Håndtag til indkobling af trækket til klippeaggregatet. To stillinger:

1. Håndtaget i forreste stilling - kniven roterer.

2. Håndtaget i bageste stilling - kniven roterer ikke. Knivbremsen aktiveret.

3. DRIFTSBREMSE/KOBLING

Pedal som kombinerer driftsbremse og kobling. Tre stillinger:



1. Pedalen sluppet - fremadkørslen er tilkoblet. Maskinen bevæger sig, hvis den står i gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.

2. Pedalen trådt halvt ned - fremadkørslen er frikoblet, og der kan skiftes gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.

3. Pedalen er trådt helt ned - fremadkørslen er frikoblet. Driftsbremsen er fuldt aktiveret.

4. PARKERINGBREMSE

Lås, der kan låse bremsepedalen i nedtrådt stilling.

Træd bremsepedalen helt ned. Før bremsespærren til siden, og slip derefter bremsepedalen.

Parkeringsbremsen kobles fra ved et let tryk på bremsepedalen. Den fjederbelastede lås glider da til side.

Sørg for, at parkeringsbremsen er koblet fra under kørsel.

5. GAS-/CHOKERHÅNDTAG

Håndtag til indstilling af motorens omdrejningstal samt til at give motoren choker ved koldstart.

Tomgang.

Fuld gas - når maskinen er i brug, bør der altid gives fuld gas. Fuldgaspositionen er placeret 1 - 1,5 cm fra rillens nederste kant.

Choker - ved start af kold motor. Chokerpositionen er længst fremme i rillen.

6. GEARSTANG

Stang til at vælge en af gearkassens fem fremadstillinger (1-2-3-4-5), frigear (N) eller bakgear (R).

Koblingspedalen (på venstre side af maskinen) skal være trådt ned ved gearskift.

OBS! Sørg for, at maskinen står helt stille, inden der skiftes fra bak til frem eller omvendt. Hvis maskinen ikke vil i gear, så slip koblingspedalen og træd den ned igen, og sæt i gear igen. Tving aldrig maskinen i gear!

7. STARTNØGLE

Tændingslås som benyttes til at starte og stoppe motoren. Tre stillinger:

STOP 1. Stopstilling - motoren er kortsluttet. Nøglen kan tages ud.

2. Kørestilling (uden symbol).

START 3. Startstilling - den elektriske startmotor aktiveres, når nøglen drejes til den fjederbelastede startstilling. Lad nøglen gå tilbage til kørestilling, når motoren er startet.

ANVENDELSE AF MASKINEN

ANVENDELSESOMRÅDER

Maskinen må kun bruges til følgende formål med det angivne STIGA originaltilbehør:

1. Græsslåning

Med originalmonteret klippeaggregat.

2. Opsamling af græs og blade

Med påhængsopsamler 13-1978 (30").

3. Transport af græs og blade

Med transportvogn 13-1979 (Standard) eller kombivogn 13-1992 (plast).

Trækanordningen må højst belastes med en lodret kraft på 100 N.

Belastningen på trækanordningen fra påhængstilbehør må højst være 500 N.

OBS! Kontakt dit forsikringsselskab før enhver brug af påhængsvogn.

OBS! Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.

FØR START

Læs denne brugsanvisning samt de vedlagte "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" omhyggeligt igennem, før maskinen startes.

SIKKERHEDSSYSTEM

Denne maskine er udstyret med et sikkerhedssystem, der består af:
- en kontakt på gearkassen.
- en kontakt i sædefæstet
- en kontakt ved knivindkoblingsstangen

- et elektronisk sikkerhedsmodul, der kan udskiftes, og som
  styrer systemet

For at starte maskinen skal:
- gearstangen være i frigear
- føreren sidde på sædet
- knivindkoblingsstangen være i bageste stilling (= kniven
  frikoblet)

Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres hver gang før brug!

Kontrollér på følgende måde:
- start motoren, sæt dig på sædet, sæt maskinen i gear, løft
  kroppen – motoren skal standse.
- start motoren igen, sæt dig på sædet, kobl kniven ind, løft kroppen – motoren skal standse.

Hvis ikke sikkerhedssystemet fungerer, må maskinen ikke anvendes! Indlevér maskinen til eftersyn på et serviceværksted.

FYLD BENZINTANKEN

Brug altid ren blyfri benzin. Olieblandet 2-taktsbenzin må ikke anvendes.

OBS! Tænk på, at almindelig blyfri benzin er en ferskvare; køb ikke mere benzin, end du bruger på 30 dage.

Miljøtilpasset benzin - såkaldt alkylatbenzin - kan med fordel anvendes. Denne type benzin har en sammensætning, der er mindre skadelig for både mennesker og natur.

Benzin er meget brandfarligt. Opbevar benzinen i beholdere, der er specielt fremstillet til dette formål.

Påfyld kun benzin ude i det fri, og undlad tobaksrygning under påfyldningen. Fyld benzin på, inden motoren startes. Tag aldrig benzindækslet af, og påfyld aldrig benzin, mens motoren kører eller stadig er varm.

KONTROLLER MOTORNENS OLIESTAND

Motorens krumtaphus er ved levering påfyldt olie SAE 30.

Kontrollér oliestanden hver gang før brug.

Maskinen skal stå plant.

Løsn oliepinden B og tør den af. Før den helt ned og skru den fast.

Skru den løs og tag den op igen. Aflæs oliestanden. Påfyld olie til "FULL"-mærket, hvis oliestanden er lavere end dette mærke (fig. 11 -12).

START AF MOTOR

1. Åbn benzinhanen.

2. Se efter, at tændrørskablet sidder på plads.

3. Se efter, at klippeaggregatet er koblet fri. Knivindkoblingsstangen bagud.

4. Sæt gearstangen i frigear.

5. Koldstart - før gashåndtaget i chokerstilling. Varmstart - sæt gashåndtaget på fuld gas (1 - 1,5 cm over chokerstillingen).

6 Træd bremsepedalen i bund.

7. Drej tændingsnøglen og start motoren.

8. Når motoren er startet, skub da gashåndtaget lidt efter lidt til fuld gas, hvis chokeren har været brugt.

9. Ved koldstart må maskinen ikke belastes umiddelbart efter start; lad motoren gå i nogle minutter først, så olien når at blive varmet op.

STOP

Før knivindkoblingsstangen bagud til udkoblet stilling. Træk parkeringsbremsen.

Lad motoren gå i tomgang 1 - 2 minutter.

Stands motoren ved at dreje tændingsnøglen. Fjern derefter startnøglen.

Luk benzinhanen.

Hvis maskinen efterlades uden opsyn, skal tændrørskablet fjernes fra tændrøret.

Motoren kan være meget varm lige efter standsning. Undgå at røre ved lydpotte, cylinder eller køleribber. Dette kan give forbrændingsskader.

GODE RÅD OM GRÆSSLÅNING

Inden græsplænen slås, renses den for løse sten, legetøj og andre hårde genstande.

Find evt. faste genstande før slåning af en ukendt græsplæne. Løse og/eller faste genstande kan

forårsage alvorlige skader på klippeaggregatet.

Undgå at slå vådt græs (under eller lige efter en regnbyge).

Hold hænder og fødder væk fra den roterende kniv. Stik aldrig hånden eller foden ind under skjoldet eller ind i græsudkastet, når motoren er i gang.

Hvis motoren standser pga. for tykt græs. Frikobl klippeaggregatet og flyt maskinen til et klippet areal, inden aggregatet kobles ind igen.

Følg nedenstående råd for at opnå den bedste "Multiclip"-effekt:
- slå græsset ofte.
- sæt fuld gas på motoren.
- hold klippeaggregatets underside ren.
- anvend skarpe knive.
- slå ikke vådt græs.
- slå græsset to gange (med forskellig klippehøjde), hvis græsset er højt.

DRIFT

Sørg omhyggeligt for, at der er den rigtige oliemængde i motoren ved slåning på skråninger (oliestand på "FULL").

Vær forsigtig på skråninger. Undgå at starte eller stoppe pludseligt, når du kører opad eller nedad på en skråning. Klip aldrig på tværs af en skråning. Kør oppefra og ned og nedefra og op.

Maskinen, med monteret originaltilbehør, må kun køres med højest 10° hældning, uanset retning.

Nedsæt hastigheden på skråninger og i skarpe sving, så maskinen ikke vælter, eller så du ikke mister herredømmet over maskinen.

VEDLIGEHOLDELSE

Der må ikke foretages nogen serviceforanstaltninger på motor eller plæneklipper, hvis ikke:
-motoren er stoppet.
-tændingsnøglen er taget ud.
-tændrørskablet er taget af tændrøret.
-parkeringsbremsen er trukket.
-klippeaggregatet er frikoblet.

GODE RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE

Maskinen er konstrueret til at kunne stilles på højkant ved vedligeholdelsesarbejde (fig. 7).

Hvis maskinen skal stå på højkant, skal benzin og motorolie først tappes af.

RENGØRING

Spul klippeskjoldets underside af med haveslangen.

OBS! Ret ikke vandstrålen direkte mod transmissionen eller luftfilteret.

OLIESKIFT PÅ MOTOREN

Skift olie første gang efter 5 timers kørsel, derefter for hver 50 køretimer eller en gang pr. sæson. Skift olien, medens motoren er varm.

Brug olie af god kvalitet (serviceklasse SF, SG eller SH).

Motorolien kan være meget varm, hvis den tappes af straks efter standsning. Lad derfor motoren køle af nogle minutter, inden olien tappes af.

1. Vip maskinen mod venstre (maskinen set bagfra). Skru olieaftapningsproppen J af (fig. 8). Lad olien løbe ud i en beholder. Undgå at spilde olie på kileremmene. Skru olieproppen i igen.

2. Fjern oliepinden og påfyld frisk olie.

Oliemængde: 1,4 liter.

Olietype sommer: SAE 30
(SAE 10W-30 kan også anvendes. Olieforbruget kan dog øge noget, hvis der er anvendes 10W-30. Kontrollér derfor oliestanden oftere, hvis denne type olie anvendes).

Olietype vinter: SAE 5W-30.
(Hvis denne olie ikke kan fås, kan man bruge SAE 10W-30.)

Brug ingen tilsætningsmidler i olien.

Fyld ikke for megen olie på. Dette kan føre til, at motoren overophedes.

Kontrollér oliestanden efter hver påfyldning. Oliestanden skal nå "FULL".

SMØRING

Forakslen har fire smøresteder K (fig. 9). Fyld fedt på (anvend en fedtsprøjte) en gang hver sæson.

Smør styredrevene L med fedt et par gange hver sæson (fig. 10).

Smør også maskinens øvrige bevægelige dele med fedt et par gange hver sæson.

LUFTFILTER

Vigtigt! Kør aldrig motoren uden monteret luftfilter.

Skumplastfilter (forfilter): Rengør hver 3. måned eller for hver 25 driftstimer, alt efter hvad der indtræffer først.

Papirfilter: Udskift hvert år eller efter 100 driftstimer. Oftere hvis maskinen arbejder under meget støvede forhold.

1. Fjern luftfilterets beskyttelsesdæksel og skumplastfilteret (fig. 11).

2**.** Vask forfilteret M i flydende opvaskemiddel og vand. Kram det tørt. Der hældes lidt olie på filteret, og olien klemmes ind i filteret.

3. Løft papirfilteret N ud og gør luftfilterhuset omhyggeligt rent for at forhindre, at der trænger snavs ned i karburatoren.

4. Papirfilteret gøres rent på følgende måde: Det bankes let mod en plan overflade. Hvis det er meget snavset, skal det udskiftes.

5. Samling foretages i omvendt rækkefølge.

Oliebaserede opløsningsmidler må ikke bruges til rengøring af papirfilteret. Sådanne opløsningsmidler vil ødelægge filteret.

Der må ikke bruges trykluft ved rengøring af papirfilteret. Papirfilteret må ikke smøres med olie.

HOLD MOTOREN REN

Motoren er luftkølet. Et tilstoppet kølesystem vil skade motoren.

Hver 5. time eller hver dag skal cylinderens køleribber og luftindtaget renses for græs og smuds (fig. 12). Dette er særligt vigtig ved slåning af tørt græs.

Gør også rent omkring lyddæmperen for at undgå brand.

Brug trykluft eller en børste til rengøringen. Spul ikke vand på motoren.

Ved langvarig slåning af tørt græs kan motorens indre køleribber skulle rengøres. Kontakt en autoriseret servicestation.

TÆNDRØR

Kontrollér og rens tændrøret for hver 100 driftstimer.

Rens tændrøret med en metalbørste (ikke sandblæsning) og genindstil elektrodeafstanden til 0,75 mm.

Skift tændrør, hvis elektroderne er for brændte. Til skift af tændrør er der en tændrørsnøgle og en pind i tilbehørsposen.

Motorfabrikanten anbefaler:
Champion J19LM eller lignende.

KARBURATOR

Karburatoren er indstillet korrekt fra fabrikken og skal normalt ikke justeres.

Hvis karburatoren alligevel skal justeres, kontaktes en servicestation.

JUSTERING AF KOBLING/BREMSE

Hvis drivremmen glider (den kan strækkes noget, når den bliver slidt), er der en justering på koblings-/bremsestangen.

Justering: Flyt låsenålen O til det bageste hul (fig. 13).

Justér bremsen med møtrikken P på bremsearmen (fig. 13).

Efter justering kontrolleres det, at koblingen altid aktiveres før bremsen.

DEMONTERING AF KLIPPEAGGREGAT

1. Træk parkeringsbremsen.

2. Rejs maskinen op og stil den på højkant.

Hvis maskinen skal stå på højkant, skal benzin og motorolie først tappes af.

3. Indstil til laveste klippehøjde og tag låsesplitten Q ud (fig. 14).

4. Tag de to bageste låsesplitter R ud samt kablerne til kontakten på aggregatet (fig. 15).

5. Kræng remmen af remskiven (bøj remstyret S opad) (fig. 16).

6. Løft aggregatet af.

UDSKIFTNING AF KILEREM MOTOR - KLIPPEAGGREGAT

1. Tag klippeaggregatet af (se herover).

2. Tag rembøjlen T af. Fjern den gamle rem (fig. 17).

3. Montér en ny originalrem i omvendt rækkefølge.

UDSKIFTNING AF KILEREM MOTOR - TRANSMISSION

1. Træk parkeringsbremsen.

2. Rejs maskinen op og stil den på højkant.

Hvis maskinen skal stå på højkant, skal benzin og motorolie først tappes af.

3. Tag klippeaggregatet af (se herover).

4. Løsn fjederen U og tag spændrullen V af (fig. 16).

5. Løsn remstyret X og drej den til siden.

6. Kræng den defekte rem over transmissionens remskive. Arbejd fra maskinens overside. Brug hullet i bundpladen.

7. Kræng remmen over motorremskiven. Bøj remstyret S ned og læg remmen i den nederste rille. Bøj remstyret op og fjern den defekt rem.

8. Montér en ny originalrem i omvendt rækkefølge.

JUSTERING AF KNIVBREMSE

1. Sæt knivindkoblingsstangen i bageste, udkoblede stilling.

2. Løsn knivbremsen Y og justér den, så den ligger plant mod remskiven (fig. 17).

3. Stram skruen og møtrikken godt til.

Skift bremsebelægningen, når den er slidt.

KNIV

Sørg for, at kniven altid er skarp, da det giver det bedste klipperesultat.

SLIBNING
Af sikkerhedsgrunde må kniven ikke slibes på en smergelskive. Forkert slibning (= for høj

temperatur) kan gøre kniven sprød.

Eventuel slibning skal udføres som vådslibning med hvæssesten eller på en slibesten.

Efter slibning skal kniven afbalanceres for at undgå vibrationsskader.

UDSKIFTNING AF KNIV
Ved udskiftning af kniv, knivfæste og knivbolt skal man altid anvende originale reservedele.

Anvend altid originale reservedele. Ikke-originale reservedele kan medføre risiko for tilskadekomst, selvom delene passer til maskinen.

Ved udskiftning af kniv bør midterbolten også skiftes ud. Den er forsynet med lås. Knivboltens tilspændingsmoment: 65 Nm.

RESERVEDELE

STIGA originale reservedele og tilbehør er fremstillet specielt til STIGA-maskiner. Bemærk, at ikke-originale reservedele og tilbehør ikke er kontrolleret og godkendt af STIGA.

Anvendelse af sådanne dele og tilbehør kan påvirke maskinens funktion og sikkerhed. STIGA påtager sig intet ansvar for skader, der er forårsaget af sådanne produkter.

STIGA forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

GENERELT

Dette symbolet betyr ADVARSEL. Hvis du ikke følger instruksjonene nøye, kan det føre til personskade og/eller skade på eiendom.

SYMBOLER

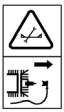
Følgende symboler finnes på maskinen for å minne om den forsiktighet og oppmerksomhet som kreves ved bruk:

Symbolene betyr:

Advarsel!
Les instruksjonsboken og sikkerhetshåndboken før maskinen tas i bruk.

Advarsel!
Før aldri hånd eller fot inn under dekselet mens maskinen er i gang.

Advarsel!
Se opp for utkastede gjenstander. Hold tilskuere borte.



Advarsel!
Før start av reparasjonsarbeid må tennpluggkabelen tas ut av tennpluggen.

Advarsel!
Bruk hørselvern.

Advarsel!
Denne maskinen skal ikke kjøres på veg som brukes til vanlig ferdsel.

MONTERING

For å unngå skader på personer eller eiendom, må du ikke forsøke å starte motoren før du har gjort alt som er beskrevet i "MONTERING".

TILBEHØRSPOSE

Med maskinen følger det en plastpose som inneholder:

Ant.	Navn	Mål
1	Tennplugghylse	
1	Dreiepinne for denne	
1	Mellomleggsskive	16 x 38 x 0,5
1	Mellomleggsskive	16 x 38 x 1,0
2	Låsemutter	
2	Vingemutter	
2	Skive	8,4 x 24 x 2,0
1	Batterifeste	

RATT

Monter rattet på rattstangen med medfølgende låsepinne, og skyv den inn over rattstanghylsen.

Mellomleggsskivene som ligger i tilbehørsposen, skal monteres mellom nedre og øvre rattrør for å kompensere for eventuelt akselspill. 0, 1 eller 2 skiver kan være nødvendig (fig 1).

BATTERI

Batteriet er et ventilregulert batteri med 12 V nominell spenning. Batteriet er vedlikeholdsfritt i den forstand at det ikke er nødvendig å utføre kontroller av elektrolyttnivå eller påfyllinger.

Ved levering ligger batteriet i tilbehørsesken.

Batteriet må lades helt opp før første gangs bruk. Batteriet skal alltid oppbevares i helt oppladet stand. Hvis batteriet oppbevares uten å være ladet i lengre tid enn 10 dager, kan det bli skadet.

Hvis maskinen ikke skal brukes i lengre tid (mer enn 1 måned), må batteriet lades og så oppbevares utkoplet på et kjølig og sikkert sted. Lad opp batteriet helt før det installeres på nytt.

Batteriet kan lades på to måter:

1. Ved hjelp av en batterilader (anbefales). Det må være en lader med konstant spenning. Batteriet kan skades hvis du bruker en batterilader av standardtype (for syrebatterier).
   Stiga anbefaler en batterilader med artikkelnummer 1136-0602-01, som kan bestilles gjennom autoriserte forhandlere.
2. Det er også mulig å lade batteriet ved hjelp av motoren. I så fall er det svært viktig, spesielt ved første start og når maskinen ikke har vært i bruk over lengre tid, at motoren er i gang kontinuerlig i minst 45 minutter.

Ikke kortslutt batteriets poler. Det kan oppstå gnister som kan føre til brann. Ikke bruk smykker av metall som kan komme i kontakt med batteripolene. Hvis det oppstår skader på batteridekselet, lokk, poler eller inngrep på listen som dekker ventilene, må batteriet skiftes.

Hvis batteripolene har oksidert, må de rengjøres. Rengjør batteripolene med en stålbørste og smør inn polene med fett.

Sett batteriet på plass under motordekselet og tre over batterifestet, som vist i fig. 2. Trykk festet ned i de tilhørende hullene. Plasser låsemutrene i vingemutrene. Tre på skivene på bena til batterifestet nedenfra, og fest med vingemutrene slik at batteriet sitter forsvarlig på plass. Koble til batterikablene.
OBS! For å unngå skader på motoren og batteriet skal den positive batterikabelen (+) alltid koples til batteriet først.

Ikke la motoren gå når batteriet er koplet ut.

DEKKTRYKK

Kontroller lufttrykket i dekkene. Riktig lufttrykk:
Foran: 1,7 bar (24 psi)
Bak: 0,6 bar (9 psi)

KLIPPEAGGREGAT

Pass på at aggregatet er parallelt med underlaget, ved å justere med mutrene D ved de bakerste aggregatopphengingene (fig. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
Aggregatet er montert på maskinen ved levering.

Oppsamling (Garden Combi):
Aggregatet er montert på maskinen ved levering, men må kompletteres med utkastrør.

1. Demonter batterikablene.

2. Demonter lokk C (fig 4).

3. Monter utkastrør G (fig 4). Bruk samme skruer og mutre som du brukte til lokket.

Gressklipperen må ikke under noen omstendigheter startes hvis ikke lokket byttes ut med utkastrøret.

4. Monter batterikablene.

GRESSOPPSAMLER (tilbehør)

Monter gressoppsamleren i samsvar med monteringsveiledningen som fulgte med oppsamleren.

Utkastrør G kan bare brukes sammen med den komplette gressoppsamleren.

Ved bruk av gressoppsamleren må alltid alle deler som inngår i oppsamleren, være montert på maskinen (fig. 5).

Bruk aldri maskinen uten at oppsamlingssekken H og det lange utkastrøret I er montert. Fare for at steiner og andre gjenstander kan bli kastet ut og skade mennesker, dyr eller eiendom.

Advarsel for den roterende kniven. Stikk aldri hånden eller foten inn i utkaståpningen.

BETJENING

Punktene 1 - 7, se figur 18 - 19.

1. HØYDEINNSTILLINGSSPAK

Spak for å stille inne klippeaggregatets høyde over bakken.

Frigjør spaken ved å trykke den innover. Før den deretter oppover eller nedover til ønsket posisjon.

Spaken har fem posisjoner, som gir klippehøyder fra 35 til 75 mm.

2. KNIVTILKOPLINGSSPAK

Spak for å kople til klippeaggregatet. To posisjoner:

1. Spaken i fremste posisjon – kniven roterer.

2. Spaken i bakerste posisjon – kniven roterer ikke. Knivbremsen aktivert.

3. KJØREBREMS/KOPLING

Pedal som kombinerer både kjørebrems og kopling. Tre posisjoner.

1. Pedalen sluppet opp – framdriften er tilkoplet. Maskinen beveger seg hvis den står i gir. Kjørebremsen ikke aktivert.

2. Pedalen trykt halvvegs inn – framdriften er frikoplet, kan settes i gir. Kjørebremsen ikke aktivert.

3. Pedalen trykt helt inn – framdriften er frikoplet. Kjørebremsen er aktivert.

4. PARKERINGSBREMS

Sperre som kan låse bremsepedalen i helt inntrykt stilling.

Trykk bremsepedalen helt inn. Før bremssperren til siden og slipp deretter bremsepedalen.

Parkeringsbremsen koples ut med et lett trykk på bremsepedalen. Den fjærbelastede sperren glir da til siden.

Pass på at parkeringsbremsen er frakoplet under kjøring.

5. GASS-/CHOKEREGULERING

Anordning for å stille inn turtallet for motoren, og for å choke motoren ved kaldstart.

Tomgang.

Fullgass - ved bruk av maskinen bør alltid fullgass brukes. Fullgassposisjonen plassert 1 – 1,5 cm fra underkanten av sporet.

Choke – for start av kald motor. Chokeposisjonen plassert lengst nede i sporet.

6. GIRSPAK

Spak der du kan velge mellom fem girposisjoner fremover (1 - 2 - 3 - 4 - 5), fri (N) eller rygging (R).

Koplingspedalen (på venstre side av maskinen) må være trykt inn under giring.

OBS! Maskinen må stå helt stille når du girer fra rygging til fremoverkjøring eller omvendt. Hvis du ikke får byttet til et bestemt gir med en gang, slipper du opp koplingspedalen og trykker den inn på nytt. Forsøk å gire på nytt. Bruk aldri makt for å sette inn et gir!

7. STARTNØKKEL

Tenningslås som brukes for å starte og stoppe motoren. Tre posisjoner:

STOPP 1. Stopp-posisjon – motoren har kortsluttet. Nøkkelen kan fjernes.

2. Kjøreposisjon (uten symbol).

START 3. Startposisjon – den elektriske startmotoren aktiveres når nøkkelen vris til den fjærbelastede startposisjonen. Når motoren er startet, setter du nøkkelen tilbake til kjøreposisjon.

BRUK AV MASKINEN

BRUKSOMRÅDER

Maskinen skal bare brukes til følgende arbeid med angitt originalt STIGA-tilbehør:

1. Gressklipping

Med originalmontert klippeaggregat.

2. Gress- og løvoppsamling

Med bakhengt oppsamler 13-1978 (30”).

3. Gress- og løvtransport

Med transportvogn 13-1979 (standard) eller kombivogn 13-1992 (plast).

Drainnretningen kan belastes med en vertikal kraft på maksimalt 100 N.

Kraften fra bakhengt tilbehør kan være på maksimalt 500 N i drainnretningen.

OBS! Før bruk av tilhengervogn må du kontakte forsikringsselskapet ditt.

OBS! Denne maskinen skal ikke kjøres på veg som brukes til vanlig ferdsel.

FØR START

Før start må denne bruksanvisningen og den medfølgende trykksaken "SIKKERHETSFORSKRIFTER" leses nøye.

SIKKERHETSSYSTEM

Denne maskinen er utstyrt med et sikkerhetssystem som består av:
- en bryter på girkassen
- en bryter i setefestet
- en bryter ved knivtilkoplingsspaken
- en utskiftbar, elektronisk sikkerhetsmodul som styrer systemet

Før maskinen kan startes, må:
- girspaken stå i fri
- fører sitte på setet
- knivtilkoplingsspaken stå i bakerste posisjon (= kniven er frikoplet)

Før hver bruk må du alltid kontrollere at sikkerhetsfunksjonene fungerer!

Kontroller slik:
- start motoren, sitt på setet, sett maskinen i gir, lett på kroppen – motoren skal da stanse.
- start motoren på nytt, sitt på setet, kople til kniven, lett på kroppen – motoren skal da stanse.

Hvis sikkerhetssystemet ikke fungerer, må du ikke bruke maskinen! Lever maskinen på et serviceverksted for ettersyn.

FYLL BENSINTANKEN

Bruk alltid ren blyfri bensin. Oljeblandet 2-taktsbensin må ikke brukes.

OBS! Husk at vanlig blyfri bensin er ferskvare. Ikke kjøp mer bensin enn du bruker i løpet av 30 dager.

Bruk gjerne miljøvennlig bensin av typen alkylat. Denne typen bensin har en sammensetning som er mindre skadelig for både mennesker og naturen.

Bensin er svært brannfarlig. Oppbevar drivstoffet i beholdere som er spesielt beregnet på formålet.

Bensin må bare fylles utendørs, og det er forbudt å røyke mens fyllingen pågår. Fyll drivstoff før du starter motoren. Ta aldri av lokket til bensintanken eller fyll bensin mens motoren er i gang eller fremdeles er varm.

KONTROLLER MOTORENS OLJENIVÅ

Ved levering er motorens veivkasse fylt med olje av typen SAE 30.

Kontroller oljenivået før hver bruk. Maskinen skal stå vannrett.

Løsne oljemålerpinnen B og tørk av den. Stikk den helt ned og skru den fast.

Skru den løs og trekk den opp igjen. Les av oljenivået. Fyll på olje opp til markeringen "FULL" hvis nivået er under dettet merket (fig 11 - 12).

START AV MOTOR

1. Åpne bensinkranen.

2. Kontroller at tennpluggkabelen sitter på plass.

3. Kontroller at klippeaggregatet er frikoplet. Knivtilkoplingsspaken bakover.

4. Sett girspaken i fri.

5. Kaldstart – sett gassreguleringen i chokeposisjon
Varmstart – sett gassreguleringen på fullgass (1 - 1.5 cm over chokeposisjonen).

6 Trykk bremsepedalen helt inn.

7.Vri om startnøkkelen og start motoren.

8. Når motoren har startet, fører du gassregulerin-gen suksessivt mot fullgass hvis choke er brukt.

9. Ved kaldstart må du ikke belaste maskinen umiddelbart etter start, men la motoren gå i noen minutter. Da rekker oljen å varmes opp.

STOPP

Før knivtilkoplingsspaken bakover til utkoplet posisjon. Legg inn parkeringsbremsen.

La motoren gå på tomgang i 1 – 2 minutter.

Stans motoren ved å vri om startnøkkelen. Ta deretter ut startnøkkelen.

Steng bensinkranen.

Hvis maskinen forlates uten tilsyn, fjerner du tennpluggkabelen fra tennpluggen.

Motoren kan være svært varm like etter at den har stanset. Ikke rør lydpotte, sylinder eller kjøleribber. Det kan forårsake brannskader.

KLIPPERÅD

Fjern steiner, leketøy og andre harde gjenstander fra gressplenen før du klipper den.

Gjør deg kjent med eventuelle faste gjenstander før du klipper en ukjent gressplen. Løse og/eller faste gjenstander kan føre til alvorlig skade på klippeaggregatet.

Unngå å klippe vått gress (under eller like etter en regnskur).

Hold hendene og føttene borte fra den roterende kniven. Stikk aldri hånden eller foten inn under knivdekselet eller i gressutkastet mens motoren er i gang.

Hvis motoren har stanset pga. for tykt gress. Frikople klippeaggregatet og flytt maskinen til en klipt flate før aggregatet koples inn.

Følg disse rådene for best mulig ”Multiclip”-effekt:
- klipp ofte.
- bruk full gass på motoren.
- hold klippeaggregatets underside ren.
- bruk skarpe kniver.
- klipp ikke vått gress.
- klipp to ganger (med forskjellig klippehøyde) hvis gresset er langt.

KJØRING

Ved klipping i skråninger må du være nøye med at det er riktig oljemengde i motoren (oljenivået på ”FULL”)

Vær forsiktig i bakker og skråninger. Ved kjøring opp eller ned bakker eller skråninger må du unngå plutselig start og stopp av maskinen. Klipp aldri tvers over en skråning. Kjør ovenfra og ned og nedenfra og opp.

Med originaltilbehør montert kan maskinen kjøres i maks. 10 helling, uansett retning.

Senk hastigheten i skråninger og skarpe svinger, slik at maskinen ikke velter eller du mister kontroll over den.

VEDLIKEHOLD

Ikke foreta serviceinngrep på motor eller klippeaggregat uten at:
-motoren er stoppet.
-tenningsnøkkelen er tatt ut.
-tennkabelen er tatt ut av tennpluggen.
-parkeringsbremsen er satt i.
-klippeaggregatet er frikoplet.

VEDLIKEHOLDSRÅD

Maskinen er konstruert slik at den kan stilles på høykant ved vedlikeholdsarbeid (fig. 7).

Hvis maskinen skal stå på høykant, må bensinen og motoroljen tappes ut først.

RENGJØRING

Spyl undersiden av dekselet på klippeaggregatet med hageslangen.

OBS! Rett ikke strålen direkte mot transmisjonen eller luftfilteret.

OLJEBYTTE, MOTOR

Skift olje første gang etter fem timers drift, deretter etter hver 50. driftstime eller minst en gang i sesongen. Bytt olje når motoren er varm.

Bruk olje av god kvalitet (serviceklasse SF, SG eller SH).

Motoroljen kan være svært varm hvis den tappes ut like etter stopp. La derfor motoren kjøle seg ned i noen minutter før oljen tappes ut.

1. Vipp maskinen mot venstre (maskinen sett bakfra). Skru av oljeuttømmingspluggen J (fig. 8). La oljen renne ut i et kar. Unngå å få olje på kileremmene. Skru på igjen oljepluggen.

2. Fjern oljemålerpinnen og fyll på ny olje.

Oljemengde: 1,4 liter

Oljetype, sommer: SAE-30
(SAE 10W-30 kan også brukes. Det er mulig at oljeforbruket øker noe ved bruk av 10W-30. Kontroller derfor oljenivået oftere hvis du bruker denne oljetypen).

Oljetype, vinter: SAE 5W-30
(finnes ikke denne oljen, bruk SAE 10W-30)

Ikke tilsett noe i oljen.

Ikke fyll på for mye olje. Det kan føre til at motoren overopphetes.

Kontroller oljenivået etter hver påfylling. Nivået skal nå opp til ”FULL”.

SMØRING

På akselen foran er det fire smøresteder K (fig. 9). Fyll på fett (bruk fettsprøyte) en gang per sesong.

Smør styredrevet L med fett et par ganger per sesong (fig. 10).

Smør også de andre bevegelige maskindelene med fett et par ganger per sesong.

LUFTFILTER

Viktig! Kjør aldri motoren uten at luftrenseren er montert.

Skumplastfilter (forfilter): Rengjør hver 3. måned eller hver 25. driftstime, avhengig av hva som skjer først.

Papirfilter: Bytt ut hvert år eller etter 100 driftstimer. Bytt oftere hvis maskinen arbeider under ekstremt skitne forhold.

1. Fjern beskyttelsesdekselet og skumplastfilteret på luftfilteret (fig. 11).

2. Vask forfilteret M i flytende vaskemiddel og vann. Vri det tørt. Hell litt olje på filteret og gni den inn.

3. Ta ut papirfilteret N og rengjør luftfilterhuset nøye, slik at det ikke kommer smuss ned i forgasseren.

4. Rengjør papirfilteret slik: Dunk det lett mot en plan overflate. Bytt ut filteret hvis det er svært skittent.

5. Monter det igjen i omvendt rekkefølge.

Petroleumsbaserte løsemidler må ikke brukes ved rengjøring av papirfilteret. Slike løsemidler ødelegger filteret.

Bruk ikke trykkluft ved rengjøring av papirfilteret. Papirfilteret må ikke oljes inn.

HOLD MOTOREN REN

Motoren er luftkjølt. Et tilstoppet kjølesystem skader motoren.

Hver femte time eller daglig må kjøleribbene på sylinderen og luftinntaket rengjøres for gress og smuss (fig. 12). Dette er spesielt viktig ved klipping av tørt gress.

Rengjør også rundt lydpotten for å unngå brann.

Rengjør ved hjelp av trykkluft eller børste. Spyl ikke vann på motoren.

Ved langvarig klipping av tørt gress, kan det bli nødvendig å rengjøre de indre kjøleribbene i motoren. Kontakt en autorisert servicestasjon.

TENNPLUGG

Kontroller og rengjør tennpluggen hver 100. driftstime.

Rengjør tennpluggen med metallbørste (ikke sandblåsing), og still inn elektrodeavstanden til 0,75 mm igjen.

Bytt ut tennpluggen hvis elektrodene er altfor brente. For bytte av tennplugg finnes det en tennplugghylse og en dreiepinne i tilbehørsposen.

Motorfabrikanten anbefaler:
Champion J19LM eller tilsvarende.

FORGASSER

Forgasseren er riktig innstilt fra fabrikk og skulle normalt ikke trenge justering.

Hvis forgasseren likevel trenger justering, ta kontakt med en servicestasjon.

JUSTERING AV KOPLING/BREMSE

Hvis drivremmen slurer (den kan bli noe tøyd når den blir slitt), kan den justeres på koplings-/bremsestangen.

Justering: Flytt låsenålen O til hullet bak (fig. 13).

Bremsen justeres med mutteren P på bremsearmen (fig. 13).

Etter justering må du passe på at koplingen alltid aktiveres før bremsen.

DEMONTERING, KLIPPEAGGREGAT

1. Legg inn parkeringsbremsen.

2. Sett opp maskinen og still den på høykant.

Hvis maskinen skal stå på høykant, må bensinen og motoroljen tappes ut først.

3. Still inn på laveste klippehøyde og demonter låsepinnen Q (fig. 14).

4. Demonter de to bakerste låsepinnene R og kablene til bryterkontakten på aggregatet (fig. 15).

5. Bøy av remmen fra remskiven (bøy remstyringen S oppover) (fig. 16).

6. Løft av aggregatet.

BYTTE AV KILEREM MOTOR - KLIPPEAGGREGAT

1. Demonter klippeaggregatet (se ovenfor).

2. Demonter rembøylen T. Fjern den gamle remmen (fig. 17).

3. Monter en ny originalrem i omvendt rekkefølge.

BYTTE AV KILEREM MOTOR - TRANSAKSEL

1. Legg inn parkeringsbremsen.

2. Sett opp maskinen og still den på høykant.

Hvis maskinen skal stå på høykant, må bensinen og motoroljen tappes ut først.

3. Demonter klippeaggregatet(se ovenfor).

4. Løsne fjæren U og demonter spennrullen V (fig. 16).

5. Løsne remstyringen X og vri den til siden.

6. Bøy den defekte remmen over remskiven på transakselen. Arbeid fra oversiden av maskinen. Bruk hullet i bunnplaten.

7. Bøy remmen over motorremskiven. Bøy ned remstyringen S og legg remmen i det nederste sporet. Bøy opp remstyringen og fjern den defekte remmen.

8. Monter en ny originalrem i omvendt rekkefølge.

JUSTERING; KNIVBREMS

1. Sett knivtilkoplingsspaken i bakerste, utkoplete posisjon.

2. Løsne knivbremsen Y og juster slik at den ligger plant mot remskiven (fig. 17).

3. Dra til skrue og mutter.

Bytt bremsebelegget når det er utslitt.

KNIV

Påse at kniven alltid er skarp. Da blir klipperesultatet best.

SLIPING
Av sikkerhetsårsaker må ikke kniven slipes på en smergelskive. Feil sliping (=for høy temperatur) kan gjøre kniven sprø.

Eventuell sliping skal gjøres som våtsliping med bryne eller en slipestein.

Etter slipning må kniven balanseres slik at vibrasjonsskader unngås.

BYTTE AV KNIV
Bruk alltid originale reservedeler ved bytte av kniv, knivfeste og knivbolt.

Bruk alltid originale reservedeler. Uoriginale reservedeler kan medføre fare selv om de passer til maskinen.

Ved bytte av kniv bør også midtbolten skiftes ut. Den er utstyrt med lås. Knivboltens strammingsmoment: 65 Nm.

RESERVEDELER

STIGA originale reservedeler og tilbehør er konstruert spesielt for STIGA-maskiner. Merk at reservedeler og tilbehør som ikke er originale, ikke er kontrollert eller godkjent av STIGA.

Bruk av deler og tilbehør som ikke er originale, kan påvirke maskinens funksjon og sikkerhet. STIGA er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av slike produkter.

STIGA forbeholder seg retten til å endre produktene uten varsel.

ALLGEMEINES

Dieses Symbol kennzeichnet eine WARNUNG. Ein Nichtbefolgen der Anweisungen kann Personen- und bzw. oder Sachschäden nach sich ziehen.

SYMBOLE

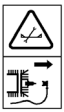
An der Maschine gibt es folgende Symbole, um den Bediener darauf hinzuweisen, dass bei der Benutzung der Maschine Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten sind.

Bedeutung der Symbole:

Warnung!
Lesen Sie vor der Benutzung der Maschine die Bedienungsanleitung und Sicherheitsvorschriften.

Warnung!
Wenn die Maschine in Betrieb ist, dürfen weder Hände noch Füße unter die Haube gelangen.

Warnung!
Achten Sie auf herausgeschleuderte Gegenstände. Stellen Sie sicher, dass sich niemand im Gefahrenbereich des Mähers aufhält.



Warnung!
Vor dem Ausführen von Reparaturarbeiten ist das Zündkerzenkabel von der Zündkerze abzuziehen.

Warnung!
Beim Mähen einen Gehörschutz tragen.

Warnung!
Dieses Gerät ist nicht für das Befahren öffentlicher Straßen bestimmt.

MONTAGE

Um Maschinen- und Personenschäden auszuschließen, darf das Gerät erst nach Ausführen aller Anweisungen unter MONTAGE in Betrieb genommen werden.

ZUBEHÖRBEUTEL

Mit der Maschine wird ein Kunststoffbeutel mit folgendem Inhalt geliefert:

Anz.	Bezeichnung	Abmessungen
1	Zündkerze	
1	Drehschlüssel für dito	
1	Distanzscheibe	16 x 38 x 0,5
1	Distanzscheibe	16 x 38 x 1,0
2	Sicherungsmuttern	
2	Flügelmuttern	
2	Unterlegscheiben	8,4 x 24 x 2,0
1	Batteriehalterung	

LENKRAD

Das Lenkrad auf der Radstange mit dem mitgelieferten Splint montieren und die Hülse überschieben.

Die Distanzscheiben im Zubehörbeutel werden zwischen dem oberen und unteren Lenkradrohr montiert, um ein eventuelles Spiel zu kompensieren: 0, 1 oder 2 Scheiben können erforderlich sein (Abb. 1).

BATTERIE

Bei der Batterie handelt es sich um ein ventilgesteuertes Modell mit 12 V Nennspannung. Die Batterie ist wartungsfrei, es müssen keine Kontrollen des Elektrolytstands vorgenommen werden.

Bei Lieferung befindet sich die Batterie im Zubehörkarton.

Vor ihrer ersten Verwendung ist die Batterie vollständig aufzuladen. Sie ist darüber hinaus stets in voll geladenem Zustand zu lagern. Wenn die Batterie länger als 10 Tage ungeladen gelagert wird, kann sie beschädigt werden.

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird (mehr als 1 Monat), muss die Batterie geladen und anschließend in isoliertem Zustand an einem kühlen und sicheren Ort verwahrt werden. Laden Sie die Batterie vor einem erneuten Einsatz vollständig auf.

Die Batterie kann auf zwei Arten geladen werden:

1. Über eine Batterieladegerät (empfohlen). Es muss ein Ladegerät mit einer konstanten Spannung sein. Bei Verwendung eines Standardladegeräts (für Säurebatterien) kann die Batterie beschädigt werden.
   Stiga empfiehlt das Batterieladegerät mit der Artikelnummer 1136-0602-01, das bei einem autorisierten Fachhändler bestellt werden kann.
2. Man kann auch den Motor zum Aufladen der Batterie nutzen. Dabei ist es sehr wichtig, vor

allem beim ersten Start und wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, dass man den Motor mindestens 45 Minuten lang ununterbrochen laufen lässt.

Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Dadurch kann es zu Funkenbildung und Bränden kommen. Tragen Sie keinen Metallschmuck, der mit den Batteriepolen in Kontakt kommen kann.

Bei Beschädigungen von Batteriegehäuse, Abdeckung, Polen oder Eingriffen in die Ventilabdeckleisten ist die Batterie zu wechseln.

Oxidierte Batteriepole müssen gereinigt werden. Dazu eine Stahlbürste verwenden und die Pole mit Fett einschmieren.

Die Batterie in das Batteriefach unter der Motorhaube stellen und die Batteriehalterung gemäß Abb. 2 montieren. Den Haltebügel in die entsprechenden Aussparungen drücken. Die Sicherungsmuttern in die Flügelmuttern stecken. Die Scheiben von unten über die Haltebügel schieben und mit den Flügelmuttern so fixieren, dass die Batterie fest sitzt. Die Batteriekabel anschließen. ACHTUNG! Zur Vermeidung von Motor- und Batterieschäden ist stets das Pluskabel (+) zuerst an die Batterie anzuschließen.

Starten Sie den Motor nur bei angeschlossener Batterie.

REIFENDRUCK

Prüfen Sie den Reifendruck. Korrekte Werte:
Vorn: 1,7 bar (24 psi).
Hinten: 0,6 bar (9 psi).

SCHNEIDAGGREGAT

Die parallele Ausrichtung des Schneidaggregats zum Boden wird mit den Muttern D an den hinteren Aufhängungen justiert (Abb. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
Das Aggregat ist bei der Lieferung der Maschine bereits montiert.

Mit Grasfangkorb (Garden Combi):
Das Aggregat ist bei der Lieferung der Maschine bereits montiert, das Auswurfrohr muss jedoch noch befestigt werden.

1. Nehmen Sie die Batteriekabel ab.

2. Demontieren Sie die Abdeckung C (Abb. 4).

3. Montieren Sie das Auswurfrohr G (Abb. 4). Verwenden Sie hierzu die gleichen Schrauben, die für die Abdeckung benutzt wurden.

Der Rasenmäher darf erst dann gestartet werden, wenn die Abdeckung durch das Auswurfrohr ersetzt wurde.

4. Die Batteriekabel anschließen.

GRASFANGKORB (Zubehör)

Den Grasfangkorb gemäß der separaten Montageanweisung montieren.

Das Auswurfrohr G darf nur zusammen mit einem kompletten Grasfangkorb verwendet werden.

Bei der Verwendung des Grasfangkorbs müssen sämtliche Teile des Fangkorb an der Maschine montiert sein (Abb. 5).

Die Maschine darf nur benutzt werden, wenn der Auffangsack H und das Auswurfrohr I montiert sind. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass Steine und andere Gegenstände herausgeschleudert werden und Menschen, Tiere oder Sachen beschädigen können.

Warnung vor rotierenden Messern. Niemals Hände oder Füße in die Auswurföffnung stecken.

BEDIENELEMENTE

Punkte 1 -7, siehe Abbildungen 18 -19.

1. HEBEL ZUR HÖHENEINSTELLUNG

Hebel für die Einstellung der Höhe des Schneidaggregats über dem Boden.

Lösen Sie den Hebel durch Eindrücken. Danach den Hebel in die gewünschte Position stellen.

Es gibt fünf Positionen für Schnitthöhen von 35 bis 75 mm.

2. HEBEL ZUM EINSCHALTEN DES MESSERS

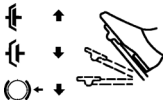
Hebel zum Einkuppeln des Messerantriebs. Zwei Stellungen:

1. Hebel in der vorderen Position – Messer rotiert.

2. Hebel in der hinteren Position – Messer rotiert nicht. Messerbremse ist aktiviert.

3. BREMSE/KUPPLUNG

Kombipedal für Bremse und Kupplung. Drei Positionen:



1. Pedal in Ausgangsposition – Antrieb ist eingekuppelt. Wenn ein Gang eingelegt ist, fährt die Maschine. Die Bremse ist nicht aktiviert.

2. Pedal zur Hälfte niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt, ein Gang kann eingelegt werden. Die Bremse ist nicht aktiviert.

3. Pedal vollkommen niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt. Die Bremse ist vollständig aktiviert.

4. FESTSTELLBREMSE

Sperre, die das Bremspedal in niedergetretener Stellung blockiert.

Das Bremspedal ganz niedertreten. Die Bremssperre zur Seite führen und danach das Bremspedal freigeben.

Die Feststellbremse wird durch einen Druck auf das Bremspedal gelöst. Die federbelastete Sperre gleitet dabei zur Seite.

Darauf achten, dass die Feststellbremse beim Fahren nicht aktiviert ist.

5. GASHEBEL/CHOKE

Hebel zur Regulierung der Motordrehzahl sowie als Choke beim Kaltstart des Motors.

Leerlauf.

Vollgas – die Maschine sollte stets mit Vollgas betrieben werden. Die Vollgasposition befindet sich 1 – 1,5 cm von der Unterkante der Führung.

Choke – Starthilfe bei Kaltstarts. Die Chokeposition befindet sich ganz unten in der Führung.

6. SCHALTHEBEL

Mit diesem Hebel wird einer der fünf Vorwärtsgänge (1-2-3-4-5), die Neutralstellung (N) oder der Rückwärtsgang (R) gewählt.

Das Kupplungspedal (auf der linken Seite der Maschine) muss beim Schalten der Gänge getreten sein.

Bitte beachten! Dafür sorgen, dass die Maschine völlig still steht, wenn vom Rückwärtsgang in einen Vorwärtsgang oder umgekehrt gewechselt werden soll. Wenn sich ein Gang nicht sofort einlegen lässt, die Kupplung noch einmal freigeben, wieder treten und es noch mal versuchen. Den gewünschten Gang noch einmal einlegen. Niemals einen Gang mit Gewalt einlegen!

7. ZÜNDSCHLÜSSEL

Das Zündschloss dient zum Anlassen und Abstellen des Motors. Drei Positionen:

STOPP 1. Stoppstellung – der Motor ist kurzgeschlossen. Der Schlüssel kann abgezogen werden.

2. Fahrposition (ohne Symbol).

START 3. Startstellung – wenn der Schlüssel in die federbelastete Startstellung gedreht wird, wird der elektrische Anlasser aktiviert. Wenn der Motor angesprungen ist, den Schlüssel in die Fahrstellung zurückgehen lassen.

GEBRAUCH DER MASCHINE

ANWENDUNGSBEREICHE

Die Maschine darf nur für folgende Arbeiten und mit dem angegebenen STIGA Originalzubehör eingesetzt werden:

1. Rasenmähen

Mit dem montierten Original-Schneidaggregat.

2. Aufnehmen von Gras und Laub

Mit anhängbarem Gras- und Laubsammler 13-1978 (30").

3. Transport von Gras und Laub

Mit Anhänger 13-1979 (Standard) oder dem Kombianhänger oder 13-1992 (Kunststoff).

Die Zugvorrichtung darf mit einer senkrechten Kraft von höchstens 100 N belastet werden.

Die Schubkraft von angehängtem Zubehör darf die Zugvorrichtung mit höchstens 500 N belasten.

Bitte beachten! Vor der Anwendung eines Transportanhängers mit der Versicherung sprechen.

Bitte beachten! Diese Maschine ist nicht zum Befahren öffentlicher Straßen bestimmt.

VOR DEM ANLASSEN

Vor dem Start sind diese Bedienungsanleitung sowie die beigefügte Broschüre "Sicherheitsvorschriften" aufmerksam durchzulesen.

SICHERHEITSSYSTEM

Diese Maschine ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das aus folgenden Teilen besteht:
- ein Schalter am Getriebe
- ein Schalter in der Sitzhalterung
- ein Schalter am Hebel zum Einkuppeln des Messers
- ein austauschbares elektronisches Sicherheitsmodul, das das
System steuert.

Der Start der Maschine setzt folgendes voraus:
- Schalthebel in Neutralstellung
- Fahrer sitzt auf dem Sitz
- Hebel zum Einkuppeln des Messers in hinterer Position (= Messer
ausgekuppelt)

Vor jedem Einsatz ist die Funktion des Sicherheitssystems unbedingt zu überprüfen!

Die Überprüfung ist folgendermaßen vorzunehmen:
- auf den Sitz setzen, Motor starten, einen Gang einlegen,
vom Sitz aufstehen - der Motor muss stoppen.
- Wieder auf den Sitz setzen, Motor erneut starten,
Messer einkuppeln, vom Sitz aufstehen - der Motor muss stoppen.

Wenn das Sicherheitssystem nicht einwandfrei funktioniert, darf die Maschine nicht benutzt werden! Maschine zur Kontrolle in eine autorisierte Stiga Servicewerkstatt bringen.

DEN BENZINTANK FÜLLEN

Immer reines bleifreies Benzin tanken. 2-Takt-Mischungen dürfen nicht verwendet werden.

Bitte beachten! Bleifreies Normalbenzin ist eine “Frischware", deshalb nicht mehr Benzin kaufen, als in 30 Tagen verbraucht wird.

Auch umweltfreundliches Benzin, sog. Alkylatbenzin, ist bestens geeignet. Diese Benzinsorte ist weniger umwelt- und gesundheitsschädlich als herkömmliches Benzin.

Benzin ist sehr feuergefährlich. Der Kraftstoff ist ausschließlich in speziell für diesen Zweck hergestellten Kanistern aufzubewahren.

Benzin darf nur im Freien aufgefüllt werden, Rauchen ist dabei zu unterlassen. Den Kraftstoff vor dem Anlassen des Motors einfüllen. Den Tankverschluss nicht abnehmen und kein Benzin einfüllen, wenn der Motor in Betrieb oder noch warm ist.

ÖLSTAND DES MOTORS KONTROLLIEREN

Bei Lieferung ist das Kurbelgehäuse mit Öl des Typs SAE 30 gefüllt.

Vor jedem Einsatz der Maschine den Ölstand kontrollieren. Dabei sollte die Maschine auf einer ebenen Unterlage stehen.

Den Ölmessstab B herausziehen und abwischen. Danach ganz einschieben und festschrauben.

Dann wieder losschrauben und herausziehen. Ölstand ablesen. Wenn er unter der Markierung “FULL" liegt, bis zu dieser Markierung Öl nachfüllen (Abb. 11 -12).

DEN MOTOR STARTEN

1. Den Benzinhahn öffnen.

2. Kontrollieren, ob das Zündkerzenkabel angeschlossen ist.

3. Das Schneidaggregat muss ausgekuppelt sein. Hebel in hinterer Position.

4. Schalthebel in Neutralstellung schieben.

5. Kaltstart – den Gashebel in Chokestellung vorschieben.
Warmstart – Gashebel auf Vollgas stellen (ca. -1,5 cm über der Chokestellung).

6. Bremspedal ganz niedertreten.

7. Zündschlüssel drehen und Motor anlassen.

8. Wenn der Motor läuft, den Gashebel nach und nach auf Vollgas schieben, falls vorher der Chokeregler betätigt worden ist.

9. Bei Kaltstarts die Maschine nicht unmittelbar nach dem Start belasten, sondern den Motor zuerst einige Minuten lang warmlaufen lassen. Das Öl muss erst warm werden.

STOPP

Hebel zum Einkuppeln des Schneidwerks nach hinten in ausgekuppelte Position schieben. Feststellbremse betätigen.

Den Motor 1 bis 2 Minuten im Leerlauf laufen lassen.

Motor durch Drehen des Zündschlüssels ausschalten. Auch den Zündschlüssel abziehen.

Den Benzinhahn schließen.

Wird der Rasenmäher ohne Aufsicht stehen gelassen, ist das Zündkerzenkabel von der Zündkerze abzuziehen.

Der Motor kann unmittelbar nach dem Ausschalten sehr heiß sein. Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren. Dies kann zu Verbrennungen führen.

HINWEISE ZUM MÄHEN

Vor dem Mähen Steine, Spielsachen und andere harte Gegenstände vom Rasen auflesen.

Wenn Sie eine unbekannte Rasenfläche mähen wollen, diese vorher auf Gegenstände überprüfen. Lose oder feste Gegenstände können das Schneidaggregat ernsthaft beschädigen.

Möglichst kein nasses Gras mähen (während oder unmittelbar nach einem Regenschauer).

Hände und Füße vom rotierenden Messer fernhalten. Während der Motor in Betrieb ist, darf niemals eine Hand oder ein Fuß unter das Messergehäuse oder in den Grasauswurf gesteckt werden.

Falls der Motor wegen zu dichtem Gras ausgeht, das Schneidaggregat auskuppeln, die Maschine auf eine bereits gemähte Fläche fahren und dort das Aggregat wieder einkuppeln.

Befolgen Sie diese Ratschläge, um einen optimalen “Multiclip-Effekt“ zu erzielen:
- Mähen Sie die Grasflächen regelmäßig.
- Betreiben Sie den Motor mit Vollgas.
- Halten Sie die Unterseite des Schneidaggregats sauber.
- Verwenden Sie stets scharfe Messer.
- Mähen Sie nie nasses Gras.
- Mähen Sie bei hohem Gras zweimal mit unterschiedlichen
  Schnitthöhen.

BETRIEB

Beim Fahren an Hängen sorgfältig darauf achten, dass sich im Motor genug Öl befindet (Ölstand “FULL").

Beim Fahren an Abhängen ist besondere Vorsicht geboten. Keine abrupten Starts oder Stopps beim Fahren an Abhängen. Niemals quer zum Abhang mähen. Von oben nach unten und von unten nach oben fahren.

Mit montiertem Originalzubehör darf die Maschine ungeachtet der Fahrrichtung im Verhältnis zum Abhang mit maximal 10° Neigung gefahren werden.

An Hängen und in scharfen Kurven die Geschwindigkeit herabsetzen, um zu verhindern, dass die Maschine umkippt oder außer Kontrolle gerät.

WARTUNG

Vor Wartungsarbeiten am Motor oder am Schneidaggregat muss sichergestellt sein, dass:
-der Motor ausgeschaltet ist.
-der Zündschlüssel abgezogen ist.
-das Zündkabel von der Zündkerze abgezogen ist.

- **die Feststellbremse angezogen ist.**
- **das Schneidaggregat ausgekuppelt ist.**

HINWEISE ZUR WARTUNG

Die Maschine ist so konstruiert, dass sie für Wartungsarbeiten hochkant gestellt werden

kann (Abb. 7).

Vor dem Hochkantstellen müssen Benzin und Motoröl abgelassen werden.

REINIGUNG

Die Unterseite des Schneidaggregats mit dem Gartenschlauch abspülen.

Bitte beachten! Den Wasserstrahl nicht direkt auf Getriebe oder Luftfilter richten.

WECHSEL DES MOTORÖLS

Das Öl zum ersten Mal nach 5 Betriebsstunden wechseln, danach alle 50 Betriebsstunden oder einmal pro Saison. Den Ölwechsel vornehmen, solange der Motor warm ist.

Nur Qualitätsöl verwenden (Serviceklasse SF, SG oder SH).

Das Motoröl kann sehr heiß sein, wenn es direkt nach der Benutzung der Maschine abgelassen wird. Daher den Motor vor dem Ablassen des Öls einige Minuten abkühlen lassen.

1. Die Maschine nach links ankippen (Maschine von hinten gesehen). Ölablassschraube J herausdrehen (Abb. 8). Öl in ein Gefäß fließen lassen. Vorsicht – kein Öl auf die Keilriemen verschütten. Ölablassschraube wieder eindrehen.

2. Den Ölmessstab herausnehmen und neues Öl einfüllen.

Ölmenge: 1,4 Liter

Öltyp im Sommer: SAE-30
(SAE 10W-30 kann auch verwendet werden. Bei dieser Sorte kann jedoch der Verbrauch etwas ansteigen. Deshalb ist bei Verwendung dieser Ölsorte der Ölstand etwas häufiger zu kontrollieren).

Öltyp im Winter: SAE 5W-30
(falls dieses Öl nicht erhältlich ist, SAE 10W-30 verwenden)

Dem Öl keine Zusätze beimischen.

Nicht zuviel Öl einfüllen. Dies könnte den Motor überhitzen.

Nach jedem Nachfüllen den Ölstand kontrollieren. Der Ölstand muss bis “FULL“ reichen.

SCHMIERUNG

Die Vorderachse hat vier Schmierstellen K (Abb. 9). Diese Stellen einmal pro Jahr mit einer Fettspritze abschmieren.

Die Lenkung L einige Male pro Saison mit Universalfett schmieren (Abb. 10).

Auch die anderen beweglichen Teile der Maschine einige Male pro Saison schmieren.

LUFTFILTER

WICHTIG Den Motor niemals ohne montierten Luftfilter betreiben.

Schaumgummifilter (Vorfilter): Den Vorfilter alle 3 Monate oder alle 25 Betriebsstunden reinigen, je nachdem, was zuerst eintrifft.

Papierfilter: Einmal pro Jahr oder nach 100 Betriebsstunden austauschen. Falls die Maschine in sehr staubiger Umgebung eingesetzt wird, entsprechend häufiger.

1. Schutzkappe des Luftfilters abnehmen und Schaumgummifilter entfernen (Abb. 11).

2**.** Den Vorfilter M mit flüssigem Spülmittel und Wasser auswaschen. Filter ausdrücken. Etwas Öl darauf gießen und in den Filter einmassieren.

3. Den Papierfilter N herausnehmen und das Filtergehäuse sorgfältig reinigen, um zu verhindern, dass Schmutz in den Vergaser fällt.

4. Papierfilter folgendermaßen reinigen: Filter leicht gegen eine ebene Fläche klopfen. Wenn der Papierfilter sehr schmutzig ist, sollte er ausgewechselt werden.

5. Den Luftfilter in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.

Zur Reinigung des Papierfilters dürfen keine Lösungsmittel wie z. B. Petroleum verwendet werden, da sie den Filter zerstören würden.

Zur Reinigung des Papierfilters keine Druckluft benutzen. Der Papierfilter darf nicht eingeölt werden.

MOTOR SAUBER HALTEN

Der Motor ist luftgekühlt. Verstopfungen im Kühl-

system schaden dem Motor.

Jede 5. Betriebsstunde bzw. einmal pro Tag

müssen die Kühlrippen des Motors und der Lufteinlass von Gras und Schmutz gereinigt werden (Abb. 12). Die ist besonders wichtig beim Mähen von trockenem Gras.

Auch um den Schalldämpfer herum reinigen, um einen Brand zu verhindern.

Zur Reinigung Druckluft oder eine Bürste verwenden. Den Motor nicht mit Wasser abspülen.

Bei lang andauerndem Mähen von trockenem Gras kann es erforderlich sein, die inneren Kühlrippen des Motors zu reinigen. Nehmen Sie Kontakt zu einer autorisierten Werkstatt auf.

ZÜNDKERZE

Die Zündkerze nach jeweils 100 Betriebsstunden überprüfen und reinigen.

Die Zündkerze mit einer Metallbürste reinigen (nicht Sandstrahlen) und den Elektrodenabstand auf 0,75 mm einstellen.

Wenn die Elektroden verbrannt sind, muss die Zündkerze ausgewechselt werden. Hierzu befinden sich im Zubehörbeutel eine Zündkerzenhülse und ein Drehstift.

Der Motorhersteller empfiehlt:
Champion J19LM oder gleichwertige.

VERGASER

Der Vergaser ist werkseitig eingestellt, eine Justierung ist normalerweise nicht erforderlich.

Wenn der Vergaser trotzdem eingestellt werden muss, nehmen Sie bitte Kontakt mit einer Servicewerkstatt auf.

EINSTELLUNG DER KUPPLUNG/ BREMSE

Wenn der Keilriemen rutscht (er kann sich durch den Betrieb etwas ausdehnen), kann er an der Kupplungs-/Bremsstange nachgestellt werden.

Einstellung: Die Arretiernadel O in die hintere Bohrung umstecken (Abb. 13).

Die Bremse wird mit der Mutter P am Bremsarm eingestellt (Abb. 13).

Nach der Einstellung kontrollieren, dass die Kupplung immer vor der Bremse aktiviert wird.

DEMONTAGE DES SCHNEIDAG-GREGATS

1. Feststellbremse betätigen.

2. Die Maschine hochkant stellen.

Vor dem Hochkantstellen der Maschine müssen Benzin und Motoröl abgelassen werden.

3. Die niedrigste Schnitthöhe einstellen und den Sicherungssplint Q demontieren (Abb. 14).

4. Die beiden hinteren Sicherungssplinte R und die Kabel zum Unterbrecherschalter am Schneidaggregat demontieren (Abb. 15).

5. Den Keilriemen von der Riemenscheibe abnehmen (die Riemenführung S nach oben biegen) (Abb. 16).

6. Das Aggregat abnehmen.

AUSTAUSCH DES KEILRIEMENS MOTOR - SCHNEIDAGGREGAT

1. Schneidaggregat demontieren (siehe oben).

2. Riemenbügel T demontieren. Den alten Keilriemen abnehmen (Abb. 17).

3. Den neuen Keilriemen in umgekehrter Reihenfolge montieren.

AUSTAUSCH DES KEILRIEMENS MOTOR - ANTRIEBSACHSE

1. Feststellbremse betätigen.

2. Die Maschine hochkant stellen.

Vor dem Hochkantstellen der Maschine müssen Benzin und Motoröl abgelassen werden.

3. Schneidaggregat demontieren (siehe oben).

4. Die Feder U lösen und die Spannrolle V demontieren (Abb. 16).

5. Die Riemenführung X lösen und zur Seite drehen.

6. Den defekten Riemen über die Riemenscheibe der Antriebsachse abziehen. Von der Oberseite der Maschine aus arbeiten. Die Aussparung in der Bodenplatte nutzen.

7. Den Riemen über die Motorriemenscheibe legen. Die Riemenführung S herunterbiegen und den Riemen in die untere Führung legen. Die Rie-

menführung nach oben biegen und den defekten Riemen abnehmen.

8. Den neuen Keilriemen in umgekehrter Reihenfolge montieren.

EINSTELLUNG DER MESSERBREMSE

1. Hebel zum Einkuppeln des Schneidwerks nach hinten in die ausgekuppelte Position schieben.

2. Die Messerbremse Y lösen und so einstellen, dass sie plan an der Riemenscheibe anliegt (Abb. 17).

3. Schraube und Mutter fest anziehen.

Bremsbelag austauschen, wenn er abgenutzt ist.

MESSER

Achten Sie stets darauf, dass das Messer scharf ist. So erzielen Sie optimale Mähergebnisse.

SCHLEIFEN
Aus Sicherheitsgründen darf das Messer nicht auf einer Schmirgelscheibe geschliffen werden. Durch falsches Schleifen (= zu hohe Temperatur) kann das Messer spröde werden.

Bei evtl. Schleifen ist mit einem Schleifstein nass zu schleifen.

Wenn das Messer geschliffen wurde, muss es danach ausgewuchtet werden, um Vibrationsschäden zu vermeiden.

MESSERWECHSEL
Beim Auswechseln von Messer, Messerbefestigung und Messerbolzen sind ausschließlich Originalersatzteile zu verwenden.

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile. Die Verwendung anderer Ersatzteile ist mit Risiken verbunden, auch wenn die Teile zur Maschine passen.

Beim Auswechseln des Messers ist auch der Messerbolzen auszuwechseln. Er ist mit einer Sicherung versehen. Anzugsdrehmoment des Messerbolzens: 65 Nm.

ERSATZTEILE

STIGA-Originalersatzteile und -Zubehör sind speziell für STIGA-Maschinen konstruiert. Alle anderen Ersatz- und Zubehörteile wurden nicht von STIGA kontrolliert oder zugelassen.

Der Einsatz solcher Ersatz- und Zubehörteile kann Funktionsweise und Sicherheit der Maschine beeinträchtigen. STIGA haftet nicht für Schäden, die durch den Einsatz derartiger Produkte entstehen.

STIGA behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen.

GENERAL

This symbol indicates WARNING. Personal injury and/or damage to property may result if the instructions are not followed carefully.

SYMBOLS

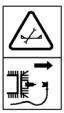
The following symbols can be found on the machine to remind you of the care and attention that are required during use:

The symbols mean:

Warning!
Read the instruction manual and the safety manual before using the machine.

Warning!
Do not insert your hands or feet under the cover when the machine is in operation.

Warning!
Watch out for discarded objects. Keep onlookers away.



Warning!
Before starting repair work, remove the spark plug cable from the spark plug.

Warning!
Use hearing protectors.

Warning!
This machine is not designed to be driven on public roads.

INSTALLATION

To avoid injury and damage to people and property, try not to start the engine before all the measures under "ASSEMBLY" have been carried out.

ACCESSORIES BAG

A plastic bag is enclosed with the machine containing:

No.	Designation	Dimension
1	Spark plug sleeve	
1	Torsion pin for ditto	
1	Shim washer	16 x 38 x 0.5
1	Shim washer	16 x 38 x 1.0
2	Locking nut	
2	Wing nut	
2	Washer	8.4 x 24 x 2.0
1	Battery mount	

STEERING WHEEL

Install the wheel on the steering column with the enclosed pin and push on the steering column sleeve.

The shim washers in the accessories bag should be installed between the lower and upper steering column jacket to compensate for any axial play: 0, 1 or 2 washers may be necessary (fig. 1).

BATTERY

The battery is a valve-regulated battery with 12 V nominal voltage. The battery is maintenance-free insofar as you don't have to check or top up the electrolyte level.

On delivery, the battery is in the accessories box.

The battery must be fully charged before being used for the first time. The battery should always be stored fully charged. If the battery is stored for longer than 10 days without being charged, it can be damaged.

If the machine is not going to be used for an extended period (more than 1 month), the battery should be charged, disconnected and then stored in a cool, safe place. Charge the battery completely before reinstalling.

The battery can be charged in two ways:

1. Via a battery charger (recommended). This must be a charger with constant voltage. The battery can be damaged if a standard type battery charger (for acid batteries) is used.
   Stiga recommends battery charger with item no. 1136-0602-01 which may be ordered by an authorised dealer.
2. You can also allow the engine to charge the battery. In this case it is very important, above all when starting the machine for the first time and when it has not been used for a long time, to allow the engine to run continuously for at least 45 minutes.

Do not short circuit the battery's terminals. Sparks occur which can result in fire. Do not wear metal jewellery which can come into contact with the battery terminals.

In the event of damage to the battery casing, cover, terminals or interference to the strip covering the valves, the battery should be replaced.

If the battery terminals are coated with oxide, they should be cleaned. Clean the battery terminals with a wire brush and grease them.

Position the battery in the appropriate place under the engine casing and thread over the battery mount in accordance with fig. 2. Press down the mount into the appropriate holes. Place the locking nuts in the wing nuts. Thread the washers onto the battery mount's legs from below and secure with the wing nuts so that the battery is securely mounted. Connect the battery cables.
NOTE! To avoid damage to the engine and the battery, the positive battery cable (+) should always be connected to the battery first.

Do not run the engine when the battery is disconnected.

TYRE PRESSURE

Check the air pressure in the tyres. Correct air pressure:
Front: 1.7 bar (24 psi)
Rear: 0.6 bar (9 psi)

CUTTING DECK

The deck's parallel alignment with the surface can be adjusted with nuts D at the rear deck suspension mounts (fig. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
The unit is installed on the machine on delivery.

Collector (Garden Combi):
The unit is installed on the machine on delivery but must be completed with ejector tubes.

1. Disconnect the battery cables.

2. Remove the cover C (fig. 4).

3. Install the ejector tube G (fig. 4). Use the same screws and nuts as were used for the cover.

Under no circumstances may the lawnmower be started if the cover has not been replaced with the ejector tube.

4. Install the battery cables.

GRASS COLLECTOR (Accessory)

Assemble the grass collector according to the separate assembly instructions supplied with the grass collector.

The ejector tube G may only be used together with the complete grass collector.

When using the grass collector, all components which make up the collector must be installed on the machine (fig. 5).

Never use the machine without the collection sack H and the long ejector tube being installed. There is a risk of stones and other objects being thrown out, injuring people and animals or damaging property.

Warning for the rotating blade. Never put your hand or foot in the ejector opening.

CONTROLS

Items 1 - 7, see figures 18 - 19.

1. HEIGHT SETTING LEVER

Lever for setting the height of the cutting deck above the ground.

Release the lever by pushing it inwards. Then move it up or down to the desired position.

The lever has five positions, giving cutting heights from 35 to 75 mm.

2. BLADE ENGAGING LEVER

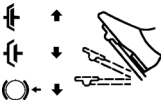
Lever for engaging the drive for the cutting deck. There are two positions:

1. Lever in the forward position – the blade rotates.

2. Lever in the rear position – the blade does not rotate. The blade brake is activated.

3. SERVICE BRAKE/CLUTCH

A pedal that combines both service brake and clutch. There are 3 positions:



1. Pedal released – forward drive engaged. The machine will move if a gear is engaged. Service brake not activated.

2. Pedal depressed halfway – forward drive disengaged, gear shifting can be performed. Service brake not activated.

3. Pedal fully depressed – forward drive disengaged. Service brake fully activated.

4. PARKING BRAKE

An inhibitor that can lock the brake pedal in the depressed position.

Depress the brake pedal fully. Move the brake inhibitor to the side and then release the brake pedal.

The parking brake is released by gently pressing the brake pedal. The spring-loaded inhibitor slides to one side.

Make sure that the parking brake is released when operating the machine.

5. THROTTLE/CHOKE CONTROL

A control for setting the engine speed and to choke the engine when starting from cold

Idling.

Full throttle – when the machine is in operation, full throttle should always be used. Full throttle located 1 - 1.5 cm from the bottom edge of the groove.

Choke – for starting a cold engine. The choke is located in the bottom of the groove.

6. GEAR LEVER

A lever for selecting one of the five forward gears in the gearbox (1 - 2 - 3 - 4 - 5), neutral (N) or reverse (R).

The clutch pedal (on the left-hand side of the machine) must be depressed when changing gear.

NOTE! You must make sure the machine is quite stationary before changing from reverse to forward gear or vice versa. If a gear does not engage immediately, release the clutch pedal and then press it in once again. Engage the gear once again. Never force a gear in.

7. STARTER KEY

Ignition lock used for starting/stopping the engine. There are 3 positions:

STOP 1. Stop position – the engine is short-circuited. The key can be removed.

2. Operating position (no symbol).

START- 3. Start position – the electric start motor is activated when the key is turned to the spring-loaded start position. Once the engine has started, let the key return to operating position.

USING THE MOWER

AREAS OF USE

The machine may only be used for the following tasks using the genuine STIGA accessories stated.

1. Mowing

With the cutting deck mounted originally.

2. Grass clipping and leaf collection

Using towed collector 13-1978 (30“).

3. Grass and leaf transport

Using dump cart 13-1979 (Standard) or combi cart 13-1992 (plastic).

The maximum vertical load on the towing hitch must not exceed 100 N.

The maximum over-run load on the towing hitch from towed accessories must not exceed 500 N.

NOTE! Before using a trailer, contact your insurance company.

NOTE! This machine is not intended to be driven on public roads.

BEFORE STARTING

You must read these instructions for use and the accompanying pamphlet “SAFETY INSTRUCTIONS“ carefully, before starting up the machine.

SAFETY SYSTEM

This machine is equipped with a safety system that consists of:

- a switch on the gearbox
- a switch in the seat mount
- a switch at the blade engaging lever
- a replaceable, electronic safety module which controls the system

In order to start the machine, the following are necessary:
- the gear lever in neutral
- driver sitting on seat
- the blade engaging lever in the rear position (= blade disengaged)

Always check the operation of the safety system before using the machine!

Check as follows:
- start the engine, sit on the seat, engage a gear, lift your weight off the seat – the engine should stop.
- start the engine again, sit on the seat, engage the blade, lift your weight off the seat – the engine should stop.

Do not use the machine if the safety system is not working! Take the machine to a service workshop for inspection!

FILL UP THE PETROL TANK

Always use lead-free petrol. You must never use 2-stroke petrol mixed with oil.

NOTE! Bear in mind that ordinary lead-free petrol is a perishable; do not purchase more petrol than can be used within thirty days.

Environmentally friendly petrol can be used, i.e. alkylate petrol. This type of petrol has a composition that is less harmful for people and nature.

Petrol is highly inflammable. Always store petrol in containers that are made especially for this purpose.

Only fill or top up with petrol outdoors, and never smoke when filling or topping up. Fill with petrol before starting the engine. Never remove the filler cap or fill with petrol while the engine is running or still warm.

CHECK THE ENGINE'S OIL LEVEL

On delivery, the engine's crankcase is filled with SAE 30 oil.

Check the oil level every time before using. The machine should be standing on level ground.

Remove dipstick B and wipe it off. Slide it down completely and tighten it.

Then unscrew it and pull it up again. Read off the oil level. Top up with oil to the "FULL" mark, if the oil level comes below it (figs. 11 - 12).

STARTING THE ENGINE

1. Open the fuel cock.

2. Make sure that the sparking plug cable is properly in place.

3. Make sure that the cutting deck is disengaged. The blade engaging lever should be in its rear position.

4. Put the gear lever in neutral.

5. Starting cold engine – put the throttle control in the choke position.
Starting warm engine – put the throttle control at full throttle (1 - 1.5 cm above the choke position).

6. Depress the brake pedal fully.

7. Turn the starter key and start the engine.

8. Once the engine has started, move the throttle control gradually to full throttle if the choke has been used.

9. When starting from cold, do not make the machine work under load immediately, but let the engine run for a few minutes first. This will allow the oil to warm up.

STOPPING

Move the blade engaging lever backwards to the disengaged position. Apply the parking brake.

Allow the engine to idle 1 - 2 mins.

Stop the engine by turning off the starter key. Then remove the starter key.

Shut off the petrol cock.

If the machine is left unattended, remove the spark plug cable from the spark plug.

The engine may be very warm immediately after it is shut off. Do not touch the silencer, cylinder or cooling fins. This can cause burn injuries.

CUTTING TIPS

Before mowing the lawn, take care to remove any loose stones, toys and other hard objects.

Locate any fixed objects before mowing a lawn you are unfamiliar with. Loose and/or fixed objects can seriously damage the cutting deck.

Do not cut wet grass (during or immediately after rain).

Keep hands and feet away from the rotating blade. Never put your hand or foot under the blade casing or in the grass ejector while the engine is running.

If the engine has stopped due to the grass being too thick: disengage the cutting deck and move the machine to a cut area before engaging it again.

For optimum 'Multiclip effect', follow these tips:
- cut frequently.
- run the engine at full revs.
- keep the underside of the cutting deck clean.
- use sharp blades.
- do not cut wet grass.
- cut twice (with different cutting heights) if the grass is long.

OPERATION

Make sure that there is the correct quantity of oil in the engine when mowing on slopes (oil level on "FULL").

Be careful when driving on slopes. No sudden starting or stopping when moving up or down a slope. Never cut across a slope. Move from the top down, and from the bottom to the top.

The machine, equipped with original accessories, may not be driven on slopes greater than 10° in any direction.

Reduce the speed on slopes and when making sharp turns to prevent the machine from tipping over or you losing control of the machine.

MAINTENANCE

No servicing may be carried out on the engine or cutting deck unless:
-the engine has stopped.
-the starter key has been removed.
-the spark plug cable has been removed from the spark plug.
-the parking brake has been applied.
-the cutting deck is disengaged.

MAINTENANCE TIPS

The machine is designed to stand on its end during maintenance work (fig. 7).

If the machine is to stand on its end, the petrol and engine oil must have been drained out first.

CLEANING

Rinse clean the underside of the cutting deck with the garden hose.

NOTE! Do not aim the jet directly at the transmission or the air filter.

OIL CHANGE, ENGINE

Change the oil the first time after 5 hours of operation, and subsequently every 50 hours of operation or once a season. Change oil when the engine is warm.

Always use a good grade of oil (service grade SF, SG or SH).

The engine oil may be very warm if it is drained off directly after the engine is shut off. Therefore, allow the engine to cool a few minutes before draining the oil.

1. Tilt the machine to the left (machine viewed from the rear). Unscrew the oil drain plug J (fig. 8). Let the oil run out into a collection vessel. Do not allow oil to get on the V-belts. Screw in the oil plug.

2. Remove the dipstick and fill up with new oil.

Oil capacity: 1.4 litres

Oil type, summer: SAE-30
(SAE 10W-30 can also be used. However, oil consumption may increase somewhat if 10W-30 is used. Therefore, check the oil level more regularly if you use this type of oil).

Oil type, winter: SAE 5W-30
(if this oil is not available, use SAE 10W-30).

Use oil without any additives.

Do not fill with too much oil. This can cause the engine to overheat.

Check the oil level each time after filling. The level should be at "FULL".

LUBRICATION

The front axle has four lubrication points K (fig. 9). Fill with grease (use a grease gun) once per season.

Lubricate the steering pinions L with grease a couple of times per season (fig. 10).

Also lubricate the machine's other moving parts a couple of times per season.

AIR FILTER

Important! Never run the engine without the air cleaner being installed.

Foam filter (pre-filter): Clean every 3 months or after every 25 hours of operation, whichever comes first.

Paper filter: Replace annually or after 100 hours of operation. More often if the machine works under extremely dusty conditions.

1. Remove the air filter's protective cover and foam filter (fig. 11).

2. Wash the pre-filter M in liquid detergent and water. Squeeze dry. Pour a little oil on the filter and squeeze in the oil.

3. Lift out the paper filter N and clean the air filter housing carefully to prevent dirt getting into the carburettor.

4. Clean the paper filter insert as follows: Knock it lightly against a flat surface. If the filter is very dirty, change it.

5. Assemble in the reverse order.

Petroleum-based solvents may not be used when cleaning the paper filter. These solvents can destroy the filter.

Do not use compressed air for cleaning the paper filter insert. The paper filter insert must not be oiled.

KEEP THE ENGINE CLEAN

The engine is air-cooled. A blocked cooling system can damage the engine.

Clean the cylinder's cooling fins and air intake of grass and dirt every 5 hours or daily (fig. 12). This is particularly important when mowing dry grass.

Also clean around the silencer to avoid fire.

Use compressed air or a brush for cleaning. Do not point jets of water directly at the engine.

When cutting dry grass for an extended period of time, the engine's interior cooling fins may need to be cleaned. Contact an authorised service station.

SPARK PLUG

Check and clean the spark plug every 100 hours of operation.

Clean the spark plug with a wire brush (not sand blasting) and reset the spark gap to 0.75 mm.

Replace the spark plug if the electrodes are excessively burnt. For replacing a spark plug, a spark plug sleeve and a torsion pin are provided in the accessories bag.

The engine manufacturer recommends:
Champion J19LM or similar.

CARBURETTOR

The carburettor is correctly set at the factory and no adjustment is normally required.

If the carburettor does need adjustment, contact a service station.

ADJUSTING CLUTCH/BRAKE

If the drive belt slips (it can stretch slightly when it becomes worn), there is an adjustment on the gear-shift/brake linkage.

Adjustment: Move the locking pin O to the rear hole (fig. 13).

The brakes are adjusted with nut P on the brake arm (fig. 13).

After adjusting, make sure that the clutch is always activated before the brake.

REMOVING THE CUTTING DECK

1. Apply the parking brake.

2. Lift the machine and stand it on its end.

If the machine is to stand on its end, the petrol and engine oil must have been drained out first.

3. Set the lowest cutting height and remove the locking pin Q (fig. 14).

4. Remove the two rear locking pins R and the cables for the switch contact on the deck (fig. 15).

5. Force the belt off the pulley (bend the belt guide S upwards) (fig. 16).

6. Lift off the deck.

REPLACING V-BELT ENGINE - CUTTING DECK

1. Remove the cutting deck (see above).

2. Remove the belt loop T. Remove the old belt (fig. 17).

3. Install a new genuine belt in reverse order.

REPLACING V-BELT ENGINE - TRANSMISSION

1. Apply the parking brake.

2. Lift the machine and stand it on its end.

If the machine is to stand on its end, the petrol and engine oil must have been drained out first.

3. Remove the cutting deck (see above).

4. Undo spring U and remove the belt idler V (fig. 16).

5. Disconnect the belt guide X and turn it to one side.

6. Force the defective belt over the transmission's belt pulley. Work from the machine's upper side. Use the hole in the base plate.

7. Force the belt over the engine belt pulley. Bend down the belt guide S and place the belt in the lower groove. Bend up the belt guide and remove the defective belt.

8. Install a new genuine belt in reverse order.

ADJUSTING BLADE BRAKE

1. Set the blade engaging lever in the rear, disengaged position.

2. Undo the blade brake Y and adjust so that it is lying flush with the belt pulley (fig. 17).

3. Tighten screw and nut.

Replace the brake lining when it is worn.

BLADE

Ensure that the blade is always sharp. This produces the best cutting results.

SHARPENING

For safety reasons, the blade should not be sharpened on an emery wheel. Incorrect sharpening (= too high temperature) could cause the blade to become brittle.

Sharpening of the blades must be done by wet method grinding, using a whetstone or a grindstone.

Once the blade has been sharpened, it must then be balanced to avoid vibration damage.

REPLACING THE BLADE

When replacing the blade, blade holder and blade screw – always use genuine spare parts.

Always use original spare parts. Non-genuine spare parts can entail a risk of injury, even if they fit the machine.

When replacing the blade, the centre bolt should also be replaced. This is equipped with a lock. Blade screw tightening torque: 65 Nm.

SPARE PARTS

STIGA genuine spare parts and accessories are designed specifically for STIGA machines. Please note that 'non-genuine' spare parts and accessories have not been checked or approved by STIGA.

The use of such parts and accessories can affect the function and safety of the machine. STIGA accepts no responsibility for damage or injuries caused by such products.

STIGA reserves the right to make alterations to the product without prior notification.

GÉNÉRALITÉS

Ce symbole est un AVERTISSEMENT. Il existe un risque de blessure ou de dégât matériel en cas de non-respect des instructions.

SYMBOLES

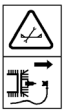
Vous trouverez les symboles suivants sur la machine pour vous rappeler les précautions à prendre lors de son utilisation.

Signification des symboles :

Attention !
Lire le mode d'emploi et le manuel de sécurité avant d'utiliser la machine.

Attention !
Ne pas mettre les mains ou les pieds sous la machine en fonctionnement.

Attention !
Attention aux projections. Travailler à une distance suffisante de toute présence.



Attention !
Avant toute réparation, débrancher le câble d'alimentation de la bougie.

Attention !
Porter des protections auditives.

Attention !
Cet engin n'est pas conçu pour circuler sur la voie publique.

INSTALLATION

Pour éviter les risques de blessures ou de dégâts matériels, ne pas utiliser la machine avant d'avoir exécuté toutes les instructions reprises dans le chapitre « ASSEMBLAGE ».

ACCESSOIRES

La machine est livrée avec un sachet en plastique contenant les éléments suivants :

N°	Désignation	Dimensions
1	Clé à bougie	
1	Levier de torsion pour la clé à bougie	
1	Rondelle de réglage	16 x 38 x 0,5
1	Rondelle de réglage	16 x 38 x 1,0
2	Écrou de blocage	
2	Écrou à oreilles	
2	Rondelle	8,4 x 24 x 2,0
1	Support de batterie	

VOLANT

Placer le volant sur la colonne de direction en utilisant la tige fournie et introduire la gaine de la colonne de direction.

Placer les rondelles de réglage fournies dans le sachet d'accessoires entre les parties supérieure et inférieure de la colonne de direction pour supprimer tout jeu dans l'axe : selon les besoins, utiliser 0, 1 ou 2 rondelles (fig. 1).

BATTERIE

La batterie est du type à soupape avec une tension nominale de 12 V. Il s'agit d'une batterie sans entretien, dans la mesure où il ne faut ni vérifier ni compléter les niveaux d'électrolyte.

À la livraison, la batterie se trouve dans la boîte des accessoires.

Charger complètement la batterie avant la première utilisation. La batterie doit être chargée au maximum lorsqu'on l'entrepose. La batterie risque de s'endommager si elle est conservée pendant plus de 10 jours sans être rechargée.

Lorsque la machine reste entreposée pour de longues périodes (plus d'un mois), il convient de charger la batterie, de la débrancher et de la conserver en sécurité dans un endroit frais. Elle doit être complètement rechargée avant d'être réinstallée sur la machine.

La batterie peut être chargée suivant deux procédés :

1. Par un chargeur de batterie (méthode recommandée). Le chargeur utilisé doit fournir une tension constante. L'utilisation d'un chargeur de type standard (pour batteries à acide) risque d'endommager la batterie.
   Stiga recommande le chargeur de batterie réf. 1136-0602-01, en vente chez les distributeurs agréés.
2. Vous pouvez également laisser le moteur charger la batterie. Dans ce cas il est très important

de laisser tourner le moteur sans interruption pendant au moins 45 minutes, surtout lors de la première utilisation ou après un long entreposage de la machine.

Ne pas provoquer de court-circuit aux bornes de la batterie. Cela provoquerait des étincelles susceptibles de mettre le feu. Éviter également tout contact entre les bijoux en métal et les bornes de la batterie.

Si l'extérieur, le couvercle ou les bornes de la batterie sont endommagés ou qu'il y a des interférences au niveau des barrettes de connexion, remplacer immédiatement la batterie.

Nettoyer les traces d'oxydation qui peuvent apparaître sur les bornes. Nettoyer les bornes au moyen d'une brosse en métal, puis les graisser.

Mettre la batterie en place sous le carter du moteur et l'introduire sur son support conformément à la fig. 2. Enfoncer le support dans les trous prévus à cet effet. Assembler sans les serrer les écrous de serrage et les écrous à oreilles. Introduire les rondelles par en dessous sur les bras du support de batterie, et fixer fermement l'ensemble avec les écrous à oreilles. Connecter les câbles de batterie.
REMARQUE ! Pour éviter d'endommager le moteur et la batterie, le câble positif (+) doit toujours être branché sur la batterie en premier lieu.

Ne pas faire tourner le moteur lorsque la batterie est déconnectée.

PRESSION DES PNEUS

Vérifier la pression d'air dans les pneus. Pressions correctes :
Avant : 1,7 bar (24 psi).
Arrière : 0,6 bar (9 psi).

PLATEAU DE COUPE

Pour que le plateau de coupe soit parallèle à la surface, régler les écrous D situés sur les montants de la suspension à l'arrière du plateau (fig. 3).

Multiclip (Garden Multiclip – Garden Combi) :
La machine est livrée équipée de l'unité Multiclip.

Bac de ramassage (Garden Combi):
La machine est livrée équipée avec un bac de ramassage, mais les tuyères d'éjection doivent être montées par l'utilisateur.

1. Déconnecter les câbles de batterie.

2. Retirer le carter C (fig. 4).

3. Installer l'éjecteur G (fig. 4). Utiliser les mêmes vis et boulons que ceux du carter.

Ne démarrer en aucun cas la tondeuse si le carter n'a pas été remis en place avec les tuyères d'éjection.

4. Connecter les câbles de batterie.

BAC DE RAMASSAGE (Accessoire)

Assembler le bac de ramassage suivant les instructions fournies séparément avec cet accessoire.

Seule la tuyère d'éjection G est compatible avec le bac de ramassage complet.

Lorsqu'un bac de ramassage est utilisé, il est impératif d'installer sur la machine tous les éléments qui le composent (fig. 5).

Ne jamais utiliser la tondeuse sans l'équiper du sac de ramassage H et du long éjecteur. Des projections de pierres ou d'autres objets seraient susceptibles de blesser hommes et animaux se trouvant à proximité ou de causer des dégâts matériels.

Faire très attention de ne pas s'approcher des lames en mouvement. Ne jamais introduire la main ou le pied dans l'orifice de l'éjecteur.

COMMANDES

Articles 1 -7, voir figures 18 -19.

1. LEVIER DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Un levier permet de régler la hauteur du plateau de coupe par rapport au sol.

Pour relâcher le levier, l'enfoncer vers l'intérieur. Le mettre ensuite dans la position désirée, vers le haut ou le bas.

Le levier se règle dans cinq positions, pour des hauteurs de coupe variant de 35 à 75 mm.

2. LEVIER D'ENGAGEMENT DES LAMES

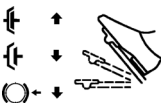
Levier permettant d'enclencher le fonctionnement du plateau de coupe. Deux positions sont possibles:

1. Levier vers l'avant – la lame tourne.

2. Levier vers l'arrière – la lame ne tourne pas. Le frein de lame est activé.

3. FREIN DE SERVICE/EMBRAYAGE

Le frein de service et l'embrayage sont actionnés par une seule pédale. Trois positions sont possibles :



1. Pédale relâchée – marche avant enclenchée. La machine ne bougera pas si une vitesse est engagée. Le frein de service n'est pas activé.

2. Pédale enfoncée à mi-course – la marche avant est désenclenchée, on peut changer de vitesse. Le frein de service n'est pas activé.

3. Pédale enfoncée à fond – marche avant désenclenchée. Le frein de service est totalement activé.

4. FREIN DE STATIONNEMENT

Inhibiteur permettant de bloquer la pédale de frein dans la position enfoncée.

Enfoncer à fond la pédale de frein. Déplacer l'inhibiteur vers le côté et relâcher la pédale de frein.

Pour débloquer le frein de stationnement, appuyer doucement sur la pédale de frein. L'inhibiteur à ressort glisse sur le côté.

Avant d'utiliser la machine, vérifier que le frein de stationnement est relâché.

5. PLEIN RÉGIME/CHOKE

Réglage du régime moteur, permettant d'enrichir le mélange pour le démarrage à froid

Ralenti.

Plein régime – le mode plein régime doit toujours être enclenché lorsque la machine fonctionne. La position plein régime se situe entre 1 et 1,5 cm du bord inférieur de la rainure.

Choke – pour les démarrages à froid. Le choke est situé dans la partie inférieure de la rainure.

6. LEVIER DE VITESSES

Levier permettant d'enclencher l'une des cinq vitesses en marche avant (1-2-3-4-5), le point mort (N) ou la marche arrière (R).

Pour passer les vitesses, enfoncer la pédale d'embrayage (sur le côté gauche de la machine).

REMARQUE ! Veiller à ce que la machine soit à l'arrêt complet pour passer de marche avant en marche arrière et vice versa. Si une vitesse ne s'enclenche pas immédiatement, relâcher l'embrayage et l'enfoncer à nouveau. Enclencher à nouveau la vitesse. Ne jamais forcer le passage des vitesses.

7. CLÉ DE CONTACT

Le blocage de l'allumage permet de démarrer et d'arrêter le moteur. Trois positions sont possibles :

ARRÊT 1. Arrêt – le moteur est court-circuité. La clé peut être retirée.

2. Position de marche (pas de symbole).

DÉ- 3. Démarrage – le démarreur électrique est activé lorsque la clé est tournée à fond dans la position de démarrage. Lorsque le moteur tourne, la clé revient en position de marche.

UTILISATION DE LA MACHINE

UTILISATION

L'usage de la machine est réservé aux travaux suivants, avec les accessoires STIGA d'origine renseignés.

1. Tonte

Avec plateau de coupe monté d'origine.

2. Tonte du gazon et ramassage des feuilles

Avec le bac de ramassage remorqué 13-1978 (30").

3. Transport du gazon de tonte et des feuilles.

Avec la remorque de transport 13-1979 (Standard) ou la remorque combi 13-1992 (en plastique).

La charge verticale maximum exercée sur la boule

de remorquage doit être inférieure à 100 N.

La charge d'inertie maximum exercée sur la boule de remorquage par les accessoires tractés doit être inférieure à 500 N.

REMARQUE ! Avant d'utiliser un tracteur, contactez votre compagnie d'assurance.

REMARQUE ! Cette machine n'est pas conçue pour circuler sur la voie publique.

AVANT LE DÉMARRAGE

Avant de démarrer la machine, lire attentivement les instructions ainsi que les consignes contenues dans le fascicule « RÈGLES DE SÉCURITÉ » ci-joint.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

La machine est équipée des dispositifs de sécurité suivants:
- un interrupteur sur la boîte de vitesses
- un interrupteur dans le support du siège
- un interrupteur sur le levier d'engagement de la lame
- un module de sécurité électronique remplaçable qui contrôle le système

Pour démarrer la machine, vérifier que les points suivants sont respectés :
- mettre le levier de vitesse en position neutre
- conducteur assis sur le siège
- levier d'engagement de la lame en position arrière (= lame désengagée)

Vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité avant toute utilisation de la machine!

Procéder aux vérifications suivantes :
- démarrer le moteur, s'asseoir sur le siège, engager une vitesse et se lever du siège – le moteur doit s'arrêter.
- redémarrer le moteur, s'asseoir sur le siège, engager la lame, se lever du siège – le moteur doit s'arrêter.

Ne pas utiliser une machine dont les dispositifs de sécurité sont déficients! Faire contrôler la machine dans un atelier agréé !

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

Utiliser uniquement du carburant sans plomb. Ne jamais utiliser de mélange carburant-huile 2 temps.

REMARQUE ! L'essence sans plomb ne se conserve pas indéfiniment. Ne pas l'utiliser au-delà de trente jours après l'achat.

Des carburants respectueux de l'environnement, par ex. l'essence alkylate, peuvent également être utilisées. Par leur composition, ils ont un impact réduit sur la nature et la santé.

L'essence est très inflammable. Toujours conserver l'essence dans des récipients spécialement conçus à cet effet.

Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération. Faire le plein d'essence avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au remplissage quand le moteur tourne ou est encore chaud.

NIVEAU D'HUILE MOTEUR

À la livraison, le carter de moteur est rempli d'huile SAE 30.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Placer la machine sur un sol plat.

Retirer la jauge B et l'essuyer. Réintroduire la jauge dans le carter et la visser à fond.

Dévisser la jauge et la ressortir. Contrôler le niveau d'huile. Si le niveau d'huile descend en dessous du repère « FULL », faire l'appoint (fig. 11-12).

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Ouvrir le robinet d'essence.

2. Vérifier que le câble de la bougie d'allumage est bien branché.

3. S'assurer que le plateau de coupe est désengagé. Le levier d'engagement de la lame doit être en position arrière.

4. Mettre le levier de vitesse en position neutre.

5. Démarrage à froid – mettre le réglage du régime en position choke.
Démarrage à chaud – mettre la manette sur plein régime (1 à 1,5 cm au-dessus de la position choke).

6. Enfoncer à fond la pédale de frein.

7. Démarrer le moteur en tournant la clé du starter.

8. Lorsque le moteur a été démarré en utilisant le choke, ramener progressivement la manette en position de plein régime.

9. Ne pas utiliser la machine pour des travaux sous charge immédiatement après un démarrage à froid. Laisser d'abord tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre à l'huile de chauffer.

ARRÊT

Tirer le levier d'engagement de la lame vers l'arrière pour désengager celle-ci. Serrer le frein de stationnement.

Laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 à 2 minutes.

Arrêter le moteur en tournant la clé. Retirer ensuite la clé de contact.

Fermer le robinet de carburant.

Si la machine est abandonnée sans surveillance, retirer le câble de la bougie d'allumage.

Le moteur peut être très chaud immédiatement après l'arrêt. Ne pas toucher le pot d'échappement, le cylindre ni les ailettes de refroidissement. Risque de brûlure.

CONSEILS

Avant de tondre une pelouse, la débarrasser des pierres, jouets ou autres objets durs.

Avant de tondre une pelouse, vérifier l'emplacement des objets fixes. Tant les objets mobiles que les objets fixes peuvent sérieusement endommager le plateau de coupe.

Ne pas tondre l'herbe mouillée (pendant ou immédiatement après une averse).

Tenir les mains et les pieds à l'écart des parties en mouvement. Ne jamais mettre la main ou le pied dans la tondeuse ou dans l'éjecteur d'herbe lorsque le moteur tourne.

Si le moteur s'arrête parce que l'herbe est trop haute : désengager le plateau de coupe et déplacer la machine vers une zone où l'herbe est moins haute avant de redémarrer le moteur.

Quelques conseils pour un « effet Multiclip » optimal :
- tondre fréquemment.
- faire tourner le moteur à plein régime.
- garder propre le dessous du plateau de coupe.
- utiliser des lames affûtées.
- ne pas couper de gazon humide.
- tondre à deux reprises (à des hauteurs de coupes différentes) si
  l'herbe est haute.

UTILISATION

Pour la tonte sur terrains en pente, s'assurer que le moteur contient suffisamment d'huile (niveau d'huile sur « FULL »).

Redoubler de vigilance sur les terrains en pente. Ne pas démarrer ou s'arrêter brutalement sur un terrain en pente. Ne jamais tondre en suivant une trajectoire transversale à la pente. Se déplacer de haut en bas, et de bas en haut.

La machine, équipée d'accessoires d'origine, ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°.

Ralentir dans les pentes et dans les virages pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine.

ENTRETIEN

Avant d'intervenir sur le moteur ou le plateau de coupe, vérifier que :
-le moteur est arrêté.
-la clé de contact est retirée.
-le câble de la bougie est débranché.
-le frein de stationnement est serré.
-le plateau de coupe est désengagé.

CONSEILS D'ENTRETIEN

La machine est conçue pour pouvoir rester en position basculée pour les travaux d'entretien (fig. 7).

Lorsqu'il faut basculer la machine, vidanger préalablement l'essence et l'huile de moteur.

NETTOYAGE

Rincer au tuyau d'arrosage le soubassement du plateau de coupe.

REMARQUE ! Ne jamais diriger le jet directement sur la transmission ou le filtre à air.

REMPLACEMENT DE L'HUILE MOTEUR

Remplacer l'huile une première fois après 5 heures d'utilisation, puis après 50 heures d'utilisation ou une fois par saison. Vidanger l'huile quand le moteur est chaud.

Toujours utiliser de l'huile de bonne qualité (grade SF, SG ou SH).

L'huile moteur peut être très chaude lorsqu'elle est vidangée immédiatement après l'arrêt du moteur. Il est donc recommandé de laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant d'effectuer la vidange.

1. Pencher la machine vers la gauche (machine vue de l'arrière). Dévisser le bouchon de vidange d'huile J (fig. 8). Recueillir l'huile dans un récipient. L'huile ne peut pas entrer en contact avec les courroies trapézoïdales. Revisser le bouchon.

2. Retirer la jauge et ajouter de l'huile neuve dans le réservoir.

Contenance : 1,4 litre

Type d'huile d'été : SAE-30
(De l'huile SAE 10W-30 peut également être utilisée. Toutefois, la consommation d'huile peut augmenter légèrement avec des grades 10W-30. Vérifier donc régulièrement le niveau d'huile en cas d'utilisation de ces grades).

Type d'huile d'hiver : SAE 5W-30
(si cette huile n'est pas disponible, utiliser SAE 10W-30).

Choisir une huile sans additifs.

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile pour éviter la surchauffe du moteur.

Après avoir fait l'appoint, vérifier le niveau d'huile. Le niveau doit atteindre le repère « FULL » sur la jauge.

GRAISSAGE

L'essieu avant possède quatre points de graissage K (fig. 9). Une fois par saison, remplir ces points de graisse (utiliser un pistolet de graissage).

Lubrifier les pignons de direction L plusieurs fois par saison (fig. 10).

Graisser également les autres parties mobiles de la tondeuse plusieurs fois par saison.

FILTRE À AIR

Important ! Ne jamais faire tourner le moteur sans que le filtre à air soit installé.

Filtre en plastique (préfiltre) : Nettoyer au moins une fois par trimestre ou toutes les 25 heures d'utilisation.

Filtre en papier : Remplacer au moins une fois par an ou toutes les 100 heures d'utilisation. Remplacer le filtre plus souvent si la tondeuse est utilisée sur des terrains poussiéreux.

1. Retirer le capot de protection du filtre et le filtre en plastique (fig. 11).

2. Laver le préfiltre M au détergent liquide et à l'eau, puis le presser pour l'essorer. Verser un peu d'huile sur le filtre et presser ce dernier pour la faire pénétrer.

3. Soulever le filtre en papier N et nettoyer le logement du filtre à air pour éviter l'encrassement du carburateur.

4. Pour nettoyer l'élément en papier du filtre, procéder comme suit : le tapoter légèrement contre une surface lisse. En cas d'encrassage intense, remplacer le filtre.

5. Pour remonter le filtre, répéter les opérations dans l'ordre inverse.

Ne pas utiliser de solvants à base de pétrole pour nettoyer le filtre en papier. Ces solvants sont susceptibles d'endommager le filtre.

Ne pas nettoyer à l'air comprimé l'élément en papier du filtre. L'élément en papier ne doit pas être huilé.

VEILLER À LA PROPRETÉ DU MOTEUR

Le moteur est refroidi à l'air. Il peut être endommagé en cas de défaillance du système de refroidissement.

Toutes les 5 heures ou une fois par jour, nettoyer les ailettes de refroidissement du cylindre et débarrasser l'admission d'air de l'herbe et autres éléments qui pourraient l'obstruer (fig. 12). Ce nettoyage est essentiel lorsque l'herbe est sèche.

Nettoyer également le pot d'échappement pour éviter tout incendie.

Le nettoyage s'effectue à l'aide d'une brosse ou d'air comprimé. Ne pas diriger les jets d'eau directement sur le moteur.

Lorsque la machine tond de l'herbe sèche pendant une longue période, nettoyer les ailettes de refroidissement intérieures du moteur. Contacter un concessionnaire agréé.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Vérifier et nettoyer la bougie d'allumage toutes les 100 heures d'utilisation.

Utiliser pour cela une brosse métallique (sablage interdit) et régler l'écartement des électrodes sur 0,75 mm.

Remplacer la bougie si les électrodes présentent des traces de brûlure excessives. Pour remplacer la bougie, une clé à bougie et un levier de torsion sont fournis avec les accessoires.

Recommandations du fabricant de moteur : Champion J19LM ou similaire.

CARBURATEUR

Le carburateur est correctement réglé à la sortie d'usine ; en principe, aucun réglage n'est requis.

Si le carburateur doit tout de même être réglé, contacter un concessionnaire.

RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE ET DU FREIN

Si la courroie d'entraînement patine (elle peut se détendre légèrement sous l'effet de l'usure), la régler au niveau de la timonerie embrayage/frein.

Réglage : Déplacer la tige O dans le dernier trou (fig. 13).

Ajuster les freins au moyen de l'écrou P sur le bras de freinage (fig. 13).

Une fois le réglage terminé, vérifier que l'embrayage s'engage toujours avant le frein.

DÉMONTAGE DU PLATEAU DE COUPE

1. Serrer le frein de stationnement.

2. Soulever la machine et la basculer. Elle tient en équilibre.

Avant de basculer la machine, vidanger l'essence et l'huile de moteur.

3. Régler la hauteur de coupe minimum et retirer la tige Q (fig. 14).

4. Retirer les deux tiges R situées à l'arrière, ainsi que les câble de l'interrupteur de contact du plateau (fig. 15).

5. Faire sortir la courroie de la poulie (plier légèrement le guide-courroie S vers le haut) (fig. 16).

6. Soulever le plateau de coupe.

REMPLACEMENT DE LA COURROIE TRAPÉZOÏDALE MOTEUR – PLATEAU DE COUPE

1. Démonter le plateau de coupe (voir ci-dessus).

2. Retirer la boucle de courroie T. Retirer l'ancienne courroie (fig. 17).

3. Placer la nouvelle courroie d'origine en procédant en ordre inverse.

REMPLACEMENT DE LA COURROIE TRAPÉZOÏDALE MOTEUR – TRANSMISSION

1. Serrer le frein de stationnement.

2. Soulever la machine et la basculer. Elle tient en équilibre.

Avant de basculer la machine, vidanger l'essence et l'huile de moteur.

3. Démonter le plateau de coupe (voir ci-dessus).

4. Détacher le ressort U et retirer le ralentisseur de courroie V (fig. 16).

5. Déconnecter le guide-courroie X et le tourner d'un côté.

6. Faire sortir la courroie de transmission défectueuse de la poulie. Travailler depuis la partie supérieure de la machine. Utiliser le trou prévu dans la base.

7. Faire passer la courroie au-dessus de la poulie du moteur. Plier le guide S vers le bas et introduire la courroie dans la rainure inférieure. Replier le guide vers le haut et retirer la courroie défectueuse.

8. Placer la nouvelle courroie d'origine en procédant en ordre inverse.

RÉGLAGE DU FREIN DE LAME

1. Mettre le levier d'engagement de la lame en position arrière (= lame désengagée)

2. Défaire le frein de lame Y et l'aligner sur la poulie (fig. 17).

3. Serrer la vis et l'écrou.

Remplacer la garniture de frein lorsqu'elle est usée.

LAME

Les lames doivent toujours rester tranchantes pour garantir un bon résultat de coupe.

AFFÛTAGE

Pour des raisons de sécurité la lame ne doit pas être affûtée sur une meule d'émeri. Un mauvais affûtage (= une température trop élevée) risque de fragiliser les lames.

L'affûtage s'effectue à l'eau, avec une pierre à aiguiser ou une meule.

Après l'affûtage, la lame doit être équilibrée afin d'éviter tout dégât résultant des vibrations.

REMPLACEMENT DE LA LAME

En cas de remplacement de la lame, de la fixation et du boulon de lame, toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.

N'utiliser que des pièces d'origine. L'utilisation d'autres types de pièces de rechange, même si elles s'adaptent à la machine, peut se révéler dangereuse.

Lors du remplacement des lames, changer également le boulon central. Celui-ci est pourvu d'un système de blocage. Couple de serrage du boulon central : 65 Nm.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange et accessoires d'origine STIGA sont spécifiquement conçus pour les machines STIGA. Les pièces de rechange et accessoires d'autres marques n'ont été ni testés ni approuvés par STIGA.

L'utilisation de pièces et accessoires d'autres marques peut affecter le fonctionnement de la machine et en compromettre la sécurité. STIGA décline toute responsabilité pour les dégâts ou blessures occasionnés par ces produits.

STIGA se réserve le droit de modifier le produit sans avis préalable.

ALGEMEEN

Dit symbool geeft een WAARSCHUWING weer. Als de instructies niet juist worden opgevolgd, kan dit leiden tot verwondingen en/of schade.

SYMBOLEN

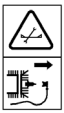
Op de machine ziet u de volgende symbolen om u eraan te herinneren dat voorzichtigheid en oplettendheid bij gebruik geboden is.

Betekenis van de symbolen:

Waarschuwing!
Lees vóór gebruik van de machine de gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften.

Waarschuwing!
Zorg dat uw handen of voeten niet onder de kap komen als de machine loopt.

Waarschuwing!
Kijk uit voor weggegooide voorwerpen. Houd omstanders op afstand.



Waarschuwing!
Vóór het verrichten van reparaties de bougiekabel loskoppelen van de bougie.

Waarschuwing!
Draag altijd gehoorbescherming.

Waarschuwing!
Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.

MONTAGE

Om verwondingen en schade te voorkomen, dient u de machine niet te gebruiken voordat alle onder "MONTAGE" aangegeven maatregelen zijn opgevolgd.

ACCESSOIRES

Bij de machine wordt een plastic tas geleverd met daarin:

Aantal	Omschrijving	Afmeting
1	Bougiebus	
1	Torsiepin	
1	Afstandsring	16 x 38 x 0,5
1	Afstandsring	16 x 38 x 1,0
2	Bout	
2	Vleugelmoer	
2	Afstandsring	8,4 x 24 x 2,0
1	Accubevestiging	

STUUR

Monteer het stuur met behulp van de bijgesloten pin op de stuurkolom en duw op de stuurbus.

De afstandsringen uit de tas met accessoires moeten worden geïnstalleerd tussen het onderste en bovenste gedeelte van de stuurbus om speling te kunnen opvangen. Er zijn 0, 1 of 2 afstandsringen noodzakelijk (afb. 1).

ACCU

De accu wordt gereguleerd door kleppen en geeft een uitgangsspanning van 12 V. De accu is onderhoudsvrij wat betreft de accuvloeistof; u hoeft deze niet te controleren of bij te vullen.

U vindt de accu bij aflevering in de doos met accessoires.

De accu moet volledig zijn opgeladen voordat u deze voor de eerste keer gaat gebruiken. De accu moet altijd volledig opgeladen worden bewaard. Als de accu langer dan 10 dagen onopgeladen wordt bewaard, kan deze beschadigd raken.

Als de machine voor langere tijd (meer dan 1 maand) niet wordt gebruikt, moet de accu worden opgeladen, worden verwijderd en dan worden bewaard op een koele, droge en veilige plaats. Laad de accu helemaal op voordat u hem terugplaatst.

De accu kan op 2 manieren worden opgeladen:

1. Met een acculader (aanbevolen). De oplader moet een constante spanning hebben. De accu kan beschadigd raken als er een standaard oplader (voor zure accu's) wordt gebruikt. Stiga raadt de acculader met artikelnummer 1136-0602-01 aan, die u kunt bestellen bij een erkende leverancier.
2. U kunt de accu ook via de motor opladen. In dit geval is het heel belangrijk dat wanneer u de machine voor de eerste keer start en wanneer hij lange tijd niet gebruikt werd, de motor ten minste 45 minuten ononderbroken loopt.

Zorg dat de accu geen kortsluiting maakt. Dan kunnen er vonken en brand ontstaan. Zorg dat metalen sieraden niet in contact kunnen komen met de contactpunten van de accu.

Als er schade is ontstaan aan de behuizing, het deksel of de contactpunten van de accu of als er interferentie optreedt bij de strip die over de kleppen ligt, moet de accu vervangen worden.

Indien de accupolen geoxideerd zijn, moeten deze schoongemaakt worden. Reinig de accupolen met een staalborstel en smeer ze in met vet.

Plaats de accu op de juiste plaats onder de motorkap en positioneer de accubevestiging zoals aangegeven op afb. 2. Duw de bevestiging in de juiste gaten. Plaats de bouten in de vleugelmoeren. Plaats de afstandsringen vanaf de onderzijde op de accubevestiging en draai deze vast met de vleugelmoeren zodat de accu stevig vastzit. Sluit de accukabels aan.
N.B.! Om schade aan de motor en de accu te voorkomen, moet altijd eerst de positieve kabel (+) op de accu worden aangesloten.

Start de motor niet als de accu niet is aangesloten.

BANDENSPANNING

Controleer de bandenspanning. De juiste waarden zijn:
Voor: 1,7 bar (24 psi).
Achter: 0,6 bar (9 psi).

MAAIDEK

De parallelle uitlijning van het maaidek en de ondergrond kan worden aangepast met de moeren D aan de ophanging aan de achterzijde (afb. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi): Bij aflevering is de eenheid aan de machine gemonteerd.

Grasopvangbak (Garden Combi):
De eenheid is bij aflevering op de machine geïnstalleerd, maar deze moet nog worden voorzien van de uitwerpbuizen.

1. Verwijder de accukabels.

2. Verwijder de kap C (afb. 4).

3. Monteer de uitwerpbuis G (afb. 4). Gebruik dezelfde schroeven en moeren als voor de kap.

De grasmaaier mag nooit worden gestart als de kap niet is vervangen door de uitwerpbuis.

4. Sluit de accukabels aan.

GRASOPVANGBAK (Accessoire)

Monteer de grasopvangbak zoals wordt aangegeven op de aparte montageinstructies die bij de grasopvangbak worden geleverd.

De uitwerpbuis G mag alleen samen met de grasopvangbak worden gebruikt.

Als de grasopvangbak wordt gebruikt, moeten alle onderdelen op de machine worden gemonteerd (afb. 5).

Gebruik de machine nooit zonder opvangzak H en de lange uitwerpbuis. Er kunnen dan stenen en andere voorwerpen worden weggeslingerd waardoor mensen en dieren gewond zouden kunnen raken of beschadigen aan eigendom kunnen optreden.

Waarschuwing voor een draaiend mes. Steek uw handen of voeten nooit in de uitwerpopening.

BEDIENING

Nummers 1 - 7: zie afbeeldingen 18 - 19.

1. HENDEL HOOGTEINSTELLING

Hendel voor instelling van de hoogte van het maaidek boven de grond.

Ontgrendel de hendel door deze naar binnen te duwen. Schuif deze daarna omhoog of omlaag in de gewenste positie.

De hendel heeft vijf standen voor maaihoogtes van 35 tot 75 mm.

2. HENDEL VOOR MAAIMES

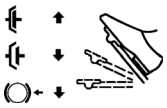
Hendel voor aandrijving van het maaidek. Twee standen:

1. Hendel in de voorste stand - mes draait.

2. Hendel in de achterste stand - mes draait niet. De mesrem wordt geactiveerd.

3. BEDRIJFSREM/KOPPELING

Pedaal dat bedrijfsrem en koppeling combineert. Drie standen:



1. Pedaal omhoog - aandrijving. De machine rijdt als er een versnelling wordt gekozen. Bedrijfsrem niet geactiveerd.

2. Pedaal voor de helft ingetrapt - aandrijving ontkoppeld, er kan geschakeld worden. Bedrijfsrem niet geactiveerd.

3. Pedaal volledig ingetrapt - aandrijving ontkoppeld. Bedrijfsrem volledig geactiveerd.

4. PARKEERREM

Vergrendeling die het rempedaal in de ingetrapte stand kan vastzetten.

Trap het pedaal volledig in. Duw de vergrendeling naar de zijkant en laat daarna het rempedaal opkomen.

De parkeerrem wordt uitgeschakeld door een lichte druk op het rempedaal. De vergrendeling met veerbelasting glijdt dan opzij.

Zorg dat de parkeerrem tijdens het rijden ontkoppeld is.

5. GAS-/CHOKEHENDEL

Hendel om de snelheid te regelen en om te choken bij een koude start.

Stationairloop.

Vol gas - bij gebruik van de machine altijd vol gas geven. Stand vol gas bevindt zich 1-1,5 cm van de onderste rand van de groef.

Choke - voor het starten van een koude motor. De choke staat in de onderste stand in de groef.

6. VERSNELLINGSPOOK

Pook om één van de vijf versnellingen vooruit (1-2-3-4-5), neutraal (N) of achteruit (R) te kiezen.

Het koppelingspedaal (links op de machine) moet volledig worden ingetrapt als u een andere versnelling wilt kiezen.

LET OP! Zorg dat de machine volledig stilstaat voordat u van de achteruit in de vooruit of omgekeerd schakelt. Als u niet meteen in een bepaalde versnelling kunt schakelen, laat het koppelingspedaal dan opkomen en trap het opnieuw in. Schakel opnieuw naar de gewenste versnelling. Probeer nooit geforceerd in een gewenste versnelling te schakelen.

7. CONTACTSLEUTEL

Contactslot dat gebruikt wordt om de motor te starten en uit te schakelen. Drie standen:

STOP 1. Stopstand - de motor is kortgesloten. De sleutel kan verwijderd worden.

2. Tijdens het rijden (geen symbool).

MO- 3. Startstand - de elektrische startmotor wordt geactiveerd op het moment dat de sleutel in de veerbelaste startstand wordt gedraaid. Laat de sleutel teruggaan naar de rijstand wanneer de motor gestart is.

GEBRUIK VAN DE GRASMAAIER

TOEPASSINGEN

De machine mag uitsluitend gebruikt worden bij de volgende werkzaamheden met de aangegeven originele STIGA-accessoires:

1. Gras maaien

Met het originele maaidek gemonteerd.

2. Gras en bladeren vegen

Met de getrokken grasopvangbak 13-1978 (30“).

3. Gras- en bladtransport

Met transportkar 13-1979 (Standard) of combikar 13-1992 (plastic).

Het trekmechanisme mag worden belast met een verticale kracht van maximaal 100 N.

De duwkracht van getrokken accessoires mag, in het trekmechanisme, niet groter zijn dan 500 N.

LET OP! Neem vóór het gebruik van een aanhanger altijd contact op met uw verzekeringsmaatschappij.

LET OP! Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.

VOOR HET STARTEN

Voordat u deze machine in gebruik neemt, moet u de gebruiksaanwijzing en de meegeleverde "VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN" zorgvuldig doornemen.

VEILIGHEIDSSYSTEEM

Deze machine is uitgerust met een veiligheidssysteem dat bestaat uit:
- een schakelaar op de versnellingsbak
- een schakelaar in de bevestiging van de zitting
- een schakelaar op de hendel voor het maaimes
- een vervangbare, elektronische veiligheidsmodule die
  het systeem controleert

Om de machine te kunnen starten moet:
- de versnellingspook in de neutrale stand staan
- de bestuurder op zijn plek zitten
- de hendel voor het maaimes in de achterste stand staan (= mes
  draait niet)

Controleer vóór gebruik altijd de werking van het veiligheidssysteem!

Controleer het volgende:
- start de motor, ga op de stoel zitten, zet de machine in de versnelling, til uw gewicht even op
  van de stoel – de motor moet stoppen.
- start de motor opnieuw, ga op de stoel zitten, laat
  het mes draaien, til uw gewicht even op van de stoel – de motor moet stoppen.

Als het veiligheidssysteem niet werkt, mag de machine niet worden gebruikt! Breng de machine voor controle naar een servicewerkplaats!

DE BENZINETANK VULLEN

Gebruik altijd loodvrije benzine. Gebruik nooit tweetakt motorolie.

LET OP! Denk erom dat benzine beperkt houdbaar is. Koop niet meer benzine dan u binnen 30 dagen gebruikt.

U kunt ook milieuvriendelijke benzine gebruiken, d.w.z. gealkyleerde benzine. Dit type benzine heeft een samenstelling die minder schadelijk is voor mens en milieu.

Benzine is uiterst brandbaar. Bewaar brandstof in een speciaal daarvoor bestemde tank.

Vul alleen buitenshuis benzine bij en rook niet tijdens het bijvullen. Vul benzine bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de vuldop en vul de machine nooit met benzine wanneer de motor loopt of nog warm is.

OLIEPEIL VAN DE MOTOR CONTROLEREN

Het carter is bij aflevering altijd gevuld met olie SAE 30.

Controleer vóór ieder gebruik het oliepeil. De machine moet op een vlakke ondergrond staan.

Verwijder de oliepeilstok B en veeg hem schoon. Breng de stok weer aan en draai hem vast.

Draai hem daarna weer los en trek hem omhoog. Lees het oliepeil af. Vul olie bij tot de "FULL"-streep als het oliepeil onder deze markering ligt (afb. 11 - 12).

STARTEN VAN DE MOTOR

1. Open de benzinekraan.

2. Controleer of de bougiekabel op zijn plaats zit.

3. Zorg dat het maaidek is ontkoppeld. De hendel voor het maaimes moet in de achterste stand staan.

4. Zet de versnellingspook in de neutrale stand.

5. Starten van een koude motor - zet de gashendel in de chokestand.
Warme start - zet de gashendel op vol gas (ca. -1,5 cm boven de chokestand).

6. Trap het rempedaal volledig in.

7. Draai de contactsleutel om en start de motor.

8. Wanneer de motor is gestart, duwt u de gashendel geleidelijk naar vol gas als u de choke gebruikt hebt.

9. Laat de machine na een koude start niet onmiddellijk belast werken, maar laat de motor eerst een paar minuten warmdraaien. Op die manier kan de olie opwarmen.

STOPPEN

Plaats de hendel van het mes naar achteren in de ontkoppelde stand. Trek de parkeerrem aan.

Laat de motor 1 - 2 minuten stationair draaien.

Zet de motor af door de contactsleutel om te draaien. Trek daarna de sleutel uit het contactslot.

Sluit de benzinekraan.

Als u de machine zonder toezicht achterlaat, moet u de bougiekabel losmaken van de bougie.

Direct na gebruik kan de motor bijzonder heet zijn. Raak de demper, de cilinder of de koelribben niet aan. Dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

MAAITIPS

Denk eraan, alvorens het gras gemaaid wordt, stenen, speelgoed en andere harde voorwerpen te verwijderen.

Kijk bij een onbekend grasveld voordat u gaat maaien of er zich vaste harde voorwerpen op bevinden. Losse en vaste voorwerpen kunnen het maaidek ernstig beschadigen.

Maai niet als het gras nat is (tijdens regen of na de regen).

Houd handen en voeten uit de buurt van het roterende mes. Steek uw handen of voeten nooit onder de meskap of in de uitwerpopening wanneer de motor draait.

Als de motor is gestopt omdat het gras te dik is: ontkoppel het maaidek en verplaats de machine naar een gedeelte van het grasveld dat al gemaaid is.

Gebruik deze tips voor een optimaal "Multiclip-effect":
- maai regelmatig.
- gebruik de motor op volle kracht.
- houd de onderzijde van het maaidek schoon.
- zorg dat het mes scherp is.
- maai niet als het gras nat is.
- maai twee keer (met verschillende maaihoogte) als het gras lang is.

MAAIEN

Zorg er voor dat bij rijden op hellingen de juiste hoeveelheid olie in de motor aanwezig is (oliepeil op "FULL").

Wees voorzichtig bij het rijden op hellingen. Start of stop niet plotseling wanneer u een helling op- of afrijdt. Rijd nooit dwars op de helling. Rijd van boven naar beneden en van beneden naar boven.

Deze machine mag, met daarop originele accessoires gemonteerd, op een helling met een hoek van maximaal 10° rijden.

Neem gas terug op hellingen en wanneer u scherpe bochten maakt, om te voorkomen dat de machine kantelt of u de controle over de machine verliest.

ONDERHOUD

Er mag alleen onderhoud aan de motor of het maaidek worden verricht als:
-de motor uit staat.
-de contactsleutel niet meer in het slot zit.
-de bougiekabel is losgemaakt van de bougie.
-de parkeerrem is ingesteld.
-het maaidek is ontkoppeld.

ONDERHOUDSTIPS

De machine is ontworpen om tijdens onderhoud op de achterkant te kunnen staan (afb. 7).

Voordat u de machine op de achterkant gaat zetten, eerst de benzine en olie eruit laten lopen.

SCHOONMAKEN

Spoel de onderzijde van het maaidek schoon met de tuinslang.

LET OP! Richt de straal niet direct op de versnelling of het luchtfilter.

OLIE VERVERSEN, MOTOR

Vervang de olie de eerste keer na 5 uur gebruik, daarna om de 50 werkuren of één keer per seizoen. Ververs de olie wanneer de motor warm is.

Gebruik olie van goede kwaliteit (serviceklasse SF, SG of SH).

Direct na het stoppen van de machine kan de motorolie erg heet zijn. Laat de motor daarom een paar minuten afkoelen voordat u de olie aftapt.

1. Kantel de machine naar links (maaier gezien vanaf de achterkant). Schroef de olieaftapplug J los (afb. 8). Vang alle olie op in een vat. Mors geen olie op de V-snaren. Breng de olieaftapplug weer aan.

2. Verwijder de oliepeilstok en vul de machine met nieuwe olie.

Hoeveelheid olie: 1,4 liter

Olietype zomer: SAE-30
(U kunt ook SAE 10W-30 gebruiken. Het olieverbruik kan iets toenemen als u 10W-30 gebruikt. Controleer het oliepeil vaker als u dit type olie gebruikt.)

Olietype winter: SAE 5W-30
(indien niet verkrijgbaar, neem dan SAE 10W-30).

Gebruik olie zonder toevoegingen.

Doe er niet te veel olie in. Dit kan tot oververhitting van de motor leiden.

Controleer het oliepeil na het vullen. Het oliepeil moet nu op "FULL" staan.

SMEREN

De voorste as heeft vier smeerpunten K (afb. 9). Smeer deze één keer per seizoen (gebruik een smeerpistool).

Smeer de stuurpinnen L een paar keer per seizoen (afb. 10).

Smeer de andere bewegende delen van de machine ook enkele keren per seizoen.

LUCHTFILTER

Belangrijk! Laat de motor niet lopen zonder dat het luchtfilter is gemonteerd.

Schuimplastic filter (voor-filter): Reinig het filter om de 3 maanden of om de 25 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

Papierfilter: Jaarlijks of om de 100 werkuren vervangen. Vaker vervangen als de machine onder zeer stoffige omstandigheden wordt gebruikt.

1. Verwijder de luchtfilterkap en het schuimplastic filter (afb. 11).

2. Reinig het voorfilter M in vloeibaar afwasmiddel en water. Wring het filter uit tot het droog is. Giet een beetje olie op het filter en knijp de olie erin.

3. Verwijder het papierfilter N en maak de behuizing van het luchtfilter zorgvuldig schoon zodat er geen vuil in de carburateur kan komen.

4. Maak het papierfilter als volgt schoon: klop het lichtjes tegen een vlak oppervlak. Indien het filter erg vuil is, moet het worden vervangen.

5. Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.

Bij het schoonmaken van het papierfilter mogen geen oplosmiddelen op basis van petroleum worden gebruikt. Deze reinigers kunnen het filter vernielen.

Gebruik geen perslucht bij het schoonmaken van het papierfilter. Het papierfilter mag niet met olie worden ingesmeerd.

HOUD DE MOTOR SCHOON

De motor is luchtgekoeld. Door een verstopt koelsysteem raakt de motor beschadigd.

Maak de koelvinnen en de luchtinlaat iedere 5 uur of dagelijks schoon (afb. 12). Dit is zeer belangrijk bij het maaien van droog gras.

Maak ook rondom de demper schoon om brand te voorkomen.

Gebruik hiervoor perslucht of een borstel. Richt geen waterstralen rechtstreeks op de motor.

Bij het langdurig maaien van droog gras moeten de interne koelvinnen van de motor worden schoongemaakt. Neem contact op met een erkende werkplaats.

BOUGIE

Maak de bougie iedere 100 bedrijfsuren schoon.

Maak de bougie schoon met een staalborstel (niet schurend) en stel de elektrodeafstand in op 0,75 mm.

Vervang de bougie als de elektroden te veel verbrand zijn. Voor het vervangen van bougies zit in de accessoirezak een bougiebus en een draaipen.

De motorfabrikant raadt het volgende aan: Champion J19LM of gelijksoortig.

CARBUTATEUR

De carburateur is in de fabriek correct afgesteld en normaliter hoeft deze niet te worden afgesteld.

Neem contact op met een servicewerkplaats als de carburateur moet worden afgesteld.

KOPPELING/REM AFSTELLEN

Als de aandrijfriem slipt (deze kan door slijtage iets uitrekken) kan dit worden verholpen via de versnelling/rem.

Afstelling: Duw vergrendelingspin O naar het achterste gat (afb. 13).

De remmen kunnen worden afgesteld met bout P op de remarm (afb. 13).

Zorg er na het afstellen voor dat de versnelling altijd eerder dan de rem wordt geactiveerd.

MAAIDEK VERWIJDEREN

1. Trek de parkeerrem aan.

2. Til de machine op en zet deze op de achterkant.

Voordat u de machine op de achterkant gaat zetten, eerst de benzine en olie eruit laten lopen.

3. Zet de maaihoogte op de laagste stand en verwijder borgpin Q (afb. 14).

4. Verwijder de twee achterste borgpennen R en de kabels voor het schakelcontact op het maaidek (afb. 15).

5. Haal de riem van de poelie (buig de riemgeleider S naar boven) (afb. 16).

6. Verwijder het maaidek.

V-RIEM VERVANGEN MOTOR - MAAIDEK

1. Verwijder het maaidek (zie boven).

2. Verwijder de riembeugel T. Verwijder de oude riem (afb. 17).

3. Monteer een nieuwe originele riem in de omgekeerde volgorde.

V-RIEM VERVANGEN MOTOR - TRANSMISSIE

1. Trek de parkeerrem aan.

2. Til de machine op en zet deze op de achterkant.

Voordat u de machine op de achterkant gaat zetten, eerst de benzine en olie eruit laten lopen.

3. Verwijder het maaidek (zie boven).

4. Maak veer U los en verwijder de riemspanner V (afb. 16).

5. Maak de riemgeleider X los en draai deze naar één kant.

6. Haal de beschadigde riem over de poelie van de transmissie. Werk vanuit de bovenzijde van de machine. Gebruik de gaten in de basisplaat.

7. Laat de riem over de poelie lopen. Duw de riemgeleider S naar beneden en plaats de riem in de onderste groef. Duw de riemgeleider omhoog en verwijder de beschadigde riem.

8. Monteer een nieuwe originele riem in de omgekeerde volgorde.

MESREM AFSTELLEN

1. Zet de hendel voor het mes in de achterste, ontgrendelde stand.

2. Ontgrendel de mesrem Y en stel deze zo in dat hij tegen de riempoelie ligt (afb. 17).

3. Draai de schroef en de moer aan.

Vervang de remvoering als deze is versleten.

BLAD

Zorg dat het mes altijd scherp is. Zo krijgt u het beste maairesultaat.

SLIJPEN
Uit veiligheidsoverwegingen mag het mes niet worden geslepen op een amarilschijf. Onjuist slijpen (een te hoge temperatuur) kan het mes broos maken.

Eventuele slijpwerkzaamheden moeten worden uitgevoerd op een wet- of slijpsteen (nat slijpen).

Na het slijpen moet het mes uitgebalanceerd worden om schade door trillingen te voorkomen.

MESSEN VERVANGEN
Bij het vervangen van messen, meshouders en mesbouten altijd originele reserveonderdelen gebruiken.

Gebruik altijd originele onderdelen. Niet-originele reserveonderdelen kunnen verwondingen veroorzaken, ook al passen ze in de machine.

Bij het vervangen van een mes moet ook de mesbout worden vervangen. Deze is voorzien van een slot. Aandraaimoment mes: 65 Nm.

RESERVEONDERDELEN

Originele STIGA-onderdelen en accessoires zijn speciaal ontworpen voor STIGA-machines. "Niet-originele" onderdelen en accessoires zijn niet gecontroleerd of goedgekeurd door STIGA.

Het gebruik van dergelijke onderdelen kan de werking en veiligheid van de machine aantasten. STIGA is niet verantwoordelijk voor schade of verwondingen die zijn veroorzaakt door dergelijke producten.

STIGA behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen in het product aan te brengen.

GENERALITÀ

Questo simbolo indica AVVERTENZA. In caso di inosservanza delle istruzioni fornite, è possibile che ne derivino lesioni a persone e/o danni a cose.

SIMBOLI

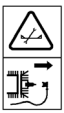
I seguenti simboli vengono utilizzati sulla macchina per ricordare l'attenzione con cui la si deve utilizzare.

Significato dei simboli:

Avvertenza!
Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente il manuale di istruzioni e il manuale della sicurezza.

Avvertenza!
Non infilare le mani o i piedi sotto la protezione quando la macchina è in funzione.

Avvertenza!
Fare attenzione ad eventuali oggetti sparsi. Fare attenzione a eventuali persone presenti sul posto.



Avvertenza!
Prima di eseguire interventi di riparazione, rimuovere il cavo della candela dalla candela stessa.

Avvertenza!
Indossare cuffie protettive.

Avvertenza!
Questa macchina non è destinata al traffico sulla pubblica via.

INSTALLAZIONE

Per evitare danni a persone o cose, non provare ad avviare il motore prima di aver portato a termine le indicazioni della sezione "MONTAGGIO".

BUSTA ACCESSORI

La macchina viene fornita con una busta di plastica contenente:

N.	Descrizione	Dimensioni
1	Chiave per la candela	
1	Perno di torsione (idem)	
1	Rondella di spessoramento	16 x 38 x 0,5
1	Rondella di spessoramento	16 x 38 x 1,0
2	Controdado	
2	Galletto	
2	Rondella	8,4 x 24 x 2,0
1	Supporto batteria	

STERZO

Montare le ruote sul piantone dello sterzo tramite il perno in dotazione e quindi inserire la boccola del piantone.

Le rondelle di spessoramento fornite nella busta degli accessori devono essere montate fra il manicotto inferiore e superiore del piantone dello sterzo per eliminare l'eventuale gioco assiale: potrebbero essere necessarie 0, 1 o 2 rondelle (fig. 1).

BATTERIA

La batteria di tipo a valvola ha una tensione nominale di 12 V. La batteria non richiede manutenzione e quindi non è necessario controllare o rabboccare il livello di elettrolito.

La batteria viene fornita all'interno della cassetta accessori.

Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria. Conservare sempre la batteria a piena carica. Essa potrebbe infatti danneggiarsi, se conservata per oltre 10 giorni senza essere stata caricata.

Se non si ha intenzione di utilizzare la macchina per un lungo periodo di tempo (superiore a 1 mese), caricare la batteria, scollegarla e conservarla in un luogo fresco e sicuro. Caricare completamente la batteria prima di rimontarla.

È possibile caricare la batteria in due modi:

1. Mediante il carica batteria (metodo raccomandato). Il carica batteria deve essere a tensione costante. Se si impiega un carica batteria standard (per batterie di accumulatori), la batteria potrebbe danneggiarsi.
   La Stiga consiglia il carica batteria con codice articolo n. 1136-0602-01 che è possibile ordinare presso un rivenditore autorizzato.
2. Inoltre, è possibile lasciare che la batteria si carichi con il motore. In questo caso, soprattutto se la macchina viene avviata per la prima volta e quando viene accesa dopo un lungo inutilizzo, è molto importante far sì che il motore rimanga acceso senza sosta per almeno 45 minuti.

Non cortocircuitare i morsetti della batteria. Le scintille così provocate potrebbero causare un incendio. Non indossare gioielli metallici, che possono venire a contatto con i morsetti della batteria.

Sostituire la batteria in caso di danni al contenitore della batteria, alla protezione, ai morsetti o in caso di contatto con la fascetta di copertura delle valvole.

Se i morsetti della batteria sono ossidati, è necessario pulirli. Pulire i morsetti della batteria con una spazzola di ferro ed ingrassarli.

Posizionare la batteria nell'apposito alloggiamento sotto il contenitore del motore e quindi inserire il relativo supporto come illustrato nella figura 2. Premere verso il basso il supporto per inserirlo nei fori corrispondenti. Montare i controdadi e i galletti. Inserire da sotto le rondelle nei piedini del supporto della batteria e fissare tramite i galletti, in modo che la batteria risulti ben salda. Collegare i cavi della batteria.
NOTA! Per evitare danni al motore e alla batteria, collegare sempre per primo il cavo positivo (+) alla batteria.

Non avviare il motore con la batteria scollegata.

PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Controllare la pressione dei pneumatici. Pressione aria corretta:
Anteriore: 1,7 bar (24 psi).
Posteriore: 0,6 bar (9 psi).

PIATTO DI TAGLIO

È possibile regolare il parallelismo del piatto rispetto alla superficie tramite i dadi D sul retro dei supporti di sospensione del piatto (fig. 3).

Effetto "multipresa" (Garden Multiclip - Garden Combi):
Il dispositivo viene montato sulla macchina al momento della consegna.

Raccoglierba (Garden Combi):
Il dispositivo viene montato sulla macchina al momento della consegna e deve essere completato con i tubi dell'espulsore.

1. Scollegare i cavi della batteria.

2. Rimuovere la protezione C (fig. 4).

3. Montare il tubo dell'espulsore G (fig. 4).

Utilizzare gli stessi dadi e viti utilizzati per la protezione.

Il tosaerba non dovrà essere avviato se la protezione non è stata sostituita con il tubo dell'espulsore.

4. Collegare i cavi della batteria.

RACCOGLIERBA (accessorio)

Montare il raccoglierba seguendo le relative istruzioni di installazione fornite con il raccoglierba stesso.

Il tubo dell'espulsore G può essere utilizzato solo insieme al raccoglierba.

Quando si utilizza il raccoglierba, tutti i componenti che lo costituiscono devono essere installati sulla macchina (fig. 5).

Non utilizzare mai la macchina senza il sacchetto di raccolta H e il tubo di espulsione lungo. Questa condizione infatti potrebbe comportare il lancio di pietre e altri oggetti, che potrebbero ferire persone e animali o causare danni.

Avvertenza per la lama rotante. Non infilare le mani o i piedi nell'apertura dell'espulsore.

COMANDI

Punti da 1 a 7, vedere figg. 18 e 19.

1. LEVA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Leva per la regolazione dell'altezza del piatto di taglio rispetto al terreno.

Sganciare la leva spingendola in dentro. Quindi spostarla in alto o in basso nella posizione desiderata.

La leva ha cinque posizioni, che consentono di regolare altezze comprese fra i 35 e i 75 mm.

2. LEVA DI INNESTO DELLA LAMA

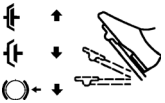
Leva per l'innesto della trasmissione al piatto di taglio. Due posizioni:

1. Leva in posizione avanti: la lama ruota.

2. Leva in posizione indietro: la lama non ruota. Il freno della lama è innestato.

3. FRENO/FRIZIONE

Pedale combinato freno e frizione. Tre posizioni:



1. Pedale in riposo: la trazione in avanti è inserita. Inserendo una marcia la macchina si muove. Il freno non è inserito.

2. Pedale premuto a metà: la trazione in avanti è disinserita, è possibile cambiare marcia. Il freno non è inserito.

3. Pedale completamente premuto: la trazione in avanti è disinserita. Il freno è completamente inserito.

4. FRENO DI STAZIONAMENTO

Fermo che blocca il pedale del freno in posizione completamente premuta.

Premere a fondo il pedale del freno. Spostare il fermo su un lato e quindi rilasciare il pedale del freno.

Il freno di stazionamento si disattiva premendo delicatamente il pedale del freno. La molla di ritorno del fermo lo fa tornare in posizione di riposo.

Controllare che il freno di stazionamento sia disinserito, prima di ripartire con la macchina.

5. COMANDO DEL GAS/ARIA

Comando per regolare la velocità del motore e per chiudere l'aria in caso di partenze a freddo.

Minimo.

Pieno gas - da utilizzare sempre durante l'impiego della macchina. Pieno gas posizionato a 1-1,5 mm dal bordo inferiore della scanalatura.

Aria - per l'avviamento a freddo del motore. Il comando è posto sul fondo della scanalatura.

6. LEVA DEL CAMBIO

Leva per selezionare una delle cinque marce (1-2-3-4-5), folle (N) e retromarcia (R).

Il pedale della frizione (sul lato sinistro della macchina) deve essere premuto per cambiare marcia.

NOTA! Prima di passare dalla retromarcia ad una marcia avanti e viceversa, assicurarsi che la macchina sia ferma. Se la marcia non si innesta, rilasciare il pedale della frizione e premere di nuovo il pedale. Riprovare ad innestare la marcia. Non forzare mai il cambio.

7. CHIAVE DI AVVIAMENTO

Blocchetto di accensione per l'avviamento e l'arresto del motore. Tre posizioni:

AR-RESTO 1. Posizione di arresto - il motore è in cortocircuito. La chiave può essere estratta.

2. Posizione di funzionamento (nessun simbolo).

AVVI- 3. Posizione di avviamento - girando ulteriormente la chiave parte il motorino di avviamento. Quando il motore è in moto, rilasciare la chiave, che torna in posizione di marcia.

UTILIZZO DEL TOSAERBA

SETTORI DI APPLICAZIONE

La macchina può essere impiegata esclusivamente per i seguenti lavori, utilizzando gli accessori originali STIGA indicati:

1. Tosatura di prati

Con il piano di taglio originale montato.

2. Raccolta di erba e foglie

Con raccoglierba a rimorchio 13-1978 (30").

3. Trasporto di erba e foglie

Con carrello 13-1979 (standard) o combi 13-1992 (plastica).

Al dispositivo di traino può essere applicata una forza verticale massima di 100 N.

Per il dispositivo di traino la forza di spinta degli accessori trainati può ammontare al massimo a 500 N.

NOTA! Prima di utilizzare un carrello rimorchio contattare la compagnia di assicurazione.

NOTA! Questa macchina non è destinata al traffico sulla pubblica via.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Prima di mettere in moto leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e le "NORME DI SICUREZZA".

SISTEMA DI SICUREZZA

Questa macchina è dotata di un sistema di sicurezza costituito da:
- un interruttore sulla scatola del cambio
- un interruttore sul supporto del sedile
- un interruttore sulla leva di innesto della lama
- un modulo elettronico di sicurezza sostituibile che
  comanda il sistema

Per accendere la macchina devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:
- leva del cambio in folle
- conducente seduto sul sedile
- leva di innesto della lama in posizione indietro (= lama
  disinnestata)

Controllare sempre il funzionamento del sistema di sicurezza prima di utilizzare la macchina!

Controllare come segue:
- avviare il motore, sedere al posto di guida, innestare una marcia, sollevare il peso
  dal sedile di guida e il motore si dovrebbe spegnere.
-
- riavviare il motore, sedere al posto di guida, innestare
  la lama, sollevare il peso dal sedile di guida e il motore si dovrebbe spegnere.

Se il sistema di sicurezza non funziona, non utilizzare la macchina! Consegnare la macchina ad un centro di assistenza per la revisione.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DI BENZINA

Utilizzare sempre benzina senza piombo. Non miscelare la benzina con olio.

NOTA! La benzina senza piombo deve essere fresca. Non comprare più benzina di quella necessaria per il consumo di un mese.

È possibile utilizzare benzina ecologica, detta benzina di alchilazione. La composizione di questa benzina ha un impatto minore su persone e ambiente.

La benzina è altamente infiammabile. Conservare la benzina in contenitori appositamente realizzati per questo impiego.

Effettuare il rifornimento di benzina o il rabbocco all'aperto e non fumare durante queste operazioni. Fare rifornimento prima di accendere il motore. Non aprire il tappo della benzina né fare rifornimento quando il motore è acceso o è ancora caldo.

CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO

Al momento della consegna la coppa dell'olio contiene lubrificante SAE 30.

Prima dell'utilizzo controllare sempre il livello dell'olio. La macchina deve essere in piano.

Estrarre l'asta B e pulirla. Infilarla di nuovo completamente e avvitare.

Svitare l'asta ed estrarla nuovamente. Controllare il livello dell'olio. Rabboccare, se il livello risulta inferiore alla tacca "FULL" (figg. 11 e 12).

AVVIO DEL MOTORE

1. Aprire il rubinetto della benzina.

2. Assicurarsi che il cavo della candela sia correttamente collegato.

3. Verificare che il piatto di taglio sia disinnestato. La leva di innesto della lama deve essere in posizione indietro.

4. Mettere la leva del cambio in folle.

5. Partenza a freddo – chiudere l'aria.
Partenza a caldo - portare il comando su pieno gas (circa 1-1,5 cm sopra la posizione dell'aria chiusa).

6. Premere a fondo il pedale del freno.

7. Girare la chiave di avviamento e mettere in moto.

8. Quando il motore è in moto, portare progressivamente l'acceleratore a pieno regime, se è stato usato il comando dell'aria.

9. Quando il motore viene avviato a freddo, non farlo lavorare sotto sforzo subito, ma attendere qualche minuto. Ciò permetterà all'olio di scaldarsi.

SPEGNIMENTO

Spostare indietro la leva di innesto della lama per disinnestarla. Inserire il freno di stazionamento.

Lasciare girare il motore al minimo per uno o due minuti.

Spegnere il motore girando la chiave. Quindi togliere la chiave di avviamento.

Chiudere il rubinetto della benzina.

Se ci si deve allontanare dal tosaerba, scollegare il cavo della candela dalla candela stessa.

Il motore potrebbe essere molto caldo subito dopo lo spegnimento. Non toccare la marmitta, il motore o le alette di raffreddamento. Vi è il pericolo di ustioni.

SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO

Prima di tosare il prato, assicurarsi di aver rimosso eventuali sassi, giocattoli e altri oggetti duri.

Individuare gli ostacoli fissi prima di procedere alla rasatura di un prato che non si conosce. Gli oggetti fissi o mobili possono danneggiare seriamente il piatto di taglio.

Non tagliare l'erba bagnata (durante o subito dopo la pioggia).

Non avvicinare le mani e i piedi alla lama rotante. Non infilare le mani o i piedi sotto il carter della lama o nella presa di scarico mentre il motore è in funzione.

Se il motore si è arrestato perché l'erba è troppo fitta: disinnestare il piatto di taglio e portare la macchina in una zona già rasata prima di rinnestarlo.

Per ottenere un ottimo "effetto multipresa", seguire questi suggerimenti:
- tagliare l'erba frequentemente.
- far funzionare il motore a pieni giri.
- tenere pulita la parte inferiore del piatto di taglio.
- utilizzare lame affilate.
- non tagliare erba bagnata.
- tagliare due volte (con due diverse altezze di taglio) se l'erba è alta.

FUNZIONAMENTO

Assicurarsi che l'olio motore sia a livello, se si deve tosare su pendii (livello dell'olio su "FULL").

Stare molto attenti quando si tosa sui pendii. Non effettuare brusche partenze o frenate quando si tosa sui pendii. Non tosare trasversalmente ad un pendio. Spostarsi sempre dall'alto verso il basso, quindi dal basso verso l'alto.

Quando sono montati gli accessori originali, la macchina non deve essere utilizzata su pendii superiori a 10°, a prescindere dal senso di marcia.

Ridurre la velocità sui pendii o nelle curve strette, per evitare di ribaltarsi o di perdere il controllo della macchina.

MANUTENZIONE

Non eseguire interventi di manutenzione sul motore o sul piatto di taglio se:
-il motore non è fermo
-la chiave di avviamento non è stata rimossa
-il cavo della candela non è stato scollegato dalla candela stessa
-non è stato inserito il freno di stazionamento
-il piatto di taglio non è disinnestato

SUGGERIMENTI PER LA MANUTENZIONE

La macchina è strutturata in modo da poter appoggiare su un'estremità per gli interventi di manutenzione (fig. 7).

Se la macchina deve appoggiare sull'estremità, è necessario prima di tutto scaricare la benzina e l'olio del motore.

PULIZIA

Pulire la superficie inferiore del piatto di taglio con una manichetta da giardino.

NOTA! Non direzionare il getto direttamente sulla trasmissione o sul filtro dell'aria.

CAMBIO DELL'OLIO MOTORE

Sostituire l'olio la prima volta dopo cinque ore di funzionamento e quindi ogni 50 ore o almeno una

volta per stagione. L'olio va cambiato a motore caldo.

Usare sempre un olio di buona qualità (classificato SF, SG o SH).

L'olio motore potrebbe essere molto caldo se viene tolto immediatamente dopo aver spento il motore. Lasciare quindi raffreddare il motore per alcuni minuti prima di togliere l'olio.

1. Inclinare la macchina verso sinistra (macchina vista dal retro). Svitare il tappo di scarico dell'olio J (fig. 8). Lasciare colare l'olio in un recipiente di raccolta. Attenzione che l'olio non coli sulle cinghie trapezoidali. Avvitare il tappo dell'olio.

2. Estrarre l'asta dell'olio e rabboccare con olio nuovo.

Quantità d'olio: 1,4 litri

Tipo di olio estivo: SAE 30
(Se quest'olio non è disponibile usare SAE 10W-30. Tuttavia, se si utilizza olio di tipo 10W- 30, il consumo potrebbe aumentare. Per questa ragione controllare il livello dell'olio più spesso, se si utilizza olio di questo tipo).

Tipo di olio invernale: SAE 5W-30
(Se quest'olio non è disponibile usare SAE 10W-30).

Usare olio senza additivi.

Non eccedere nel riempimento. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del motore.

Controllare sempre il livello dell'olio dopo il riempimento. Il livello deve essere sulla tacca "FULL".

LUBRIFICAZIONE

L'assale anteriore presenta quattro punti di lubrificazione K (fig. 9). Riempire con grasso una volta per stagione utilizzando una pistola.

Lubrificare con grasso i pignoni dello sterzo L un paio di volte per stagione (fig. 10).

Lubrificare inoltre gli altri organi mobili della macchina un paio di volte per stagione.

FILTRO DELL'ARIA

Importante! Non azionare mai il motore quando il filtro dell'aria è smontato.

Filtro schiuma (prefiltro): Pulire ogni 3 mesi o 25 ore di funzionamento, a seconda della scadenza che si presenta per prima.

Filtro di carta: Sostituire una volta all'anno o dopo 100 ore di funzionamento. Sostituire più frequentemente in presenta di molta polvere.

1. Rimuovere il coperchio di protezione del filtro dell'aria e il filtro schiuma (fig. 11).

2**.** Lavare il prefiltro M con detersivo liquido e acqua. Strizzarlo. Versare un po' d'olio sul filtro e strizzare.

3. Estrarre il filtro di carta N e pulire il corpo del filtro dell'aria con cautela, per impedire che la sporcizia raggiunga il carburatore.

4. Pulire il filtro di carta come segue: batterlo leggermente su una superficie piatta. Se il filtro è molto sporco, sostituirlo.

5. Rimontare il tutto nell'ordine inverso a quello di smontaggio.

Per la pulizia del filtro di carta non utilizzare solventi a base di petrolio. Questi solventi possono danneggiare irrimediabilmente il filtro.

Non usare aria compressa per pulire il filtro di carta. Il filtro di carta non richiede lubrificazione.

PULIZIA DEL MOTORE

Il motore è raffreddato ad aria. Se l'impianto di raffreddamento è ostruito, il motore potrebbe danneggiarsi.

Pulire le alette di raffreddamento del cilindro e la presa d'aria eliminando l'erba e la sporcizia ogni 5 ore o una volta al giorno (fig. 12). Questa operazione è particolarmente importante quando si taglia l'erba secca.

Per evitare il rischio di incendi, pulire anche intorno alla marmitta.

Utilizzare aria compressa o una spazzola. Non puntare il getto d'acqua direttamente sul motore.

Quando si taglia l'erba secca per un lungo periodo di tempo, le alette di raffreddamento del motore potrebbero richiedere la pulizia. Contattare un centro di assistenza autorizzato.

CANDELA

Controllare e pulire la candela ogni 100 ore di

funzionamento.

Pulire la candela con una spazzola di ferro (non utilizzare la sabbiatura) e ripristinare la distanza dell'elettrodo a 0,75 mm.

Sostituire la candela se gli elettrodi sono eccessivamente bruciati. Per la sostituzione della candela, la busta degli accessori contiene una chiave dotata di perno di torsione.

Il costruttore del motore raccomanda:
Champion J19LM o simile.

CARBURATORE

Il carburatore viene regolato in fabbrica e solitamente non è necessario intervenire.

Nel caso in cui sia necessario procedere alla regolazione, contattare un centro di assistenza.

REGOLAZIONE DELLA FRIZIONE E DEL FRENO

Nel caso in cui la cinghia di trasmissione slitti (potrebbe allungarsi leggermente quando si usura), è possibile procedere alla regolazione sulla leva del cambio/freno.

Regolazione: spostare la spina di bloccaggio nel foro posteriore (fig. 13).

Per la regolazione dei freni utilizzare il dado P sul braccio del freno (fig. 13).

Al termine dell'operazione assicurarsi che la frizione sia sempre attivata prima del freno.

SMOTAGGIO DEL PIATTO DI TAGLIO

1. Inserire il freno di stazionamento.

2. Sollevare la macchina e appoggiarla sulla sua estremità.

Se la macchina deve appoggiare sull'estremità, è necessario prima di tutto scaricare la benzina e l'olio del motore.

3. Impostare l'altezza di taglio minima e rimuovere la spina di bloccaggio Q (fig. 14).

4. Rimuovere le due spine di bloccaggio posteriori R e i cavi dell'interruttore sul piatto (fig. 15).

5. Estrarre con decisione la cinghia dalla puleggia, piegando la guida S verso l'alto (fig. 16).

6. Sollevare il piatto.

SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA TRAPEZOIDALE MOTORE E PIATTO DI TAGLIO

1. Rimuovere il piatto di taglio (vedere sopra).

2. Rimuovere la vecchia leva T e quindi la cinghia (fig. 17).

3. Montare una cinghia nuova originale nell'ordine inverso.

SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA TRAPEZOIDALE MOTORE - TRASMISSIONE

1. Inserire il freno di stazionamento.

2. Sollevare la macchina e appoggiarla sulla sua estremità.

Se la macchina deve appoggiare sull'estremità, è necessario prima di tutto scaricare la benzina e l'olio del motore.

3. Rimuovere il piatto di taglio (vedere sopra).

4. Rilasciare la molla U e rimuovere il tenditore V (fig. 16).

5. Scollegare la guida X e ruotarla su un lato.

6. Spingere la cinghia difettosa sulla puleggia della cinghia di trasmissione. Lavorare dalla parte superiore della macchina e utilizzare il foro della piastra di base.

7. Spingere la cinghia sulla puleggia della cinghia del motore. Piegare verso il basso la guida S e posizionare la cinghia nella scanalatura inferiore. Piegare verso l'alto la guida e rimuovere la cinghia difettosa.

8. Montare una cinghia nuova originale nell'ordine inverso.

REGOLAZIONE DEL FRENO DELLA LAMA

1. Regolare la leva di innesto della lama in posizione indietro, cioè disinnestarla.

2. Rilasciare il freno della lama Y e regolare in modo che risulti a filo della puleggia (fig. 17).

3. Serrare la vite e il dado.

Sostituire il rivestimento del freno quando è usurato.

LAMA

Controllare sempre che la lama sia ben affilata. Questa condizione è essenziale per ottenere i migliori risultati.

AFFILATURA
Per ragioni di sicurezza, la lama non deve essere

affilata con una ruota smerigliatrice. Un'affilatura errata (= temperatura troppo elevata) può far sì che la lama diventi fragile.

L'affilatura della lama deve essere eseguita a umido, utilizzando una pietra a umido o una mola.

Terminata l'affilatura della lama, è necessario procedere al bilanciamento per evitare i danni causati dalle vibrazioni.

SOSTITUZIONE DELLA LAMA
Utilizzare esclusivamente ricambi originali in caso di sostituzione della lama, del portalama e della vite.

Utilizzare esclusivamente ricambi originali. I ricambi non originali, anche quelli installabili sulla macchina, possono provocare lesioni.

Quando si sostituisce la lama è necessario sostituire anche il bullone centrale, dotato di un fermo. Coppia di serraggio della vite della lama: 65 Nm.

RICAMBI

I ricambi e gli accessori originali STIGA sono stati sviluppati appositamente per le macchine STIGA. Si ricorda che i ricambi e gli accessori non originali non sono stati verificati e approvati dalla STIGA.

L'utilizzo di questi ricambi e accessori potrebbe avere effetti negativi sul funzionamento e sulla sicurezza della macchina. La STIGA declina qualsiasi responsabilità in caso di danni o lesioni causati da detti prodotti.

La STIGA si riserva il diritto di eseguire modifiche sul prodotto senza previa notifica.

GENERAL

Este símbolo indica una ADVERTENCIA. Si no se siguen al pie de la letra las instrucciones pueden producirse daños personales y materiales.

SÍMBOLOS

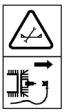
Hemos incluido los siguientes símbolos en la máquina para recordarle que debe manejarla con el debido cuidado y atención.

El significado de los símbolos es el siguiente:

¡Advertencia!
Lea el manual de instrucciones y el manual de seguridad antes de utilizar la máquina.

¡Advertencia!
No introduzca las manos ni los pies debajo de la tapa mientras la máquina esté en funcionamiento.

¡Advertencia!
Tenga cuidado con los objetos desechados. No deje que se acerque nadie a la zona de trabajo.



¡Advertencia!
Antes de comenzar cualquier trabajo de reparación, desconecte el cable de la bujía.

¡Advertencia!
Utilice siempre protectores para los oídos.

¡Advertencia!
Esta máquina no está diseñada para su conducción en vías públicas.

MONTAJE

Para evitar que se produzcan lesiones y daños personales o materiales, no arranque el motor hasta haber adoptado todas las medidas que se indican en el apartado "MONTAJE".

BOLSA DE ACCESORIOS

Junto con la máquina se entrega una bolsa de plástico que contiene las siguientes piezas:

Nº	Pieza	Dimensiones
1	Manguito de la bujía	
1	Barra de torsión	
1	Arandela de separación	16 x 38 x 0.5
1	Arandela de separación	16 x 38 x 1.0
2	Contratuerca	
2	Tuerca de mariposa	
2	Arandela	8.4 x 24 x 2.0
1	Soporte de la batería	

VOLANTE DE DIRECCIÓN

Instale el volante en la columna de dirección con el pasador adjunto y presione el manguito de la columna de dirección.

Las arandelas de separación que contiene la bolsa de accesorios se deben instalar entre la parte superior e inferior del tubo de la columna de dirección para compensar cualquier movimiento axial: es posible que no necesite ninguna o que tenga que utilizar una o dos (fig. 1).

BATERÍA

La batería está regulada por válvulas con una tensión nominal de 12 V. La batería no necesita ningún tipo de mantenimiento ya que no hay que comprobar ni llenar el nivel de electrolito.

La batería viene de fábrica dentro de la bolsa de accesorios.

Cárguela completamente antes de utilizarla por primera vez. La batería debe guardarse siempre completamente cargada, ya que puede sufrir daños si se almacena durante más de 10 días sin cargar.

Si no se va a utilizar la máquina durante un largo período de tiempo (más de un mes), es necesario cargar la batería, desconectarla y guardarla en un lugar fresco y seguro. Asimismo, hay que cargar la batería completamente antes de volver a instalarla.

La batería puede cargarse de dos formas:

1. Mediante un cargador de baterías (método recomendado). Para ello, utilice únicamente un cargador de tensión continua. La batería puede estropearse si se utiliza un cargador estándar (para baterías de ácido).
   Stiga recomienda el cargador de baterías con nº de referencia 1136-0602-01, que se puede adquirir a través de un distribuidor autorizado.
2. También es posible cargar las baterías utilizando el motor. En este caso, lo más importante de todo es que deje el motor funcionando ininterrumpidamente durante 45 minutos por lo me-

nos cuando arranque la máquina por primera vez o cuando haya estado sin utilizarse durante mucho tiempo.

Tenga cuidado para que los bornes de la batería no sufran ningún cortocircuito, ya que las chispas pueden provocar un incendio. No lleve joyas metálicas que puedan entrar en contacto con los bornes de la batería.

La batería debe cambiarse en caso de que se produzcan daños en la cubierta, la tapa o los bornes, o un rozamiento de la banda que cubre las válvulas.

Si se cubren de óxido, limpie los bornes de la batería con la ayuda de un cepillo de alambre y engráselos.

Sitúe la batería en el lugar correspondiente bajo la cubierta del motor y coloque la barra de sujeción como se indica en la figura 2. Introduzca la barra en los orificios previstos para ello. Ponga las contratuercas en las tuercas de mariposa. Coloque las arandelas en los extremos de la barra de sujeción de la batería desde abajo y sujételas con las tuercas de mariposa para que la batería quede correctamente montada. A continuación, conecte los cables de la batería.
NOTA: para evitar daños en el motor y la batería, el cable positivo (+) debe conectarse primero a la batería.

No encienda el motor cuando la batería esté desconectada.

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Compruebe la presión del aire de los neumáticos.
Ajuste de la presión:
Delanteros: 1,7 bares (24 psi).
Traseros: 0,6 bares (9 psi).

PLACA DE CORTE

La alineación paralela de la placa con la superficie se puede ajustar con las tuercas D que se encuentran en los montantes de suspensión de la parte trasera de la placa (fig. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
La máquina viene de fábrica con la unidad instalada.

Contenedor de césped (Garden Combi):
La máquina viene de fábrica con la unidad instalada pero es necesario incorporar los tubos de expulsión.

1. Desconecte los cables de la batería.

2. Quite la tapa C (fig. 4).

3. Instale el tubo de expulsión G (fig. 4). Utilice los mismos tornillos y tuercas que para la tapa.

En ningún caso se debe arrancar el cortacésped si no se ha sustituido antes la tapa por el tubo de expulsión.

4. Conecte los cables de la batería.

CONTENEDOR DE CÉSPED (Accesorio)

Monte el contenedor de césped siguiendo las instrucciones de montaje que se suministran con este accesorio.

El tubo de expulsión G únicamente puede utilizarse junto con el contenedor de césped.

Cuando se utilice el contenedor de césped, todos sus componentes deben estar instalados en la máquina (fig. 5).

No utilice nunca la máquina sin haber instalado previamente la bolsa de recogida H y el tubo de expulsión largo. Existe el riesgo de que salgan despedidos piedras u otros objetos y causen daños materiales o lesiones a personas y animales .

Tenga cuidado con las cuchillas cuando estén en movimiento. No coloque las manos ni los pies en el orificio de expulsión.

CONTROLES

Piezas 18 - 7, véanse los dibujos 1 - 19.

1. PALANCA DE AJUSTE DE LA ALTURA

Esta palanca se utiliza para ajustar la altura de la placa de corte con respecto al suelo.

Para liberar la palanca, empújela hacia abajo. A continuación, muévala hacia delante o hacia atrás para situarla en la posición deseada.

La palanca tiene cinco posiciones, por lo que la altura de corte puede variar entre 35 y 75 mm.

2. PALANCA DE ACCIONAMIENTO DE LA CUCHILLA

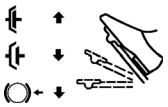
Esta palanca se utiliza para accionar la placa de corte. Hay dos posiciones:

1. Palanca en posición hacia delante: la cuchilla se pone en movimiento.

2. Palanca en posición hacia atrás: la cuchilla no se pone en movimiento y queda activado el freno de la cuchilla.

3. FRENO/EMBRAGUE DE SERVICIO

Pedal que combina las funciones de freno y embrague de servicio. Hay tres posiciones:



1. Pedal sin pisar: la máquina está embragada, se puede avanzar. La máquina se pondrá en movimiento cuando meta una marcha. El freno de servicio no está activado.

2. Pedal pisado hasta la mitad: la máquina está desembragada y no se puede avanzar; posición para cambiar de marcha. El freno de servicio no está activado.

3. Pedal pisado a fondo: la máquina está desembragada y no se puede avanzar. El freno de servicio está completamente activado.

4. FRENO DE MANO

Palanca que bloquea el pedal del freno y lo deja pisado.

Pise a fondo el pedal del freno. Mueva la palanca hacia un lado y a continuación suelte el pedal del freno.

El freno de mano se desbloquea al pisar suavemente el pedal. La palanca de carga por resorte se desplaza hacia un lado.

Asegúrese de que el freno de mano está desbloqueado cuando la máquina esté en funcionamiento.

5. ESTRANGULADOR/ACELERADOR

Mando para ajustar la velocidad del motor y accionar el estrangulador cuando se arranca en frío.

Ralentí.

A pleno gas: mantenga siempre el mando en esta posición cuando la máquina esté funcionando. La posición “a pleno gas” se encuentra a 1 – 1,5 cm de la parte inferior del tablero de mandos.

Estrangulador: sirve para arrancar el motor cuando está frío. El mando se encuentra en la parte inferior del tablero de mandos.

6. PALANCA DE CAMBIOS

Palanca para seleccionar una de las cinco marchas de avance (1- 2- 3- 4- 5), punto muerto (N) o marcha atrás (R).

Para cambiar de marcha, debe mantener pisado el pedal de embrague (situado en el lateral izquierdo de la máquina).

Nota: asegúrese de que la máquina se ha detenido completamente antes de quitar la marcha atrás y meter una marcha de avance, o viceversa. Si la marcha no entra inmediatamente, suelte el pedal del embrague y vuelva a pisarlo de nuevo. A continuación, intente meter la marcha otra vez. No fuerce nunca una marcha para que entre.

7. LLAVE DE ENCENDIDO

Dispositivo para arrancar o parar el motor. Hay tres posiciones:

PARADA 1. Posición de parada: el motor está cortocircuitado. Se puede retirar la llave.

2. Posición de funcionamiento (ningún símbolo).

ARRA 3. Posición de arranque: el motor de arranque eléctrico se activa al girar la llave a la posición de arranque de carga por resorte. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave para que regrese a la posición de funcionamiento.

USO DE LA MÁQUINA

USOS

La máquina sólo puede utilizarse para realizar las tareas que se enumeran a continuación, utilizando los accesorios STIGA originales especificados.

1. Cortar el césped

Con la placa de corte montada de fábrica

2. Cortar hierba y recoger hojas

Utilizando el contenedor de remolque 13-1978 (30 pulgadas).

3. Transportar hierba y hojas

Utilizando el carrito de descarga 13-1979 (Estándar), o el carrito combi 13-1992 (plástico).

La fuerza máxima en vertical que se le puede imprimir al enganche del remolque no debe superar los 100 N.

La fuerza máxima de arrastre que se le puede imprimir al enganche del remolque para tirar de los accesorios no debe superar los 500 N.

Nota: antes de utilizar un remolque, consulte a su compañía de seguros.

Nota: esta máquina no está diseñada para su conducción en vías públicas.

ANTES DEL ARRANQUE

Lea atentamente estas instrucciones de uso y el folleto "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" antes de arrancar la máquina.

SISTEMA DE SEGURIDAD

La máquina está equipada con un sistema de seguridad que consta de los siguientes elementos:
- un seccionador en la caja de cambios
- un seccionador en el soporte del asiento
- un seccionador en la palanca de accionamiento de la cuchilla
- un módulo de seguridad recambiable y electrónico que
  controla el sistema

Para arrancar la máquina, es necesario:
- poner la palanca de cambios en punto muerto que el conductor esté sentado en el asiento
- que la palanca de accionamiento de la cuchilla esté en posición hacia atrás (= cuchilla
  parada)

Compruebe siempre el funcionamiento del sistema de seguridad antes de utilizar la máquina.

Realice las siguientes comprobaciones:
- ponga en marcha el motor, siéntese en el asiento, meta una marcha y levántese
  del asiento: el motor debería parase.
- vuelva a arrancar el motor, siéntese en el asiento, accione
  la cuchilla y levántese del asiento: el motor debe pararse.

No utilice la máquina si el sistema de seguridad no funciona y llévela a un taller para que la revisen.

LLENADO DEL DEPOSITO DE GASOLINA

Utilice siempre gasolina sin plomo. No debe utilizarse gasolina de dos tiempos con mezcla de aceite.

Nota: tenga en cuenta que la gasolina sin plomo convencional es un producto perecedero; no compre más de la que puede consumir en 30 días.

Se puede utilizar gasolina ecológica, por ejemplo, con alquilatos. Este tipo de combustible tiene una composición menos nociva para las personas y el medio ambiente.

La gasolina es altamente inflamable. Guárdela siempre en recipientes diseñados a tal efecto.

Llene siempre el depósito al aire libre y no fume cuando esté repostando. Ponga la gasolina antes de arrancar el motor. No quite el tapón del depósito ni eche gasolina con el motor en marcha o caliente.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

El cárter del motor viene de fábrica con aceite SAE 30.

Compruebe el nivel de aceite cada vez que vaya a utilizar la máquina. La máquina debe estar situada sobre un terreno bien nivelado.

Quite la varilla B y límpiela. Vuelva a introducirla y enrósquela.

Después, desenrósquela y extráigala de

nuevo. Compruebe el nivel del aceite. Si está por debajo de la marca “FULL“, reponga aceite hasta ese nivel (figs. 11 - 12).

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Abra la válvula de combustible.

2. Asegúrese de que el cable de la bujía está en su sitio.

3. Asegúrese de que la placa de corte no está accionada. La palanca de accionamiento de la cuchilla debe estar en posición hacia atrás.

4. Ponga la palanca de cambios en punto muerto.

5. Arranque del motor cuando está frío: coloque el mando en la posición "estrangulador".
Arranque del motor cuando está caliente: coloque el mando en la posición "a pleno gas" (entre 1 y 1,5 cm por encima de la posición "estrangulador").

6. Pise al máximo el pedal del freno.

7. Gire la llave de encendido y arranque el motor.

8. Cuando el motor esté en marcha, y en caso de que haya utilizado el estrangulador para arrancar, coloque poco a poco el mando en la posición "a pleno gas".

9. Si arranca en frío, deje que el motor funcione unos minutos antes de cargar peso con la máquina. De esta manera dará tiempo a que el aceite se caliente.

APAGADO

Mueva la palanca de accionamiento de la cuchilla hacia atrás hasta la posición de parada. Ponga el freno de mano.

Deje que el motor funcione al ralentí durante uno o dos minutos.

Gire la llave de encendido para parar el motor y retire la llave de encendido.

Cierre la válvula del combustible.

Si va a dejar la máquina desatendida, desconecte el cable de la bujía.

Es posible que el motor esté muy caliente inmediatamente después de apagarlo. No toque el silenciador, el cilindro o las aletas de refrigeración. Pueden producirse quemaduras.

CONSEJOS PARA CORTAR

Antes de cortar el césped, límpielo de piedras, juguetes y otros objetos duros.

Si va a cortar el césped de un lugar que no conoce, compruebe la posición de los objetos fijos antes de empezar. Los objetos sueltos o fijos pueden causar daños importantes en la placa de corte.

No corte el césped cuando esté húmedo (durante la lluvia o inmediatamente después).

Mantenga los pies y las manos lejos de la cuchilla en movimiento. No ponga nunca la mano ni el pie debajo de la cubierta de las cuchillas ni en el sistema de expulsión de césped estando el motor en marcha.

Si se detiene el motor porque la hierba está demasiado alta: pare la placa de corte y lleve la máquina a otra zona de corte antes de volver a accionarla.

Con el fin de obtener un "efecto Multiclip" perfecto, siga estos consejos:
- corte con frecuencia;
- utilice el motor al máximo de revoluciones;
- mantenga siempre limpio el lado inferior de la placa de corte;
- utilice cuchillas afiladas;
- no corte el césped cuando esté húmedo;
- corte dos veces (con diferentes alturas de corte) si
  el césped está demasiado crecido.

FUNCIONAMIENTO

Asegúrese de que la cantidad de aceite del motor es la adecuada cuando corte el césped en terrenos inclinados (nivel de aceite en la marca “FULL“).

Tenga cuidado cuando conduzca por pendientes. No conviene arrancar o parar la máquina cuando se está subiendo o bajando por este tipo de terrenos. No vaya de través por los terrenos inclinados. Vaya en línea recta, de arriba abajo y de abajo arriba.

No conduzca la máquina por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente, cuando esté equipada con los accesorios originales.

Reduzca la velocidad en las pendientes y cuando tome curvas cerradas para no perder el control de la máquina y evitar que vuelque.

MANTENIMIENTO

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de reparación en el motor o la placa de corte es necesario:
-parar el motor;
-sacar la llave de encendido;
-desconectar el cable de la bujía;
-poner el freno de mano;
-parar la placa de corte.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

La máquina ha sido diseñada de forma que puede apoyarse sobre su parte trasera durante las tareas de mantenimiento (fig. 7).

No olvide que para ello es necesario vaciar previamente los depósitos de aceite y combustible.

LIMPIEZA

Limpie la parte inferior de la placa de corte con la manguera del jardín.

Nota: no dirija el chorro directamente a la transmisión o al filtro de aire.

CAMBIO DE ACEITE, MOTOR

Cambie el aceite la primera vez después de 5 horas de funcionamiento y, en lo sucesivo, cada 50 horas o una vez por temporada. Cambie el aceite con el motor aún caliente.

Utilice siempre el aceite adecuado (SF, SG o SH).

Es posible que el aceite esté muy caliente si lo vacía inmediatamente después de apagar el motor. Deje enfriar el motor unos minutos antes de vaciar el aceite.

1. Incline la máquina hacia la izquierda (mirando en dirección a la máquina desde atras). Desenrosque el tapón de purga de aceite J (fig. 8) y deje escurrir el aceite en un recipiente contenedor. Evite que caiga aceite en las correas en V. Vuelva a enroscar el tapón.

2. Retire la varilla y añada aceite nuevo.

Capacidad de aceite: 1,4 litros

Tipo de aceite, verano: SAE-30
(También se puede utilizar aceite SAE 10W-30. No obstante, es posible que el consumo aumente si utiliza aceite del tipo 10W-30, en cuyo caso deberá comprobar el nivel de aceite con más frecuencia).

Tipo de aceite, invierno: SAE 5W-30
(Si no encuentra este tipo de aceite, utilice SAE 10W-30).

Utilice un aceite sin aditivos.

No ponga demasiado aceite, ya que el motor puede recalentarse.

Compruebe el nivel de aceite cada vez que llene el depósito. El aceite debería llegar a la marca "FULL".

LUBRICACIÓN

El eje frontal tiene cuatro puntos de lubricación K (fig. 9). Llénelos de grasa con una bomba de engrase una vez por temporada.

Lubrique los piñones L con grasa un par de veces por temporada (fig. 10).

También es necesario lubricar otras piezas móviles un par de veces por temporada.

FILTRO DE AIRE

Importante: no ponga en marcha el motor sin haber instalado previamente el filtro de aire.

Filtro de espuma (prefiltro): límpielo cada 3 meses o cada 25 horas de funcionamiento (lo que suceda antes).

Filtro de papel: cámbielo una vez al año o cada 100 horas de funcionamiento. Si se utiliza la máquina en terrenos polvorientos, conviene cambiar el filtro más a menudo.

1. Retire la cubierta de protección del filtro y el filtro de espuma (fig. 11).

2. Lave el prefiltro M con un detergente líquido y agua. Escúrralo todo lo que pueda. Vierta un poco de aceite en el filtro de forma que quede bien empapado.

3. Retire el filtro de papel N y limpie la carcasa del filtro del aire con cuidado para evitar que la suciedad entre en el carburador.

4. Limpie el filtro de papel golpeándolo ligeramente contra una superficie plana. Si el filtro está demasiado sucio, cámbielo.

5. Vuelva a montar todo el filtro del aire siguiendo estos pasos en orden inverso.

No utilice disolventes derivados del petróleo para limpiar el filtro de papel ya que pueden estropearlo.

No utilice aire comprimido para limpiar el filtro de papel y no lo engrase con aceite.

MANTENGA LIMPIO EL MOTOR

El motor se refrigera con aire. Si el sistema de refrigeración se bloquea, se puede estropear el motor.

Limpie la suciedad y los restos de hierba de las aletas de refrigeración del cilindro y de la entrada de aire cada 5 horas de funcionamiento o una vez al día (fig. 12). Esta acción es especialmente importante si se está cortando hierba seca.

También debe limpiar alrededor del silenciador para evitar que se produzca un incendio.

Para ello, utilice aire comprimido o un cepillo. Tampoco dirija el chorro de agua directamente al motor.

Si corta hierba seca durante un largo periodo de tiempo, será necesario limpiar las aletas de refrigeración del interior del motor. Acuda a un taller autorizado.

BUJÍA

Compruebe y limpie la bujía cada 100 horas de funcionamiento.

Limpie la bujía con un cepillo de acero (no realice la limpieza mediante chorro de arena) y asegúrese de que la distancia entre los electrodos es de 0,75 mm.

Cambie la bujía si los electrodos están demasiado quemados. En la bolsa de accesorios encontrará un manguito de bujía y una barra de torsión para cambiar la bujía.

El fabricante del motor recomienda utilizar: Champion J19LM o similar.

CARBURADOR

El carburador viene instalado de fábrica y, por lo general, no requiere ningún ajuste.

En caso de que el carburador requiera algún ajuste, póngase en contacto con un taller autorizado.

AJUSTE DEL EMBRAGUE/FRENO

Si la correa de transmisión patina (es posible que se afloje debido al desgaste), hay un ajuste en el cambio de marchas/varillaje del freno.

Para ajustarla, mueva el pasador de cierre O hasta el orificio trasero (fig. 13).

Los frenos están sujetos con la tuerca P a la palanca del freno (fig. 13).

Después de realizar el ajuste, asegúrese de que el embrague se activa siempre antes que el freno.

PARA QUITAR LA PLACA DE CORTE

1. Ponga el freno de mano.

2. Levante la máquina y apóyela en su parte trasera.

No olvide que para ello es necesario vaciar previamente los depósitos de aceite y combustible.

3. Ajuste la altura de corte al mínimo y retire el pasador de cierre Q (fig. 14).

4. Quite los dos pasadores de cierre traseros R y los cables del contacto del interruptor que hay sobre la placa de corte (fig. 15).

5. Extraiga la correa de la polea (doble la guía de la correa S hacia arriba) (fig. 16).

6. Levante la placa.

SUSTITUCIÓN DE LA CORREA EN "V"
MOTOR – PLACA DE CORTE

1. Quite la placa de corte (véase más arriba).

2. Retire el estribo de la correa T y saque la correa gastada (fig. 17).

3. Instale una nueva correa original siguiendo estos pasos en orden inverso.

SUSTITUCIÓN DE LA CORREA EN "V"
MOTOR - TRANSMISIÓN

1. Ponga el freno de mano.

2. Levante la máquina y apóyela en su parte trasera.

Si se va a apoyar la máquina en su extremo posterior, es necesario vaciar previamente los depósitos de aceite y combustible.

3. Quite la placa de corte (véase más arriba).

4. Extraiga el muelle U y quite el rodillo tensor V (fig. 16).

5. Desconecte la guía de la correa X y dóblela hacia un lado.

6. Extraiga la correa defectuosa de la polea de la correa de transmisión. Realice esta operación desde la parte superior de la máquina. Utilice el orificio situado en la base de la placa.

7. Extraiga la correa de la polea del motor. Doble hacia abajo la guía de la correa S y coloque la correa en la parte inferior del tablero de mandos. Doble hacia arriba la guía de la correa y extraiga la correa defectuosa.

8. Instale una nueva correa original siguiendo estos pasos en orden inverso.

AJUSTE DEL FRENO DE LA CUCHILLA

1. Coloque la palanca de accionamiento de la cuchilla en posición hacia atrás, de forma que ésta quede accionada.

2. Libere el freno de la cuchilla Y y ajústelo de forma que quede pegado a la polea de la correa (fig. 17).

3. Apriete la tuerca y el tornillo.

Cambie el cojinete del freno cuando esté desgastado.

CUCHILLA

Asegúrese de que la cuchilla esté siempre afilada, ya que de esta forma se obtienen los mejores resultados.

AFILADO
Por razones de seguridad, la cuchilla no se debe afilar con una muela de rectificar. Si no está correctamente afilada (debido a temperatura demasiado alta), la cuchilla queda muy quebradiza.

En caso de afilar, hágalo en húmedo, con piedra de afilar manual o mecánica.

Si se afila la cuchilla , es necesario equilibrarla posteriormente para evitar daños causados por la vibración.

CAMBIO DE LA CUCHILLA
Al cambiar las cuchillas, el soporte y el perno, utilice siempre repuestos originales.

Utilice siempre piezas de repuesto originales. De lo contrario, puede existir riesgos de lesiones, aún cuando se adapten a la máquina.

Al cambiar las cuchillas, se debe cambiar también el perno. Éste lleva un seguro. Par de apriete del perno: 65 Nm.

PIEZAS DE REPUESTO

Los accesorios y las piezas de repuesto originales de STIGA están diseñadas específicamente para máquinas STIGA. Tenga en cuenta que los accesorios y las piezas de repuesto que no son originales no han sido probados ni aprobados por STIGA.

La utilización de dichas piezas y accesorios puede afectar al funcionamiento y a la seguridad de la máquina. STIGA no asume responsabilidad alguna por los daños o lesiones ocasionados por los mismos.

STIGA se reserva el derecho de realizar modificaciones en el producto sin previo aviso.

NOÇÕES GERAIS

Este símbolo indica AVISO. Poderão resultar ferimentos e/ou danos a pessoas e propriedade se as instruções não forem seguidas cuidadosamente.

SÍMBOLOS

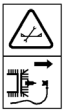
Os símbolos seguintes encontram-se na máquina para que se lembre do cuidado e atenção necessários à sua utilização:

Os símbolos significam:

Aviso!
Leia o manual de instruções e o manual de segurança antes de utilizar a máquina.

Aviso!
Não meta as mãos ou os pés por baixo da cobertura quando a máquina estiver em funcionamento.

Aviso!
Preste atenção aos objectos descartados. Mantenha os curiosos afastados.



Aviso!
Antes de iniciar trabalhos de reparação, retire o cabo da vela de ignição.

Aviso!
Utilize protecção auditiva.

Aviso!
Esta máquina não se destina a condução na via pública.

INSTALAÇÃO

Para evitar ferimentos e danos a pessoas e propriedade, procure não pôr o motor a funcionar até que todas as instruções em "MONTAGEM" tenham sido seguidas.

SACO DE ACESSÓRIOS

A máquina é fornecida juntamente com um saco de plástico contendo:

N.º	Designação	Dimensão
1	Manga da vela de ignição	
1	Vareta de rodar para a mesma	
1	Anilha espaçadora	16 x 38 x 0.5
1	Anilha espaçadora	16 x 38 x 1,0
2	Contraporca	
2	Porca de orelhas	
2	Anilha	8,4 x 24 x 2,0
1	Suporte de bateria	

VOLANTE

Instale o volante na coluna da direcção com o pino fornecido e faça pressão sobre a manga da coluna da direcção.

As anilhas espaçadoras no saco de acessórios devem ser instaladas entre a parte de baixo e a parte de cima da camisa da coluna da direcção de modo a compensar qualquer folga axial que possa existir: poderão ser necessárias 0, 1 ou 2 anilhas (fig. 1).

BATERIA

A bateria é regulada por válvulas e tem uma tensão nominal de 12 V. A bateria não precisa de manutenção na medida em que não é necessário verificar nem atestar o nível de electrólitos.

Ao ser entregue, a bateria encontra-se na caixa dos acessórios.

A bateria deve ser totalmente carregada antes de ser utilizada pela primeira vez. A bateria deve ser sempre guardada totalmente carregada. Se a bateria for guardada por um período superior a 10 dias sem ser carregada, pode ficar danificada.

Se não se pretender utilizar a máquina durante um período alargado (mais de 1 mês), a bateria deve ser carregada, desligada e depois guardada num local fresco e seguro. Carregue completamente a bateria antes de reinstalá-la.

A bateria pode ser carregada de duas formas:

1. Através de um carregador de bateria (recomendado). Deve ser um carregador de bateria com tensão constante. A bateria pode ser danificada se se utilizar um carregador de bateria de tipo standard (para baterias com ácido).
   A Stiga recomenda o carregador de bateria com o n.º de peça 1136-0602-01 que pode ser encomendado junto de um revendedor autorizado.
2. A bateria pode igualmente ser carregada pelo motor. Neste caso, é muito importante, especialmente quando se liga a máquina pela primeira vez e quando não tiver sido utilizada

durante muito tempo, que o motor funcione continuamente durante pelo menos 45 minutos.

Não coloque os terminais da bateria em curto-circuito. Ocorrem faíscas que podem resultar em incêndio. Não utilize acessórios de metal que possam tocar nos terminais da bateria.

No caso de danos na caixa, na tampa e nos terminais da bateria ou de interferência na tira que cobre as válvulas, a bateria deve ser substituída.

Se os terminais da bateria estiverem oxidados, terão que ser limpos. Limpe os terminais da bateria com uma escova de arame e aplique-lhes massa.

Coloque a bateria no local apropriado sob o alojamento do motor e passe sobre o suporte da bateria de acordo com a fig. 2. Empurre o suporte para baixo de modo a encaixar nos orifícios próprios. Coloque as contraporcas nas porcas de orelhas. Enfie as anilhas sobre as pernas do suporte da bateria a partir de baixo e prenda com as porcas de orelhas de modo a que a bateria fique bem montada. Ligue os cabos da bateria.
NOTA! Para evitar danificar o motor e a bateria, o cabo positivo da bateria (+) deve ser sempre ligado em primeiro lugar à bateria.

Não ponha o motor a trabalhar quando a bateria estiver desligada.

PRESSÃO DOS PNEUS

Verifique a pressão de ar dos pneus. Pressão de ar correcta:
À frente: 1,7 bar (24 psi)
Atrás: 0,6 bar (9 psi)

PLATAFORMA DE CORTE

O alinhamento paralelo da plataforma com a superfície pode ser ajustado com porcas D nos suportes de suspensão da plataforma traseira (fig. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
A unidade encontra-se instalada na máquina no acto de entrega.

Colector (Garden Combi):
A unidade encontra-se instalada na máquina no acto de entrega mas tem de ser completada com tubos ejectores.

1. Desligue os cabos da bateria.

2. Retire a cobertura C (fig. 4).

3. Instale o tubo ejector G (fig. 4). Utilize os mesmos parafusos e porcas que foram utilizados para a cobertura.

A máquina de cortar relva não pode em circunstância alguma ser posta a trabalhar se a cobertura não tiver sido substituída pelo tubo ejector.

4. Instale os cabos da bateria.

COLECTOR DE RELVA (Acessório)

Monte o colector de relva de acordo com as instruções de montagem separadas fornecidas com o colector de relva.

O tubo ejector G só pode ser utilizado juntamente com o colector de relva completo.

Quando utilizar o colector de relva, todos os componentes que compõem o colector têm de estar instalados na máquina (fig. 5).

Nunca use a máquina sem que o saco colector H e o tubo ejector longo estejam instalados. Existe o risco de que pedras e outros objectos sejam projectados para fora, podendo ferir pessoas e animais ou danificar a propriedade.

Aviso relativo à lâmina rotativa. Nunca ponha a mão ou o pé na abertura do ejector.

CONTROLOS

Pontos 1 - 7, ver figuras 18 - 19.

1. ALAVANCA DE REGULAÇÃO DA ALTURA

Alacanca para regulação da altura da plataforma de corte acima do solo.

Desengate a alavanca empurrando-a para a dentro. Em seguida, desloque-a para cima ou para baixo até atingir a posição pretendida.

A alavanca tem cinco posições, com alturas de corte que vão de 35 a 75 mm.

2. ALAVANCA DE ENGATE DA LÂMINA

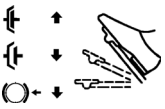
Alavanca para engatar o accionamento para a plataforma de corte. Tem duas posições:

1. Alavanca na posição dianteira – a lâmina roda.

2. Alavanca na posição traseira – a lâmina não roda. O travão da lâmina é activado.

3. TRAVÃO DE SERVIÇO/EMBRAIAGEM

Pedal com funções combinadas de travão de serviço e embraiagem. Tem três posições:



1. Pedal solto – propulsão para a frente embraiada. A máquina desloca-se se estiver uma mudança engatada. Travão de serviço desactivado.

2. Pedal carregado a meio curso – propulsão para a frente desembraiada, pode-se mudar de velocidade. Travão de serviço desactivado.

3. Pedal carregado a fundo – propulsão para a frente desembraiada. Travão de serviço totalmente activado.

4. TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

Um inibidor que pode bloquear o pedal do travão na posição de carregado.

Carregue no pedal do travão a fundo. Desloque o inibidor do travão para o lado e solte em seguida o pedal do travão.

O travão de estacionamento é solto carregando levemente no pedal do travão. O inibidor sob acção de mola desliza para um lado.

Certifique-se de que o travão de estacionamento está desengatado durante a condução.

5. ACELERADOR/OBTURADOR DE ARRANQUE

Comando para regular a rotação do motor e para fechar o ar do motor durante o arranque a frio.

Ralenti.

Aceleração máxima – ao utilizar a máquina deve-se sempre usar aceleração máxima. Aceleração máxima localizada a 1 – 1,5 cm da extremidade inferior da ranhura.

Obturador de arranque – para arranque com o motor frio. O obturador do ar encontra-se na parte inferior da ranhura.

6. ALAVANCA DAS MUDANÇAS

Alavanca para seleccionar uma das cinco posições de mudanças para a frente (1-2-3-4-5), ponto morto (N) ou marcha atrás (R) da caixa de transmissão.

O pedal da embraiagem (no lado esquerdo da máquina) deve estar carregado quando se muda de mudança.

NOTA! A máquina tem que estar totalmente parada antes de se mudar de marcha atrás para marcha à frente ou o inverso. Se uma mudança não entrar directamente, solte o pedal da embraiagem e carregue novamente. Depois, engate novamente a mudança. Nunca meta uma mudança à força.

7. CHAVE DO MOTOR DE ARRANQUE

O comutador da ignição é utilizado para dar o arranque/fazer parar o motor. Tem três posições:

STOP 1. Posição de paragem – o motor está em curto-circuito. Pode-se retirar a chave.

2. Posição de condução (no símbolo).

AR- 3. Posição de arranque – o motor de arranque eléctrico é activado quando se roda a chave para a posição de arranque sob acção de mola. Assim que o motor arrancar, deixe a chave voltar à posição de funcionamento.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA

ÁREAS DE UTILIZAÇÃO

A máquina só pode ser utilizada para os seguintes trabalhos utilizando os acessórios genuínos da STIGA indicados.

1. Corte de relva

Com a plataforma de corte montada originalmente.

2. Corte de relva e recolha de folhas

Com colector a reboque 13-1978 (30“).

3. Transporte de relva e folhas

Com o carro de transporte 13-1979 (Standard) ou o carrinho combi 13-1992 (plástico).

O dispositivo de reboque não pode ser carregado com uma força vertical superior a 100 N.

A força de empuxo a reboque provocada pelos acessórios rebocados não pode exceder 500 N.

NOTA! Antes de usar um reboque, contacte a sua companhia de seguros.

NOTA! Esta máquina não se destina a condução na via pública.

ANTES DE ARRANCAR

Estas instruções de utilização e a brochura anexa "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA" deverão ser lidas minuciosamente antes de pôr a máquina a funcionar.

SISTEMA DE SEGURANÇA

Esta máquina está equipada com um sistema de segurança que é composto por:
- um interruptor junto à caixa de transmissão
- um interruptor no apoio do assento
- um interruptor na alavanca de engate da lâmina
- um módulo de segurança electrónico, substituível que
  controla o sistema

Para pôr a máquina a funcionar é necessário que:
- a alavanca das mudanças esteja em ponto morto
- o operador esteja sentado no assento
- a alavanca de engate da lâmina na posição traseira (= lâmina
  desengatada)

Verificar sempre o funcionamento do sistema de segurança antes de utilizar a máquina!

Verifique como se segue:
- ponha o motor a trabalhar, sente-se no banco, engate uma mudança, levante o seu peso do banco – o motor deverá parar.
- ponha o motor novamente a trabalhar, sente-se no banco, engate a lâmina, levante o seu peso do banco – o motor deverá parar.

Se o sistema de segurança não estiver a funcionar, não utilize a máquina! Entregue a máquina a uma oficina de assistência técnica para revisão.

ENCHER O DEPÓSITO DE GASOLINA

Utilize sempre gasolina sem chumbo. Nunca se deve utilizar gasolina misturada com óleo para motores de 2 tempos.

NOTA! Não se esqueça que a gasolina sem chumbo normal é um produto perecível; não deve, portanto, comprar mais gasolina do que a que vai consumir num período de 30 dias.

Pode-se também utilizar gasolina não prejudicial ao meio ambiente ou seja gasolina de alquilação. A composição deste tipo de gasolina é menos prejudicial tanto para as pessoas como para a natureza.

A gasolina é altamente inflamável. Guarde sempre o combustível em contentores fabricados especialmente para esse fim.

Encha ou ateste com gasolina apenas no exterior e nunca enquanto está a fumar. Abasteça com combustível antes de pôr o motor a funcionar. Nunca retire a tampa do depósito nem encha com gasolina com o motor a trabalhar ou ainda quente.

VERIFIQUE O NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR

No acto de entrega, o cárter do motor está cheio com óleo SAE 30.

Verifique o nível do óleo sempre antes de cada utilização. A máquina deve estar nivelada.

Retire a vareta B e limpe-a. Faça-a deslizar para baixo até ao fundo e enrosque-a.

Depois, desenrosque-a novamente e puxe-a para cima. Faça a leitura do nível de óleo. No caso do óleo não chegar à marca "FULL", meta mais óleo até atingir a marca (figs. 11 - 12).

PÔR O MOTOR A TRABALHAR

1. Abra a torneira do combustível.

2. Certifique-se que o cabo da vela de ignição está colocado correctamente.

3. Certifique-se de que a plataforma de corte está desengatada. A alavanca de engate da lâmina deve estar na posição traseira.

4. Coloque a alavanca das mudanças em ponto morto.

5. Arranque a frio – coloque o acelerador na posição de obturação de ar.
Arranque com o motor a quente – coloque o acelerador na posição de aceleração máxima (1-1,5 cm acima da posição de obturação de ar).

6. Carregue no pedal do travão a fundo.

7. Rode a chave de arranque e ponha o motor a funcionar.

8. Após o motor pegar, se tiver utilizado o obturador do ar, carregue no acelerador progressivamente até ao máximo.

9. Ao arrancar a frio, deixe primeiro o motor a funcionar durante alguns minutos sem aplicar imediatamente carga à máquina. Assim o óleo terá tempo de aquecer.

PARAR

Desloque a alavanca de engate da lâmina para trás para a posição de desengatada. Aplique o travão de estacionamento.

Deixe o motor trabalhar ao ralenti durante 1 ou 2 minutos.

Pare o motor desligando a chave do motor de arranque. Depois retire a chave do motor de arranque.

Feche a torneira da gasolina.

Se tiver que deixar a máquina sem vigilância, retire o cabo da vela de ignição.

O motor pode estar muito quente imediatamente a seguir a ser desligado. Não toque no silenciador, no cilindro ou nas aletas de arrefecimento. Tal poderá causar ferimentos devido a queimaduras.

SUGESTÕES DE CORTE

Antes de cortar o relvado, tenha o cuidado de retirar pedras soltas, brinquedos e outros objectos duros.

Localize quaisquer objectos fixos antes de utilizar uma máquina que não conheça. Objectos soltos e/ou fixos podem danificar seriamente a plataforma de corte.

Não corte a relva molhada (durante ou imediatamente depois de ter chovido).

Mantenha as mãos e os pés afastados da lâmina rotativa. Nunca meta as mãos ou os pés por baixo da cobertura das lâminas, nem na abertura de ejecção da relva com o motor a funcionar.

Se o motor parou porque a relva estava demasiado grossa: desengate a plataforma de corte e desloque a máquina para a área de corte antes de a engatar outra vez.

Para obter o "efeito Multiclip" ideal siga estas sugestões:
- corte frequentemente.
- trabalhe com o motor às rotações máximas.
- mantenha a parte debaixo da plataforma de corte limpa.
- utilize lâminas afiadas.
- não corte relva molhada.
- corte duas vezes (com alturas de corte diferentes) se a relva for comprida.

FUNCIONAMENTO

Certifique-se que existe a quantidade correcta de óleo no motor quando cortar em terrenos inclinados (nível de óleo em "FULL").

Tenha cuidado quando conduzir a máquina em declives. Não faça arranques e paragens repentinas quando estiver a subir ou a descer um terreno inclinado. Nunca suba nem desça um terreno inclinado na diagonal. Desloque-se de cima para baixo e de baixo para cima.

A máquina, com os acessórios genuínos montados, não deve ser utilizada em declives com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direcção.

Reduza a velocidade em terrenos inclinados e curvas apertadas para evitar que a máquina tombe ou para não perder o controlo da mesma.

MANUTENÇÃO

Não se pode efectuar qualquer trabalho de assistência técnica no motor ou na plataforma de corte sem que:
-o motor esteja parado.
-a chave do motor de arranque tenha sido retirada.
-o cabo da vela de ignição tenha sido retirado da vela da ignição.
-o travão de estacionamento tenha sido aplicado.
-a plataforma de corte tenha sido desengatada.

SUGESTÕES DE MANUTENÇÃO

A máquina foi desenhada para ficar apoiada sobre a sua extremidade durante os trabalhos de manutenção (fig. 7).

Se a máquina tiver de ficar apoiada sobre a sua extremidade, a gasolina e o óleo do motor têm de ser drenados primeiro.

LIMPEZA

Lave a parte debaixo da plataforma de corte com a mangueira de jardim.

NOTA! Não aponte o jacto directamente para a transmissão ou para o filtro de ar.

MUDAR O ÓLEO DO MOTOR

Mude o óleo pela primeira vez após 5 horas de funcionamento e, depois, a cada 50 horas de funcionamento ou uma vez por estação. Mude o óleo enquanto o motor está quente.

Utilize sempre um óleo de boa qualidade (classe de serviço SF, SG ou SH).

O óleo do motor pode estar muito quente se for drenado imediatamente a seguir à paragem do motor. Deixe portanto o motor arrefecer alguns minutos antes de drenar o óleo.

1. Incline a máquina para a esquerda (a máquina vista de trás). Desenrosque o bujão de drenagem do óleo (fig. 8). Deixe o óleo escorrer para dentro do recipiente. Evite derramar óleo nas correias trapezoidais. Volte a enroscar o bujão do óleo.

2. Retire a vareta de nível do óleo e ateste com óleo novo.

Quantidade de óleo: 1,4 litros

Tipo de óleo, no Verão: SAE-30
(Pode também utilizar-se SAE 10W-30. O consumo de óleo pode porém aumentar um pouco se utilizar o 10W-30. Se utilizar esse tipo de óleo, verifique com mais frequência o nível do óleo).

Tipo de óleo, no Inverno: SAE 5W-30
(se este tipo de óleo não estiver disponível, utilize o SAE 10W-30)

Utilize óleo sem aditivos.

Não encha com óleo demais. Isso poderá provocar o sobreaquecimento do motor.

Verifique sempre o nível do óleo depois de atestar. O nível deverá estar em "FULL".

LUBRIFICAÇÃO

O eixo dianteiro tem quatro pontos de lubrificação K (fig. 9). Encha de massa lubrificante (utilize uma pistola de lubrificação) uma vez por estação.

Lubrifique os pinhões da direcção L com massa duas vezes por estação (fig. 10).

Lubrifique também as outras peças móveis da máquina duas vezes por estação.

FILTRO DE AR

Importante! Nunca ponha o motor a trabalhar sem o filtro de ar instalado.

Filtro de espuma (pré-filtro): Limpe de 3 em 3 meses ou a cada 25 horas de funcionamento, conforme o que ocorrer primeiro.

Filtro de papel: Substitua anualmente ou depois de 100 horas de funcionamento. Lave-o mais frequentemente se a máquina trabalhar em condições extremamente poeirentas.

1. Retire a tampa de protecção do filtro de ar e o filtro de espuma (fig. 11).

2**.** Lave o pré-filtro M com detergente líquido e água. Seque-o espremendo. Deite um pouco de óleo no filtro e esprema o óleo.

3. Levante o filtro de papel N e limpe a caixa do filtro de ar cuidadosamente para evitar que entre sujidade dentro do carburador.

4. Limpe a inserção do filtro de papel da seguinte maneira: bata ligeiramente com ele contra uma superfície plana. Se o filtro estiver muito sujo, mude-o.

5. Volte a montar pela ordem inversa.

Não utilize diluentes à base de petróleo para limpar o filtro de papel. Estes diluentes podem destruir o filtro.

Não utilize ar comprimido para limpar a inserção do filtro de papel. Não aplicar óleo na inserção do filtro de papel.

MANTENHA O MOTOR LIMPO

O motor é arrefecido a ar. Um sistema de refrigeração obstruído pode danificar o motor.

Limpe as aletas de arrefecimento do cilindro e a admissão de ar cada cinco horas ou diariamente para retirar a relva e a sujidade (fig. 12). Isto é particularmente importante quando cortar relva seca.

Limpe também à volta do silenciador para evitar situações de incêndio.

Utilize ar comprimido ou uma escova para limpar. Não aponte jactos de água directamente para o motor.

Quando cortar relva seca durante um período de tempo prolongado, poderá ser necessário limpar as aletas de arrefecimento interiores do motor. Contacte um estabelecimento autorizado de assistência técnica.

VELA DE IGNIÇÃO

Verifique e limpe a vela de ignição a cada 100 horas de funcionamento.

Limpe a vela de ignição com uma escova de arame (não por jacto de areia) e reponha a folga de velas para 0,75 mm.

Substitua a vela de ignição se os eléctrodos estiverem demasiado queimados. No saco de acessórios há uma chave de velas e uma vareta de rodar para mudar as velas.

O fabricante do motor recomenda:
Champion J19LM ou semelhante.

CARBURADOR

O carburador vem correctamente regulado de fábrica e geralmente não é necessária a regulação.

Se o carburador precisar de ser regulado, contacte um estabelecimento de assistência técnica.

REGULAR A EMBRAIAGEM/ TRAVÃO

Se a correia da transmissão patinar (pode ceder ligeiramente quando está gasta), há uma regulação na ligação das mudanças/travão.

Regulação: Desloque o pino de bloqueio O para o orifício traseiro (fig. 13).

Os travões são regulados com a porca P no braço do travão (fig. 13).

Depois de regular, certifique-se de que a embraiagem é sempre activada antes do travão.

RETIRAR A PLATAFORMA DE CORTE

1. Aplique o travão de estacionamento.

2. Levante a máquina e apoie-a sobre a sua extremidade.

Se a máquina tiver de ficar apoiada sobre a sua extremidade, a gasolina e o óleo do motor têm de ser drenados primeiro.

3. Regule a altura de corte mais baixa e retire o pino de bloqueio Q (fig. 14).

4. Retire os dois pinos de bloqueio traseiros R e os cabos para o contacto de interruptor na plataforma (fig. 15).

5. Force a correia para fora da polia (dobre o guia da correia S para cima) (fig. 16).

6. Levante a plataforma.

SUBSTITUIR A CORREIA TRAPEZOIDAL MOTOR - PLATAFORMA DE CORTE

1. Retire a plataforma de corte (ver acima).

2. Retire o arco da correia T. Retire a correia antiga (fig. 17).

3. Instale uma nova correia genuína pela ordem inversa.

SUBSTITUIR A CORREIA TRAPEZOIDAL MOTOR - TRANSMISSÃO

1. Aplique o travão de estacionamento.

2. Levante a máquina e ponha-a de pé na sua extremidade.

Se a máquina tiver de ficar apoiada aobre a sua extremidade, a gasolina e o óleo do motor têm de ser drenados primeiro.

3. Retire a plataforma de corte (ver acima).

4. Desmonte a mola em U e retire o tambor falso da correia trapezoidal (fig. 16).

5. Desligue o guia da correia X e vire-o para um dos lados.

6. Retire a correia com defeito fazendo-a passar por cima da polia da correia da transmissão. Trabalhe a partir do lado de cima da máquina. Utilize o orifício na chapa de base.

7. Force a correia por cima da polia da correia do motor. Dobre para baixo o guia da correia S e coloque a correia na ranhura inferior. Dobre o guia da correia para cima e retire a correia com defeito.

8. Instale uma nova correia genuína pela ordem inversa.

REGULAR O TRAVÃO DA LÂMINA

1. Coloque a lâmina que engata na alavanca na parte de trás na posição de desengatada.

2. Desmonte o travão da lâmina Y e regule-o de forma a ficar nivelado com a polia da correia (fig. 17).

3. Aperte o parafuso e a porca.

Substitua o revestimento do travão quando estiver gasto.

LÂMINA

Certifique-se de que a lâmina está sempre afiada. Isto produz os melhores resultados de corte.

AFIAR
Por razões de segurança, a lâmina não deve ser afiada num disco de esmeril. Uma forma incorrecta de afiar (=temperatura demasiado alta) pode tornar a lâmina quebradiça.

A amolação das lâminas deverá ser feita pelo método de amolação a húmido, utilizando uma lima ou pedra de amolar.

Depois de afiada, a lâmina tem que ser equilibrada para evitar danos causados por vibração.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA
Ao substituir a lâmina, o suporte da lâmina e o parafuso da lâmina, utilize sempre peças sobressalentes genuínas.

Utilize sempre peças sobressalentes originais. As peças sobressalentes que não são genuínas podem acarretar risco de ferimento, mesmo que encaixem na máquina.

Quando mudar a lâmina, o parafuso central também deve ser mudado. Este está equipado com um trinco. Binário de aperto do parafuso da lâmina: 65 Nm

PEÇAS SOBRESSALENTES

Os acessórios e peças sobressalentes genuínos da STIGA são concebidos especificamente para as máquinas STIGA. Chamamos a atenção para o facto de que os acessórios e as peças sobressalentes "não-genuínos" não foram verificados nem aprovados pela STIGA.

A utilização destas peças e acessórios pode afectar o funcionamento e segurança da máquina. A STIGA não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos provocados por estes produtos.

A STIGA reserva-se o direito de fazer alterações ao produto sem aviso prévio.

INFORMACJE OGÓLNE

Ten symbol oznacza OSTRZEŻENIE. Niedokładne zastosowanie się do instrukcji może doprowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.

SYMBOLE

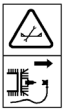
Na maszynie znajdują się następujące symbole, których zadaniem jest przypominanie o konieczności zachowania ostrożności podczas jej używania.

Znaczenie symboli:

Ostrzeżenie!
Przed przystąpieniem do korzystania z maszyny należy zapoznać się z instrukcją obsługi i instrukcją bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie!
Nie wkładać rąk ani nóg pod osłonę w trakcie pracy maszyny.

Ostrzeżenie!
Uważać na odpryski. Przy maszynie powinien znajdować się tylko operator.



Ostrzeżenie!
Przed przystąpieniem do naprawy należy wyjąć kabel korpusu świecy zapłonowej ze świecy.

Ostrzeżenie!
Należy stosować ochraniacze słuchu.

Ostrzeżenie!
Maszyna ta nie jest przeznaczona do poruszania się po drogach publicznych.

INSTALACJA

W celu uniknięcia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia nie należy uruchamiać silnika, dopóki nie zostaną przeprowadzone wszystkie czynności opisane w rozdziale "MONTAŻ".

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Do maszyny dołączono worek plastykowy, który zawiera:

Nr	Przeznaczenie	Wymiary
1	Klucz (fajka) do świecy zapłonowej	
1	Dźwignia klucza (fajki) do świecy zapłonowej	
1	Podkładka ustalająca	16 x 38 x 0,5
1	Podkładka ustalająca	16 x 38 x 1,0
2	Nakrętka blokująca	
2	Nakrętka skrzydełkowa	
2	Podkładka	8,4 x 24 x 2,0
1	Mocowanie akumulatora	

KIEROWNICA

Zamontować kierownicę na kolumnie kierownicy razem z załączonym bolcem i nacisnąć na rurkę kolumny.

Podkładki ustalające w worku z wyposażeniem dodatkowym należy umieścić między dolną i górną osłoną kolumny kierownicy w celu wyrównania ewentualnego luzu osiowego: może być potrzebna 1 lub 2 podkładki (rys. 1).

AKUMULATOR

Akumulator posiada możliwość regulacji zaworów o napięciu nominalnym 12 V. Nie wymaga on żadnych czynności konserwacyjnych, ponieważ nie trzeba sprawdzać ani uzupełniać elektrolitu.

W chwili dostawy akumulator znajduje się w skrzynce z wyposażeniem dodatkowym.

Przed pierwszym użyciem akumulator należy maksymalnie naładować. Zawsze należy go przechowywać w stanie maksymalnie naładowanym. Jeśli akumulator jest przechowywany więcej niż 10 dni bez ładowania, może ulec uszkodzeniu.

Jeśli maszyna nie będzie używana przez dłuższy czas (więcej niż 1 miesiąc), akumulator należy naładować, odłączyć i przechować w chłodnym, bezpiecznym miejscu. Przed ponowną instalacją akumulatora należy go maksymalnie naładować.

Akumulator można ładować na dwa sposoby:

1. Przy pomocy ładowarki (zalecane). Musi to być ładowarka o napięciu stałym. W przypadku używania ładowarki standardowej (do akumulatorów kwasowych), akumulator może ulec uszkodzeniu.
   Firma Stiga poleca ładowarkę do akumulatorów o pozycji nr 1136-0602-01, którą można zamówić u autoryzowanego przedstawiciela.

2. Akumulator można również ładować silnikiem. W takim przypadku jest bardzo ważne, przede wszystkim przy pierwszym uruchamianiu maszyny oraz jeśli nie była używana przez dłuższy czas, żeby silnik pracował nieprzerwanie co najmniej przez 45 minut.

Nie należy spinać końcówek akumulatora. Powstałe iskry mogą spowodować pożar. Nie należy nosić metalowej biżuterii, która może zetknąć się z zaciskami akumulatora.

W razie uszkodzenia obudowy, osłony, zacisków lub paska osłaniającego zawory akumulatora, należy go wymienić.

Jeśli końcówki akumulatora są pokryte tlenkiem, należy je oczyścić. Końcówki należy czyścić szczotką drucianą, a następnie należy je nasmarować.

Umieścić akumulator w przeznaczonym do tego miejscu pod osłoną silnika i nałożyć na niego mocowanie zgodnie z rys. 2. Wcisnąć mocowanie w odpowiednie otwory. Włożyć nakrętki blokujące w nakrętki skrzydełkowe. Nakręcić je od dołu na nóżki mocowania akumulatora i zabezpieczyć nakrętkami skrzydełkowymi tak, żeby akumulator został dobrze zabezpieczony. Podłączyć przewody akumulatora.
UWAGA! W celu uniknięcia uszkodzenia silnika i akumulatora przewód dodatni (+) zawsze należy podłączać do akumulatora jako pierwszy.

Nie wolno uruchamiać silnika, kiedy akumulator jest niepodłączony.

CIŚNIENIE W OPONACH

Sprawdzić ciśnienie w oponach. Prawidłowe ciśnienie to:
Przód: 1,7 bar (24 psi)
Tył: 0,6 bar (9 psi)

PLATFORMA KOSZĄCA

Równoległe ułożenie platformy w stosunku do podłoża można regulować przy pomocy nakrętek D tylnych mocowań platformy (rys. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi): Urządzenie jest przymocowane do maszyny w dniu dostawy.

Kosz na trawę (Garden Combi):
Urządzenie jest przymocowane do maszyny w dniu dostawy, lecz należy je uzupełnić rurami wyrzutnika.

1. Odłączyć przewody akumulatora.

2. Zdjąć osłonę C (rys. 4).

3. Zamocować rurę wyrzutnika G (rys. 4). Należy wykorzystać te same śrubki i nakrętki, które służą do mocowania osłony.

W żadnym wypadku nie wolno uruchamiać kosiarki, przed uprzednim zamontowaniem osłony z rurą wyrzutnika.

4. Podłączyć przewody akumulatora.

KOSZ DO TRAWY (Akcesoria)

Zamocować kosz do trawy zgodnie z dołączoną do niego oddzielną instrukcją montażu.

Rura wyrzutnika G może być używana wyłącznie z kompletnym koszem do trawy.

Podczas używania kosza do trawy, wszystkie jego elementy składowe muszą zostać najpierw zamontowane w maszynie (rys. 5).

Nigdy nie należy używać maszyny bez zamocowanego worka zbierającego H oraz długiej rury wyrzutnika. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała ludzi i zwierząt lub do uszkodzenia mienia przez wyrzucane kamienie i inne przedmioty.

Uwaga na wirujący nóż. Nigdy nie należy wkładać dłoni ani stóp w otwór wyrzutnika.

STEROWANIE

Pozycje 1 - 7, patrz rysunki 18 - 19.

1. DŹWIGNIA REGULACJI WYSOKOŚCI KOSZENIA

Dźwignia do regulacji wysokości platformy koszącej nad podłożem.

Zwolnić dźwignię popychając ją do wewnątrz. Następnie ustawić ją w żądanej pozycji, przesuwając ją w górę lub w dół.

Dźwignia posiada pięć pozycji, umożliwiając ustawienie wysokości koszenia od 35 do 75 mm.

2. DŹWIGNIA ZAŁĄCZANIA NOŻA

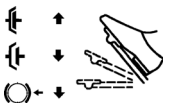
Dźwignia do załączania biegu dla platformy koszącej. Możliwe są dwie pozycje:

1. Dźwignia w pozycji przedniej - nóż obraca się.

2. Dźwignia w pozycji tylnej - nóż nie obraca się. Hamulec noża jest włączony.

3. HAMULEC GŁÓWNY/SPRZĘGŁO

Pedał łączący funkcję hamulca głównego i sprzęgła. Możliwe są 3 pozycje:



1. Pedał zwolniony – ruch do przodu włączony. Maszyna będzie się poruszać, jeśli zostanie załączony bieg. Hamulec główny jest wyłączony.

2. Pedał wciśnięty do połowy – ruch do przodu wyłączony, można zmieniać biegi. Hamulec główny jest wyłączony.

3. Pedał wciśnięty do oporu – ruch do przodu wyłączony. Hamulec główny jest włączony.

4. HAMULEC POSTOJOWY

Blokada, która może zablokować pedał hamulca w pozycji wciśniętej.

Wcisnąć pedał hamulca do oporu. Przesunąć blokadę hamulca w bok i zwolnić pedał hamulca.

Hamulec postojowy zostaje zwolniony przez delikatne naciśnięcie pedału hamulca. Blokada sprężynowa przesunie się na bok.

Przed uruchomieniem maszyny należy sprawdzić, czy hamulec postojowy został zwolniony.

5. REGULACJA CIĘGŁA GAZU/ SSANIA

Sterowanie prędkością silnika oraz ssaniem przy zimnym rozruchu.

Bieg jałowy.

Cięgło gazu całkowicie wyciągnięte – kiedy maszyna pracuje, cięgło gazu powinno być zawsze całkowicie wyciągnięte. Cięgło gazu jest całkowicie wyciągnięte, kiedy znajduje się 1 - 1,5 cm od dolnego końca szczeliny.

Ssanie – do uruchamiania zimnego silnika. Ssanie znajduje się na dole szczeliny.

6. DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

Dźwignia służąca do wybierania jednego z pięciu biegów do przodu w skrzyni biegów (1 - 2 - 3 - 4 - 5), biegu jałowego (N) lub wstecznego (R).

Podczas zmiany biegów należy wcisnąć pedał sprzęgła (po lewej stronie maszyny).

UWAGA! Przed zmianą biegu wstecznego na bieg do przodu i odwrotnie należy się upewnić, że maszyna całkowicie się zatrzymała. Jeśli bieg nie załączy się od razu, należy zwolnić pedał sprzęgła i wcisnąć go ponownie. Ponownie załączyć bieg. Nigdy nie należy załączać biegu na siłę.

7. KLUCZYK ROZRUSZNIKA

Stacyjka używana jest do uruchamiania/ zatrzymywania silnika. Możliwe są 3 pozycje:

STOP 1. Pozycja stop – silnik jest wyłączony. Można wyjąć kluczyk.

2. Pozycja robocza (brak symbolu).

URUC 3. Pozycja start – elektryczne uruchamianie silnika jest włączone, kiedy kluczyk zostanie przekręcony do pozycji startowej. Po uruchomieniu silnika kluczyk powinien powrócić do pozycji roboczej.

KORZYSTANIE Z KOSIARKI

OBSZAR ZASTOSOWANIA

Maszynę można używać wyłącznie do następujących zadań, używając określonych oryginalnych akcesoriów firmy STIGA.

1. Koszenie

Używając oryginalnie zamontowanej platformy koszącej.

2. Koszenie trawy i zbieranie liści

Używając holowanego zbieracza 13-1978 (30“).

3. Transport trawy i liści

Używając przyczepki-wywrotki 13-1979 (Standard) lub przyczepki Combi 13-1992 (tworzywo sztuczne).

Maksymalne obciążenie pionowe zaczepu holowniczego nie może przekraczać 100 N.

Maksymalne obciążenie zaczepu holowniczego ze strony wyposażenia dodatkowego nie może przekraczać 500 N.

UWAGA! Przed użyciem przyczepki należy skontaktować się z firmą ubezpieczeniową.

UWAGA! Maszyna ta nie jest przeznaczona do poruszania się po drogach publicznych.

PRZED URUCHOMIENIEM

Przed uruchomieniem maszyny należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz załączoną broszurą “INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA“.

SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA

Maszyna ta wyposażona jest w system bezpieczeństwa, składający się z:
- wyłącznika na skrzyni biegów
- wyłącznika na mocowaniu siedzenia
- wyłącznika na dźwigni załączania noża
- wymiennego, elektronicznego modułu bezpieczeństwa, który steruje systemem

W celu uruchomienia maszyny, należy sprawdzić czy:
- dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji neutralnej
- kierowca zajął miejsce na siedzeniu
- dźwignia załączania noża znajduje się w pozycji tylnej (= nóż wyłączony)

Zawsze należy sprawdzać działanie systemu bezpieczeństwa przed użyciem maszyny!

Procedura sprawdzania:
- uruchomić silnik, usiąść na siedzeniu, załączyć bieg, wstać z siedzenia
  po wstaniu kierowcy z siedzenia silnik powinien się zatrzymać.
- ponownie uruchomić silnik, usiąść na siedzeniu, załączyć
  nóż, wstać z siedzenia - silnik powinien się zatrzymać.

Nie wolno używać maszyny, jeśli system bezpieczeństwa nie działa! Należy zawieźć maszynę do serwisu!

UZUPEŁNIANIE PALIWA

Zawsze należy używać benzyny bezołowiowej. Nigdy nie należy używać benzyny do silników dwusuwowych, zmieszanej z olejem.

UWAGA! Należy pamiętać, że zwykła benzyna bezołowiowa jest nietrwała; nie należy kupować więcej paliwa, niż można zużyć w ciągu trzydziestu dni.

Można stosować benzynę przyjazną dla środowiska, tj. alkilat. Ten rodzaj benzyny charakteryzuje się składem, który jest mniej niebezpieczny dla ludzi i przyrody.

Benzyna jest wysoce łatwopalna. Zawsze należy przechowywać benzynę w zbiornikach, które zostały specjalnie do tego wyprodukowane.

Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na zewnątrz, a podczas uzupełniania nigdy nie należy palić. Paliwo należy uzupełnić przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy zdejmować pokrywki wlewu lub uzupełniać paliwa podczas pracy silnika, lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU W SILNIKU

Oryginalnie skrzynia korbowa silnika wypełniona jest olejem SAE 30.

Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem. Maszyna powinna stać na równym podłożu.

Wyjąć i wytrzeć wskaźnik poziomu oleju B. Wsunąć go do końca i dokręcić.

Następnie odkręcić wskaźnik i wyjąć go ponownie. Odczytać poziom oleju. Uzupełnić olej do oznaczenia “FULL“ (pełno), jeśli poziom oleju spadnie poniżej tego oznaczenia (rys. 11 - 12).

URUCHAMIANIE SILNIKA

1. Otworzyć zawór paliwowy.

2. Sprawdzić, czy kabel świecy zapłonowej jest na miejscu.

3. Sprawdzić, czy platforma kosząca jest wyłączona. Dźwignia załączania noża powinna znajdować się w pozycji tylnej.

4. Ustawić dźwignię zmiany biegów w pozycji neutralnej.

5. Uruchamianie zimnego silnika – ustawić cięgło gazu w pozycji ssania.
Uruchamianie ciepłego silnika – ustawić cięgło gazu na całkowicie wyciągnięte (1 - 1,5 cm powyżej pozycji ssania).

6. Wcisnąć pedał hamulca do oporu.

7. Przekręcić kluczyk i uruchomić silnik.

8. Po uruchomieniu silnika należy stopniowo wyciągać cięgło gazu, jeśli wcześniej włączone było ssanie.

9. Po uruchomieniu zimnego silnika nie należy nadmiernie obciążać maszyny, lecz pozwolić, żeby silnik popracował przez kilka minut. Umożliwi to rozgrzanie się oleju.

ZATRZYMYWANIE

Przesunąć dźwignię załączania noża wstecz, wyłączając go. Zaciągnąć hamulec postojowy.

Umożliwić pracę silnika na wolnych obrotach przez 1 – 2 minuty.

Zatrzymać silnik przekręcając kluczyk rozrusznika. Następnie należy wyjąć kluczyk.

Zakręcić zawór paliwowy.

Jeśli maszyna pozostaje bez nadzoru, należy zdjąć kabel korpusu świecy zapłonowej ze świecy.

Krótko po wyłączeniu silnika, może on być bardzo gorący. Nie należy dotykać tłumika, cylindra ani żeber chłodzących. Może to spowodować oparzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

Przed przystąpieniem do koszenia trawy należy usunąć z trawnika wszelkie kamienie, zabawki i inne twarde przedmioty.

Przed przystąpieniem do koszenia nieznanego trawnika należy zlokalizować wszystkie stałe obiekty, które się na nim znajdują. Mogą one poważnie uszkodzić platformę koszącą.

Nie należy kosić mokrej trawy (podczas lub natychmiast po deszczu).

Trzymać dłonie i stopy z dala od wirującego noża. Nigdy nie należy wkładać dłoni ani stóp pod osłonę noża lub do wyrzutnika trawy podczas pracy silnika.

Jeśli silnik zatrzymał się z powodu zbyt grubej trawy należy wyłączyć platformę koszącą i przesunąć maszynę w inne miejsce przed jej ponownym włączeniem.

W celu osiągnięcia optymalnego "efektu Multiclip" należy postępować wg następujących wskazówek:
- kosić często.
- pracować na pełnych obrotach silnika.
- utrzymywać spód platformy koszącej w czystości.
- używać ostrych noży.
- nie kosić mokrej trawy.
- kosić dwukrotnie (z różnymi wysokościami koszenia), jeśli
  trawa jest wysoka.

PRACA

Sprawdzić, czy w silniku jest prawidłowa ilość oleju, na wypadek koszenia pochyłości (poziom oleju na “FULL“ (pełno)).

Zachować ostrożność podczas jazdy po pochyłościach. Podczas jazdy w dół lub w górę pochyłości należy unikać nagłego zatrzymywania się lub ruszania. Nigdy nie należy kosić w poprzek pochyłości. Zawsze należy poruszać się z góry na dół i z dołu na górę.

Nie wolno prowadzić maszyny z oryginalnym wyposażeniem dodatkowym w żadnym kierunku po pochyłościach o stopniu nachylenia przekraczającym 10o.

Podczas jazdy po pochyłościach i na ostrych zakrętach należy zmniejszyć prędkość w celu uniknięcia przewrócenia się maszyny lub utraty panowania nad nią .

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do serwisowania silnika lub platformy koszącej należy:
-zatrzymać silnik.
-wyjąć kluczyk rozrusznika ze stacyjki.
-zdjąć przewód korpusu świecy zapłonowej ze świecy.
-zaciągnąć hamulec postojowy.
-wyłączyć platformę koszącą.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Na czas konserwacji maszynę można postawić na jednym z jej końców (rys. 7).

Jeśli maszyna ma zostać ustawiona na jej końcu, najpierw należy spuścić paliwo i olej silnikowy.

CZYSZCZENIE

Wnętrze platformy koszącej należy opłukać wodą z węża ogrodowego.

UWAGA! Nie należy kierować strumienia wody bezpośrednio na przekładnię ani na filtr powietrza.

WYMIANA OLEJU, SILNIK

Pierwszą wymianę oleju należy przeprowadzić po 5 godzinach pracy, a następne co 50 godzin lub raz na sezon. Olej należy wymieniać, kiedy silnik jest ciepły.

Zawsze należy stosować olej dobrego gatunku (typu SF, SG lub SH).

Olej silnikowy może być bardzo ciepły, jeśli jest spuszczany bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Dlatego przed spuszczeniem oleju należy pozostawić silnik na kilka minut, żeby ostygł.

1. Przechylić maszynę na lewo (patrząc od przodu). Odkręcić korek rury spustowej oleju J (rys. 8). Spuścić olej do przygotowanego naczynia. Nie dopuścić, żeby olej zabrudził paski klinowe. Ponownie wkręcić korek oleju.

2. Wyjąć wskaźnik poziomu oleju i wlać nowy olej.

Pojemność oleju: 1,4 litra

Typ oleju, lato: SAE-30
(można również stosować SAE 10W-30.

Jakkolwiek, używając oleju 10W-30 należy się liczyć z jego zwiększonym zużyciem. Dlatego też, używając tego typu oleju należy częściej sprawdzać jego poziom).

Typ oleju, zima: SAE 5W-30
(jeśli nie jest dostępny, należy stosować SAE 10W-30).

Należy stosować czysty olej bez żadnych domieszek.

Nie należy nalewać zbyt dużo oleju. Może to doprowadzić do przegrzania się silnika.

Poziom oleju należy sprawdzać po każdym uzupełnieniu. Powinien on sięgać oznaczenia "FULL".

SMAROWANIE

Oś przednia ma cztery punkty smarowania K (rys. 9). Napełnić smarem (używając smarownicy) raz na sezon.

Elementy zębate L należy smarować smarem kilka razy na sezon (rys. 10).

Pozostałe części ruchome należy również smarować kilka razy na sezon.

FILTR POWIETRZA

Ważne! Nigdy nie należy uruchamiać silnika bez założonego filtra powietrza.

Filtr piankowy (filtr wstępny) należy czyścić co 3 miesiące lub po każdych 25 godzinach pracy, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej.

Filtr papierowy należy wymieniać raz do roku lub po 100 godzinach pracy. Jeśli maszyna pracuje w otoczeniu, gdzie występuje szczególnie dużo kurzu, wymianę należy przeprowadzać częściej.

1. Zdjąć pokrywę ochronną filtra i wyjąć filtr piankowy (rys. 11).

2. Wyprać filtr wstępny M w wodzie z płynem piorącym. Wycisnąć do sucha. Polać filtr odrobiną oleju i wycisnąć.

3. Unieść filtr papierowy N i ostrożnie wyczyścić obudowę filtra powietrza, żeby zapobiec dostawaniu się brudu do gaźnika.

4. Wyczyścić wkładkę papierową filtra w następujący sposób: postukać nią delikatnie o płaską powierzchnię. Jeśli filtr jest bardzo brudny, należy go wymienić.

5. Złożyć całość powtarzając czynności w odwrotnej kolejności.

Do czyszczenia filtra papierowego nie należy używać rozpuszczalników benzynowych. Rozpuszczalniki te mogą zniszczyć filtr.

Do czyszczenia wkładki papierowej filtra nie należy używać sprężonego powietrza. Wkładki papierowej filtra nie należy smarować olejem.

SILNIK NALEŻY UTRZYMYWAĆ W CZYSTOŚCI

Silnik jest chłodzony powietrzem. Zablokowany system chłodzenia może go uszkodzić.

Żebra chłodzące cylindra oraz wlot powietrza należy czyścić z trawy co 5 godzin lub raz na dzień (rys. 12). Jest to szczególnie istotne podczas koszenia suchej trawy.

Należy również wyczyścić tłumik, żeby zapobiec zagrożeniu pożarowemu.

Do czyszczenia należy używać sprężonego powietrza lub szczotki. Nie należy kierować strumienia wody bezpośrednio na silnik.

Podczas koszenia suchej trawy przez dłuższy okres czasu, może wystąpić konieczność wyczyszczenia wewnętrznych żeber chłodzących silnika. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową.

KORPUS ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Korpus świecy zapłonowej należy sprawdzać i czyścić co 100 godzin pracy.

Wyczyścić szczotką drucianą (nie piaskować), po czym ustawić przerwę iskrową na 0,75 mm.

Jeśli elektrody są nadmiernie spalone, korpus świecy należy wymienić. Do wymiany świecy zapłonowej należy używać klucza (fajki) do świecy i dźwigni, które znajdują się w worku z wyposażeniem dodatkowym.

Producent silnika zaleca:
Champion J19LM lub podobny.

GAŹNIK

Gaźnik został prawidłowo ustawiony w fabryce i nie wymaga dodatkowej regulacji.

Jeśli jednak gaźnik wymaga regulacji, należy skontaktować się ze stacją serwisową.

REGLACJA SPRZĘGŁA/HAMULCA

Jeśli pasek napędowy ślizga się (kiedy nieco się zużyje może się rozciągnąć), należy go wyregulować używając mechanizmu skrzyni biegów/hamulca.

Regulacja: przesunąć zawleczkę blokującą O w otwór tylny (rys. 13)

Hamulce reguluje się nakrętką P na dźwigni hamulca (rys. 13).

Po regulacji należy pamiętać, żeby zawsze włączyć sprzęgło przed hamowaniem.

DEMONTAŻ PLATFORMY KOSZĄCEJ

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.

2. Unieść maszynę i postawić ją na jej końcu.

Przedtem jednak należy spuścić paliwo i olej silnikowy.

3. Ustawić najniższą wysokość koszenia i wyjąć zawleczkę blokującą Q (rys. 14).

4. Wyjąć dwie tylne zawleczki blokujące R i przewody wyłącznika na platformie (rys. 15).

5. Ściągnąć pasek z koła pasowego (przygiąć prowadnicę paska S do góry) (rys. 16).

6. Unieść platformę.

WYMIANA PASKA KLINOWEGO SILNIK - PLATFORMA KOSZĄCA

1. Zdemontować platformę koszącą (patrz wyżej).

2. Zdjąć element mocujący T. Zdjąć stary pasek (rys. 17).

3. Założyć nowy pasek powtarzając powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

WYMIANA PASKA KLINOWEGO SILNIK - PRZEKŁADNIA

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.

2. Unieść maszynę i postawić ją na jej końcu.

Przedtem jednak należy spuścić paliwo i olej silnikowy.

3. Zdemontować platformę koszącą (patrz wyżej).

4. Zdjąć sprężynę U i koło pasowe V (rys. 16).

5. Rozłączyć prowadnicę paska X i przekręcić ją na bok.

6. Przeciągnąć uszkodzony pasek przez koło pasowe przekładni. Należy podchodzić od góry. Wykorzystać otwór w płycie podstawy.

7. Przeciągnąć pasek przez koło pasowe silnika. Złożyć prowadnicę paska S i umieścić pasek w dolnym wyżłobieniu. Złożyć prowadnicę paska i zdjąć uszkodzony pasek.

8. Założyć nowy pasek powtarzając powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

REGULACJA HAMULCA NOŻA

1. Ustawić dźwignię załączania noża w pozycji tylnej, rozłączonej.

2. Odkręcić hamulec noża Y i wyregulować tak, żeby znajdował się na jednym poziomie z kołem pasowym (rys. 17).

3. Dokręcić śrubkę i nakrętkę.

Jeśli okładzina szczęk hamulca zużyje się, należy ją wymienić.

NÓŻ

Należy pamiętać, żeby nóż zawsze była naostrzony. Zapewnia to najlepsze efekty koszenia.

OSTRZENIE
Ze względów bezpieczeństwa nie wolno ostrzyć noża przy pomocy tarcz ściernych. Nieprawidłowe ostrzenie (=zbyt wysoka temperatura) może sprawić, że nóż łatwo będzie się kruszył.

Noże należy ostrzyć "na mokro", używając do tego osełki lub kamienia do ostrzenia.

Po naostrzeniu noża należy go wyważyć, żeby uniknąć uszkodzeń, spowodowanych wibracją.

WYMIANA NOŻA
Podczas wymiany noża, uchwytu noża i śrubki mocującej zawsze należy używać oryginalnych części.

Zawsze należy używać oryginalnych części zamiennych. Nieoryginalne części zamienne mogą powodować ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, nawet jeśli pasują do maszyny.

Podczas wymiany noża należy również wymienić środkową śrubkę mocującą. Jest ona zabezpieczona. Moment obrotowy dokręcania śruby mocującej noża: 65 Nm.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Oryginalne części zamienne i akcesoria firmy STIGA zostały zaprojektowane specjalnie dla maszyn firmy STIGA. Należy pamiętać, ze nieoryginalne części zamienne i akcesoria nie zostały sprawdzone i zatwierdzone przez firmę STIGA.

Używanie takich części i akcesoriów może wpłynąć na działanie i bezpieczeństwo maszyny. Firma STIGA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia ciała spowodowane przez takie produkty.

Firma STIGA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Этот символ соответствует предупреждению ОСТОРОЖНО! Во избежание травм и повреждения оборудования необходимо строго соблюдать правила техники безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

На машине имеются описанные ниже предупреждающие знаки, напоминающие о том, что, работая с машиной, нужно быть осторожным и внимательным.

Значение предупреждающих знаков:

Внимание!
Прежде чем приступать к работе с машиной, внимательно изучите руководство по эксплуатации и инструкцию по технике безопасности.

Внимание!
Во время работы машины запрещается прикасаться руками и ногами к деталям, расположенным под крышкой.

Внимание!
Необходимо внимательно следить за тем, чтобы под работающей машиной не оказались посторонние предметы и т.д. На месте работы не должно быть посторонних лиц.

Внимание!
До начала ремонта отсоедините провод от свечи зажигания.

Внимание!
Обязательно пользуйтесь средствами для защиты органов слуха.

Внимание!
Данная машина не предназначена для передвижения по городским и районным дорогам.

СБОРКА

Во избежание травм и повреждения оборудования не используйте машину, пока не будут выполнены все меры, указанные в разделе “Сборка”.

КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

С машиной поставляется пластиковая упаковка со следующими принадлежностями:

Поз. №	Наименование	Размер
1	Ключ для свечи зажигания	
1	Поворотный рычаг для свечи зажигания	
1	Регулировочная шайба	16 x 38 x 0,5
1	Регулировочная шайба	16 x 38 x 1,0
2	Зажимная гайка	
2	Гайка-барашек	
2	Шайба	8,4 x 24 x 2,0
1	Держатель аккумуляторной батареи	

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Установите рулевое колесо с прилагаемым штифтом на рулевую колонку и насадите на шип колонки.

Регулировочные шайбы из комплекта принадлежностей устанавливаются между верхним и нижним кожухом рулевой колонки для устранения осевого люфта: при необходимости может быть установлено до двух шайб (рис. 1).

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

В машине используется аккумуляторная батарея, рассчитанная на номинальное напряжение 12 В, с клапанным регулирующим механизмом. Аккумуляторная батарея не требует технического обслуживания, поэтому нет необходимости проверять уровень электролита или пополнять его.

Аккумуляторная батарея поставляется в коробке с другими принадлежностями.

Перед первым применением батарея должна быть полностью заряжена. Хранить батарею следует в полностью заряженном состоянии. Если батарея хранится более 10 дней в незаряженном состоянии, она может выйти из строя.

Если предполагается не использовать машину в течение продолжительного времени (более 1 месяца), аккумуляторную батарею следует зарядить, а затем отсоединить и убрать на хранение в безопасное прохладное место. Перед последующей установкой батарею следует полностью зарядить.

Батарею можно заряжать двумя способами:

1. От зарядного устройства (рекомендуемый). Это должно быть зарядное устройство с постоянным напряжением. При зарядке от стандартного зарядного устройства (для кислотных аккумуляторов) аккумуляторная батарея может выйти из строя. Компания Stiga рекомендует использовать зарядное устройство № 1136-0602-01, которое можно заказать у официального дилера компании.

2. Вы можете также заряжать батарею при работе двигателя. В данном случае очень важно, если машина запускается впервые, или если она в течение долгого времени не использовалось, дать двигателю проработать непрерывно не менее 45 минут.

Не допускается закорачивание клемм аккумулятора. Образующиеся при этом искры могут стать причиной пожара. Снимите металлические украшения, которые могут коснуться зажимов аккумуляторной батареи.

В случае повреждения корпуса, крышки корпуса или зажимов батареи или нарушения целостности планки, закрывающей клапаны, батарею следует заменить.

Если выводы батареи окислились, их следует зачистить. Зачистите выводы батареи проволочной щеткой и смажьте их.

Поместите аккумуляторную батарею на предназначенное место под картером двигателя и закрепите держатель батареи в соответствии с рис. 2. Нажмите на держатель так, чтобы он вошел в нужные отверстия. Вставьте зажимные гайки в гайки-барашки. Установите шайбы снизу на выступы держателя батареи и надежно закрепите аккумуляторную батарею, закрутив гайки-барашки. Присоедините к аккумуляторной батарее соответствующие кабеля.
Внимание! Во избежание повреждения двигателя и аккумуляторной батареи всегда сначала следует подсоединять кабель плюсового (+) зажима батареи.

Не допускается производить пуск двигателя при отсоединенной аккумуляторной батарее.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Проверьте давление воздуха в шинах. Ниже указано требуемое давление в шинах:
Передние колеса: 1,7 бар (1,75 кгс/см2).
Задние колеса: 0,6 бар (0,62 кгс/см2).

РЕЖУЩИЙ БЛОК

Параллельное положение режущего блока относительно поверхности устанавливается с помощью гаек D на держателях-подвесках в задней части режущего блока (рис. 3).

Multiclip (Garden Multiclip – Garden Combi): Для данных машин этот блок устанавливается при поставке.

Сборник (Garden Combi):
Это приспособление устанавливается на машину при поставке, но может быть доукомплектовано трубами эжектора.

1. Отсоедините кабеля аккумуляторной батареи.

2. Снимите крышку C (рис. 4).

3. Установите трубу эжектора G (рис. 4). Для закрепления используйте болты и гайки крепления крышки.

При любых обстоятельствах запрещается запускать газонокосилку без крышки, если вместо нее не установлена труба эжектора.

4. Присоедините кабеля аккумуляторной батареи.

ТРАВОСБОРНИК (принадлежность)

Установите травосборник в соответствии с отдельной инструкцией, прилагаемой к травосборнику.

Труба эжектора G может быть использована только в комплекте с травосборником.

При использовании травосборника необходимо установить на машину все детали, входящие в его комплект (рис. 5).

Запрещается пользоваться машиной в отсутствие сборного мешка H и длинной трубы эжектора. В противном случае имеется риск, что вылетающие камни и другие

предметы причинят травмы людям и животным или вызовут повреждение оборудования.

Следует проявлять осторожность – вращающийся нож может причинить травму. Руки и ноги следует держать подальше от отверстия эжектора.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Детали 18 -7, см. рис. 1 -19.

1. РЫЧАГ УСТАНОВКИ ВЫСОТЫ

Рычаг для установки высоты положения режущего блока относительно поверхности земли.

Освободите рычаг, толкнув его внутрь. Затем передвиньте его вверх или вниз в требуемое положение.

Рычаг имеет 5 рабочих положений, которые обеспечивают высоту стрижки от 35 до 75 мм.

2. РЫЧАГ ВКЛЮЧЕНИЯ ПРИВОДА НОЖА

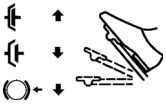
Рычаг для включения привода режущего блока. Имеется два положения:

1. Рычаг установлен в переднее положение – нож вращается.

2. Рычаг установлен в заднее положение – нож не вращается. Включен тормоз ножа.

3. РАБОЧИЙ ТОРМОЗ/МУФТА СЦЕПЛЕНИЯ

Педаль служит для управления и рабочим тормозом, и муфтой сцепления. Педаль имеет 3 положения:



1. Педаль отпущена – передача движения вперед включена. Машина будет двигаться вперед, если двигатель включен. Рабочий тормоз не включен.

2. Педаль наполовину нажата - передача движения вперед выключена, можно переключать скорость. Рабочий тормоз не включен.

3. Педаль нажата полностью – передача движения вперед выключена. Рабочий тормоз полностью включен.

4. СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Блокировка, которая позволяет фиксировать педаль тормоза в нажатом положении.

Полностью утопите педаль тормоза. Отведите в сторону блокировку педали тормоза и затем отпустите педаль.

Машина снимается со стояночного тормоза легким нажатием на педаль. Подпружиненная блокировка перемещается в сторону.

До начала работы с машиной убедитесь в том, что она снята со стояночного тормоза.

5. РЕГУЛЯТОР ПОЛОЖЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

Регулятор служит для регулирования оборотов при запуске холодного двигателя.

Холостой ход

Дроссельная заслонка полностью открыта – в рабочем режиме машины рукоятка дроссельной заслонки должна всегда быть в этом положении. Рукоятка дроссельной заслонки при полностью открытом положении расположена в 1 – 1,5 см от нижнего края паза.

Рукоятка дроссельной заслонки - для запуска холодного двигателя. Рукоятка дроссельной заслонки при этом расположена в нижней части паза.

6. РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Рычаг для выбора одной из пяти скоростей коробки передач (1-2-3-4-5), нейтрального положения (N) или заднего хода (R).

Педаль муфты сцепления (расположена с левой стороны машины) при переключении передач должна быть в нажатом положении.

Внимание! Направление движения машины разрешается изменять только после полной остановки. Если передача не переключается сразу, отпустите педаль муфты сцепления, затем нажмите снова и попытайтесь переключить передачу еще раз. Никогда не прикладывайте чрезмерных усилий при переключении передач.

7. КЛЮЧ ЗАЖИГАНИЯ

Замок зажигания служит для запуска/ остановки двигателя. Имеется 3 положения:

СТОП 1. 1. Положение “Стоп” - двигатель заглушен. Ключ можно вытащить.

2. Рабочее положение – без обозначения.

ЗАПУС 3. Положение “Запуск” – электродвигатель стартера включается поворотом ключа в подпружиненное положение “Запуск”. Как только двигатель запустится, отпустите ключ, он возвратится в рабочее положение.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Машина может использоваться только в следующих целях и при использовании указанных принадлежностей компании STIGA.

1. Стрижка газонов

С помощью режущего блока, установленного изготовителем.

2. Подбор травы и сбор листьев

Используйте буксируемый сборщик 13-1978 (30").

3. Транспортировка травы и листьев

Используйте тележку 13-1979 (Standard) или универсальную тележку 13-1992 (из пластика).

Максимальная вертикальная нагрузка на буксировочную муфту не должна превышать 100 Н.

Максимальная продольная нагрузка на буксировочную муфту от буксируемых принадлежностей не должна превышать 500 Н.

Внимание! Перед использованием трейлера обратитесь в страховую компанию.

Внимание! Настоящая машина не предназначена для передвижения по городским и районным дорогам.

ПЕРЕД ПУСКОМ

Прежде чем включить двигатель, обязательно изучите данное руководство по эксплуатации и инструкцию по технике безопасности.

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Эта машина оборудована системой безопасности, которая состоит из:

- переключателя на коробке передач;
- переключателя в скобе сидения;
- переключателя на рычаге включения привода ножа;
- сменного электронного модуля безопасности, управляющего системой.

Для запуска двигателя машины необходимо, чтобы:

- рычаг переключения передач находился в нейтральном положении;
- водитель находился на водительском сиденье;
- рычаг включения привода ножа находился в заднем положении (нож не вращается).

Перед эксплуатацией машины всегда проверяйте работу системы безопасности!

Проверку следует произвести следующим образом:
- запустите двигатель, сядьте на сиденье, включите передачу и приподнимитесь с сиденья – двигатель должен остановиться;
- запустите двигатель снова, сядьте на сиденье, включите привод ножа и приподнимитесь с сиденья – двигатель должен остановиться.

Пользоваться машиной с неисправной системой безопасности запрещено! Сдайте машину в мастерскую для ремонта!

ЗАЛЕЙТЕ БЕНЗИН В БЕНЗОБАК

Используйте только неэтилированный бензин. Не используйте масляно-бензиновую смесь для 2-тактных двигателей.

Внимание! Помните, что неэтилированный бензин – скоропортящийся продукт; не покупайте бензина больше, чем вы сможете использовать в течение тридцати дней.

Также может использоваться экологически чистый бензин, например, алкилатный. Этот тип бензина имеет состав, который менее опасен для людей и природы.

Бензин является легковоспламеняющейся жидкостью. Храните бензин только в емкостях, специально предназначенных для этой цели.

Заправлять или дозаправлять машину бензином следует только на открытом воздухе, и ни в коем случае при заправке или дозаправке нельзя курить. Перед запуском двигателя залейте в топливный бак бензин. Запрещается снимать крышку заливной горловины или заливать бензин, пока двигатель работает или еще горячий.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА ДВИГАТЕЛЯ

Картер двигателя при поставке заполнен маслом SAE 30.

Проверяйте уровень масла перед каждым использованием машины. Машина должна стоять на ровной площадке.

Извлеките указатель уровня B и вытрите его. Опустите указатель опять до упора в картер и завинтите.

Затем вывинтите и извлеките его снова. Определите уровень масла. Долейте масло до отметки “FULL”, если уровень масла ниже (рис. 11 - 12).

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Откройте топливный кран.

2. Убедитесь, что кабель свечи зажигания находится на месте.

3. Убедитесь, что привод режущего блока выключен. Рычаг включения привода режущего блока должен находиться в задней позиции.

4. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

5. При запуске холодного двигателя – переведите рукоятку дроссельной заслонки в положение обогащенной смеси.
При запуске прогретого двигателя – переведите рукоятку дроссельной заслонки в полностью открытое положение (на 1 – 1,5 см выше положения обогащенной смеси).

6. Полностью утопите педаль тормоза.

7. Поверните ключ зажигания и запустите двигатель.

8. Как только двигатель запустится, постепенно переводите рукоятку управления дроссельной заслонкой в полностью открытое положение.

9. При запуске непрогретого двигателя, не включайте машину в работу с полной нагрузкой немедленно, а дайте двигателю прогреться несколько минут. Это необходимо для прогрева масла.

ОСТАНОВКА

Переведите рычаг включения привода ножа назад в выключенное положение. Поставьте машину на стояночный тормоз.

Дайте двигателю поработать 1 - 2 минуты на холостом ходу.

Остановите двигатель поворотом ключа зажигания. Затем выньте ключ зажигания.

Перекройте кран подачи топлива.

Оставляя газонокосилку без присмотра, отсоедините кабель от свечи зажигания.

Двигатель может быть очень горячим сразу после выключения. Не прикасайтесь к глушителю, блоку цилиндров или ребрам охлаждения. Это может привести к ожогам.

СОВЕТЫ ПО СТРИЖКЕ

Перед началом стрижки уберите с газона камни, игрушки и другие предметы.

Используя газонокосилку на незнакомом участке местности, предварительно проверьте его на наличие неподвижных местных предметов. Незакрепленные и (или) неподвижные предметы могут стать причиной серьезного повреждения режущего блока.

Не стригите мокрую траву (во время или сразу после дождя).

Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от вращающегося ножа. Во время работы запрещается просовывать руки или ноги под кожух режущего ножа или в эжектор травы.

Если двигатель заглох по причине чрезмерно густой травы: выключите привод режущего блока и отведите машину из зоны стрижки перед тем, как включить его снова.

Чтобы обеспечивался оптимальный эффект «многократного среза», нужно выполнять следующие рекомендации:
- чаще подстригайте газон;
- включайте двигатель на полные обороты;
- следите за чистотой режущего блока с нижней стороны;
- работайте с острыми ножами;
- не стригите мокрую траву;
- стригите в два прохода (с разной высотой стрижки), если трава очень высокая.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Убедитесь, что в двигателе находится нужное для режима движения по склонам количество масла (уровень масла на отметке “FULL“).

Будьте осторожны при движении на склонах. При движении вверх или под уклон не допускаются резкое трогание с места или остановка. Запрещается скашивание травы поперек склона. Двигайтесь сверху вниз и снизу вверх.

Не допускается движение машины, оснащенной навесными орудиями, в любом направлении по склонам с уклоном свыше 10?.

Снижайте скорость на уклонах и при выполнении резких поворотов, чтобы не допустить опрокидывания машины или потери управления.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Запрещается производить любое обслуживание двигателя или режущего блока, если:
-не выключен двигатель;
-не вынут ключ зажигания;
не отсоединен кабель от свечи зажигания;
-не включен стояночный тормоз;
-не выключен режущий блок.

СОВЕТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Машина во время обслуживания может быть установлена на торец (рис. 7).

До установки машины в такое положение необходимо слить бензин и масло.

ЧИСТКА

- из садового шланга чисто вымойте режущий блок с нижней стороны.

Внимание! Не направляйте струю воды непосредственно на передачи или на воздушный фильтр.

ЗАМЕНА МАСЛА ДВИГАТЕЛЯ

Замените масло после первых 5 часов работы и затем заменяйте после каждых 50 часов работы или один раз в сезон. Смену масла выполняйте при прогретом двигателе.

Всегда используйте высококачественные масла (сортов SF, SG или SH).

Машинное масло может быть горячим, если оно сливается сразу после остановки двигателя. Поэтому перед сливом масла дайте двигателю охладиться в течение нескольких минут.

1. Наклоните машину влево (если смотреть сзади от машины). Отвинтите пробку слива масла J (рис. 8). Слейте отработанное масло в канистру. Не допускайте попадания масла на ремни клиноременной передачи. Завинтите пробку слива масла.

2. Извлеките измеритель уровня масла и залейте новое масло.

Потребный объем масла: 1,4 л

Тип масла, летнее: SAE-30
(также может использоваться масло SAE 10W-30. Однако, если используется масло 10W-30, его расход может несколько возрасти. Поэтому, если Вы используете этот тип масла, регулярно проверяйте уровень масла).

Тип масла, зимнее: SAE 5W-30
(если это масло отсутствует, используйте SAE 10W-30).

Используйте масло без примесей.

Не заливайте слишком много масла. Это может привести к перегреву двигателя.

Проверяйте уровень масла после каждой заливки. Уровень должен находиться на отметке “FULL“.

СМАЗКА

На передней оси расположены четыре точки для смазки K (рис. 9). Производите смазку один раз в сезон (используйте смазочный пресс).

Смазывайте рулевые шестерни L универсальной смазкой два раза в сезон (рис. 10).

Также два раза в сезон производите смазку других движущихся частей машины.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Внимание! Запрещается запускать двигатель без воздушного фильтра.

Пористый фильтр (фильтр предварительной очистки): Каждые 3 месяца или после каждых 25 часов работы выполняйте чистку фильтра.

Бумажный фильтр: заменяйте ежегодно или через каждые 100 часов работы. Если машина работает в условиях высокого запыления, очистку фильтра следует выполнять чаще.

1. Снимите защитную крышку воздушного фильтра и пористый фильтр (рис. 11).

2. Вымойте фильтр предварительной очистки жидким моющим средством и водой. Отожмите насухо. Налейте немного масла на фильтр и отожмите масло.

3. Поднимите бумажную вставку N и осторожно очистите корпус фильтра, избегая попадания загрязнений в карбюратор.

4. Очистите бумажную вставку фильтра следующим образом: Слегка постучите им по ровной поверхности. Если фильтр сильно загрязнен, замените его.

5. Выполните сборку в обратном порядке.

Не используйте для чистки бумажной вставки фильтра органические растворители на основе керосина. Такие растворители могут повредить фильтр.

Не используйте сжатый воздух для чистки бумажной вставки фильтра. Не допускайте попадания масла на бумажную вставку фильтра.

СОДЕРЖИТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ЧИСТОТЕ

Двигатель охлаждается воздухом. Закупорка в системе охлаждения может привести к поломке двигателя .

Очищайте охлаждающие ребра цилиндра и воздухозаборное отверстие от остатков травы и грязи через каждые 5 часов или ежедневно. (рис. 12). Это является особенно важным при стрижке сухой травы.

Также производите очистку вокруг глушителя во избежание возгорания.

Для очистки используйте струю сжатого воздуха или щетку. Не направляйте струю воды непосредственно на двигатель.

При стрижке сухой травы в течение длительного времени может возникать необходимость в чистке внутренних ребер

охлаждения. С этой целью обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Производите проверку и очистку свечи через каждые 100 часов работы.

Очистите свечу проволочной щеткой (не пескоструйной очисткой) и установите искровой зазор величиной 0,75 мм.

Замените свечу в случае чрезмерного обгорания электродов. Для замены свечей зажигания в комплект принадлежностей включены ключ и поворотный рычаг для свечи зажигания.

Изготовитель двигателя рекомендует свечи: Champion J19LM или аналогичные.

КАРБЮРАТОР

Регулировка карбюратора произведена на заводе-изготовителе и при нормальной эксплуатации не требуется.

При необходимости в регулировке карбюратора обращайтесь в сервисный центр.

РЕГУЛИРОВКА ТРОСИКА МУФТЫ СЦЕПЛЕНИЯ/ТОРМОЗА

В случае проскальзывания ремня (его натяжение может ослабнуть вследствие износа) следует подтянуть его, произведя регулировку узла переключения передач/тормоза.

Регулировка: Переместите стопорный штифт O в дальнее отверстие (рис. 13).

Тормоза могут быть отрегулированы с помощью гайки P на тормозном рычаге (рис. 13).

После регулировки проверьте, что перед включением тормоза муфта сцепления задействована.

ДЕМОНТАЖ РЕЖУЩЕГО БЛОКА

1. Поставьте машину на стояночный тормоз.

2. Поднимите машину и установите ее на торец.

До установки машины в такое положение необходимо слить бензин и масло.

3. Установите минимальную высоту стрижки и удалите стопорный штифт Q (рис. 14).

4. Удалите два стопорных штифта R и провода выключателя на режущем блоке (рис. 15).

5. Освободите ремень из ведущего шкива, отогнув вверх направляющую S (рис. 16).

6. Затем поднимите режущий блок.

ЗАМЕНА КЛИНОВИДНОГО РЕМНЯ «ДВИГАТЕЛЬ - РЕЖУЩИЙ БЛОК»

1. Демонтируйте режущий блок (см. выше).

2. Снимите ременную петлю T. Снимите старый ремень (рис. 17).

3. Установите новый ремень в обратном порядке.

ЗАМЕНА КЛИНОВИДНОГО РЕМНЯ «ДВИГАТЕЛЬ – ТРАНСМИССИЯ»

1. Поставьте машину на стояночный тормоз.

2. Поднимите машину и установите ее на торец.

До установки машины в такое положение необходимо слить бензин и масло.

3. Демонтируйте режущий блок (см. выше).

4. Отцепите пружину U натяжного шкива V (рис. 16).

5. Отсоедините направляющую ремня X и поверните ее в одну сторону.

6. Снимите поврежденный ремень с ведущего шкива трансмиссии. Работу производите с верхней части машины. Используйте для этого отверстия со стороны плиты-основания машины.

7. Наденьте ремень на ведущий шкив двигателя. Отогните вниз направляющую ремня S и поместите ремень в нижнюю канавку. Отогните вверх направляющую ремня и снимите поврежденный ремень.

8. Установите новый ремень в обратном порядке.

РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗА НОЖЕЙ

1. Переведите рычаг включения привода ножа назад в выключенное положение.

2. Отведите тормоз ножа Y и отрегулируйте так, чтобы он прилегал вровень с ведущим шкивом ремня (рис. 17).

3. Затяните винт и гайку.

При износе накладки тормоза сразу же замените ее.

НОЖИ

Следите за тем, чтобы ножи были всегда хорошо заточены. Это гарантирует хорошие результаты работы с газонокосилкой.

ЗАТОЧКА НОЖЕЙ
В соответствии с правилами техники безопасности запрещается затачивать ножи на абразивных кругах. При неправильной заточке под воздействием повышенной температуры металл ножей может стать хрупким.

Заточка ножей должна производиться мокрым способом на точильном камне или шлифовальном круге.

После заточки ножа необходимо произвести его балансировку для избежания повреждения вследствие вибрации.

ЗАМЕНА НОЖА
При замене ножа, держателя ножа и крепежного винта ножа всегда используйте запасные части, поставляемые производителем данной машины.

Используйте только фирменные запасные части. Использование запасных частей сторонних производителей может привести к травмам, даже если такие части подходят к газонокосилке.

При замене ножа также должна быть произведена замена крепежного винта ножа. Этот винт снабжен фиксатором. Момент затяжки крепежного винта ножа: 65 Нм

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Запасные части и принадлежности фирмы STIGA предназначаются специально для машин фирмы STIGA. Имейте в виду, что запасные части и орудия сторонних производителей не прошли испытания и не утверждены компанией STIGA.

Использование таких частей и орудий может негативно отразиться на работе и безопасности газонокосилки. Компания STIGA не может нести ответственности за ущерб или травмы, обусловленные использованием таких изделий.

Компания STIGA оставляет за собой право вносить в изделие изменения без предварительного уведомления.

OBECNĚ

Tento symbol znamená VÝSTRAHU. Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo poškození majetku.

SYMBOLY

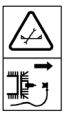
Na stroji jsou umístěny následující symboly upozorňující na opatření nezbytná k jeho bezpečnému používání.

Symboly znamenají:

Výstraha!
Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

Výstraha!
Je-li zařízení v chodu, nevkládejte pod jeho kryt ruce ani nohy.

Výstraha!
Dávejte pozor na odhozené předměty. Pracujte v dostatečné vzdálenosti od přihlížejících lidí.



Výstraha!
Než začnete zařízení opravovat, odpojte kabel od zapalovací svíčky.

Výstraha!
Vždy používejte ochranné klapky na uši.

Výstraha!
Tento stroj není určen k jízdě po veřejných komunikacích.

INSTALACE

Nepoužívejte stroj, dokud nebudou provedena všechna opatření uvedená kapitole "MONTÁŽ", abyste se vyvarovali poranění nebo poškození majetku.

VAK S PŘÍSLUŠENSTVÍM

Plastový vak přiložený k tomuto stroji obsahuje:

Č.	Určení	Rozměry
1	Pouzdro zapalovací svíčky	
1	Torzní čep k pouzdru zapalovací svíčky	
1	Distanční vložka	16 x 38 x 0,5
1	Distanční vložka	16 x 38 x 1,0
2	Pojistná matice	
2	Křídlová matice	
2	Podložka	8,4 x 24 x 2,0
1	Držák akumulátoru	

VOLANT

Nainstalujte volant na sloupek řízení pomocí přiloženého čepu a nasuňte jej na objímku sloupku řízení.

Distanční vložky ve vaku s příslušenstvím se musí nainstalovat mezi spodní a horní plášť sloupku řízení ke kompenzaci axiální vůle. K tomu budou zapotřebí vložky 0,1 nebo 2 (viz obr. 1).

AKUMULÁTOR

Akumulátor regulovaný ventilem o jmenovitém napětí 12 V. Akumulátor nevyžaduje žádnou údržbu, takže nemusíte kontrolovat hladinu elektrolytu, ani ji doplňovat.

Akumulátor se dodává jako součást soupravy příslušenství.

Před prvním použitím musí být akumulátor plně nabitý. Uchovávejte jej ve stavu plného nabití. Jestliže akumulátor uchováváte bez dobíjení déle než 10 dní, může se poškodit.

Jestliže nehodláte stroj po dlouhou dobu používat (déle než 1 měsíc), je nutno akumulátor dobít, odpojit a uchovávat na chladném a bezpečném místě. Před opětovnou instalací akumulátor znovu nabijte.

Akumulátor lze nabíjet dvěma způsoby:

1. Pomocí nabíječky (toto doporučujeme). Za tímto účelem musíte použít nabíječku s konstantním napětím. Při použití standardní nabíječky (pro elektrolytové akumulátory) může dojít k poškození akumulátoru. Stiga doporučuje nabíječku – položka číslo 1136-0602-01, kterou si můžete objednat u autorizovaného prodejce.
2. Akumulátor můžete také nabíjet pomocí motoru. V takovém případě je velmi důležité, pokud spouštíte motor poprvé nebo po dlouhé době, abyste jej nechali běžet nepřetržitě nejméně 45 minut.

Nezkratujte vývody akumulátoru. Při zkratu dochází k jiskření, které by mohlo způsobit vznícení. Nenoste kovové ozdoby, které by se mohly dotknout vývodů akumulátoru.

Pokud dojde k poškození krytu akumulátoru, jeho víka či vývodů nebo k interferenci s páskem pokrývajícím ventily, je nutno akumulátor vyměnit.

Zoxidované vývody akumulátoru je nutno očistit. Vývody akumulátoru očistěte kovovým kartáčkem a namažte je mazacím tukem.

Uložte akumulátor na vhodné místo pod motorovou skříní a zajistěte jej držákem baterie, jak to ukazuje obr. 2. Držák vtiskněte do příslušných otvorů. Nainstalujte pojistné a křídlové matice. K zajištění bezpečného upevnění akumulátoru navlékněte zdola na nožky jeho držáku podložky a připevněte je křídlovými maticemi. Připojte kabely akumulátoru. UPOZORNĚNÍ! Aby nedošlo k poškození motoru a akumulátoru, je nutno vždy k akumulátoru nejdříve připojit kladný kabel (+).

Nespouštějte motor, když je akumulátor odpojen.

TLAK V PNEUMATIKÁCH

Zkontrolujte tlak v pneumatikách. Správný tlak:
Přední pneumatiky: 1,7 bar (24 liber/palec2)
Zadní pneumatiky: 0,6 bar (9 liber/palec2)

SEKACÍ PLOŠINA

Rovnoběžnost plošiny s povrchem lze nastavovat maticemi D v zadní části závěsu plošiny (viz obr. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
Souprava je při dodávce nainstalována na stroji.

Sběrač (Garden Combi):
Souprava je při dodávce na stroji nainstalována, ale musí se doplnit trubicemi vyhazovače.

1. Odpojte kabely akumulátoru.

2. Odstraňte kryt C (viz obr. 4).

3. Nainstalujte trubici vyhazovače G (viz obr. 4). Použijte stejné šrouby a matice, které byly použity k připevnění krytu.

Za žádných okolností nesmíte sekačku trávy uvést do chodu, pokud nebyl kryt nahrazen trubicí vyhazovače.

4. Připojte kabely akumulátoru.

SBĚRAČ TRÁVY (příslušenství)

Sběrač trávy sestavte podle samostatných pokynů k sestavení, které se dodávají s tímto příslušenstvím.

Trubici vyhazovače G lze používat pouze společně s úplným sběračem trávy.

Pokud se používá sběrač trávy, musí být všechny komponenty sestavy sběrače nainstalovány na stroji (viz obr. 5).

Nikdy nepoužívejte stroj bez sběrného vaku H a bez nainstalované dlouhé trubice vyhazovače. Kameny a jiné odhozené předměty představují nebezpečí poranění osob a zvířat nebo poškození majetku.

Upozornění ohledně otáčejícího se nože Nikdy nevkládejte ruce či chodidla do otvoru vyhazovače.

OVLÁDACÍ PRVKY

Položky 1 -7, viz obrázky 18 -19.

1. PÁKA K NASTAVENÍ VÝŠKY

Páka slouží k nastavování výšky sekací plošiny nad zemí.

Páku uvolněte zatlačením dovnitř. Potom ji zvedněte nebo snižte do požadované polohy.

Páka má pět poloh umožňujících nastavovat výšku sekání v rozsahu 35 mm až 75mm.

2. SPOUŠTĚCÍ PÁKA NOŽE

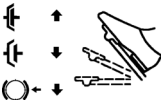
Páka uvádí do chodu pohon sekací plošiny. Páka má tyto dvě polohy:

1. Umístění páky v přední poloze – nůž se otáčí.

2. Umístění páky v zadní poloze – nůž se neotáčí. Je aktivována brzda nože.

3. NOŽNÍ BRZDA A SPOJKA

Pedál kombinující funkci brzdy a spojky. Pedál má tyto tři polohy:



1. Pedál je volný – pohon dopředného pohybu je zapojen. Je-li zařazena rychlost, stroj se bude pohybovat. Nožní brzda není aktivována.

2. Poloviční sešlápnutí pedálu – pohon dopředného pohybu je odpojen, lze přeřadit rychlost. Nožní brzda není aktivována.

3. Úplné sešlápnutí pedálu – pohon dopředného pohybu je odpojen. Nožní brzda je plně aktivována.

4. PARKOVACÍ BRZDA

Zařízení, které blokuje pedál brzdy ve stisknuté poloze.

Úplně sešlápněte brzdový pedál. Blokovací zařízení pedálu posuňte doprava a potom brzdový pedál uvolněte.

Parkovací brzda se uvolňuje lehkým sešlápnutím brzdového pedálu. Pružinové blokovací zařízení sklouzne na jednu stranu.

Když uvádíte stroj do chodu, přesvědčte se, zda je parkovací brzda uvolněna.

5. PLYN A SYTIČ

Ovladač nastavování rychlosti a sytiče pro studený start motoru

Chod naprázdno

Plný plyn – při provozu stroje by měl být vždy nastaven plný plyn. Plný plyn je ve vzdálenosti 1 až 1,5 cm od spodního okraje ovládacího panelu.

Sytič – ke spouštění studeného motoru. Sytič je umístěn ve spodní části ovládacího panelu.

6. ŘADICÍ PÁKA

Řadicí páka umožňuje volbu jedné z pěti rychlostí (1 – 2 – 3 – 4 - 5), neutrálu (N) nebo couvání (R).

Při přeřazování rychlostí musí být sešlápnutý pedál spojky (na levé straně stroje).

UPOZORNĚNÍ! Při přeřazování z couvání na pohyb vpřed a naopak musíte zajistit, aby byl stroj zcela nehybný. Jestliže se převody okamžitě nepřepnou, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte. Zopakujte řazení. Nikdy se nepokoušejte řadit silou.

7. KLÍČEK ZAPALOVÁNÍ

Zámek zapalování se používá ke spouštění a zastavování motoru. Má tyto tři polohy:

STOP 1. Poloha stop – motor je zkratován. Klíček lze vyjmout.

2. Provozní poloha (bez symbolu).

START 3. Startovací poloha – elektrické spuštění motoru se aktivuje, když je klíč otočen do startovací polohy opatřené pružinou. Jakmile se motor spustí, umožněte návrat klíče do provozní polohy.

POUŽITÍ SEKAČKY

OBLASTI POUŽITÍ

Stroj lze používat k následujícím činnostem pouze s originálními přídavnými zařízeními STIGA :

1. Sekání trávy

S originálně nainstalovanou sekací plošinou

2. Zastřihování trávy a sbírání listí

Použití vlečného sběrače 13-1978 (30”).

3. Přeprava trávy a listí

Použití vyklápěcího vozíku 13-1979 (Standard) nebo kombinovaného vozíku 13-1992 (plastový).

Maximální svislá zátěž vlečného závěsu nesmí překročit 100 N.

Maximální celková zátěž vlečného závěsu vlečenými přídavnými zařízeními nesmí překročit 500 N.

UPOZORNĚNÍ! Před použitím přívěsu kontaktujte příslušnou pojišťovací společnost.

UPOZORNĚNÍ! Tento stroj není určen k jízdě po veřejných komunikacích.

PŘED SPUŠTĚNÍM

Než spustíte stroj, přečtěte si pozorně tento návod k použití a přiložený leták "BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“.

BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM

Tento stroj je vybaven bezpečnostním systémem, který se skládá z:
- vypínače na převodovce
- vypínače na konzole sedadla
- vypínače na spouštěcí páce nože
- vyměnitelného elektronického bezpečnostního modulu, který
  kontroluje systém

Při startování stroje je nutno:
- nastavit řadicí páku do neutrální polohy
- aby řidič seděl na sedadle
- nastavit spouštěcí páku nože do zadní polohy (= nůž
  je uvolněn ze záběru)

Před použitím stroje vždy zkontrolujte činnost bezpečnostního systému!

Kontrolu proveďte takto:
- spusťte motor, sedněte si na sedadlo, zařaďte rychlost a zvedněte se
  ze sedadla – motor se musí zastavit;
- znovu spusťte motor, sedněte si na sedadlo, uveďte
  nůž do záběru a zvedněte se ze sedadla – motor se musí zastavit.

Nepoužívejte stroj, pokud bezpečnostní systém nefunguje! Předejte stroj do servisu ke kontrole!

PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

Používejte výhradně bezolovnatý benzín. Nikdy nesmíte používat benzín pro dvoutaktní motory s olejem.

POZNÁMKA! Vezměte na vědomí, že bezolovnatý benzín podléhá zkáze. Proto nekupujte více benzínu, než můžete spotřebovat během 30 dní.

Lze používat benzín šetrný k prostředí, tj. alkylátový benzín. Složení benzínu tohoto typu je méně škodlivé pro lidi a přírodu.

Benzín je vysoce hořlavý. Vždy jej skladujte v nádržích, které jsou k tomuto účelu určeny.

Nádrž naplňujte nebo doplňujte benzínem výhradně venku a nikdy při tom nekuřte. Před spuštěním motoru naplňte nádrž benzínem.

Nikdy neodstraňujte víčko nádrže a nedoplňujte benzín, pokud je motor v chodu nebo je dosud horký.

KONTROLA HLADINY OLEJE V MOTORU

Při dodávce je motorová skříň naplněna olejem SAE 30.

Hladinu oleje kontrolujte před každým použitím stroje. Při kontrole musí stroj stát na vodorovném povrchu.

Vyjměte olejovou měrku B a otřete ji. Zasuňte ji dovnitř a utáhněte uzávěr.

Potom uzávěr odšroubujte a znovu vyjměte měrku. Odečtěte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje pod značkou “FULL”, doplňte jej (viz obr. 11 - 12).

SPOUŠTĚNÍ MOTORU

1. Otevřete palivový kohout.

2. Přesvědčte se, zda je řádně připojen kabel zapalování.

3. Přesvědčte se, že sekací plošina není v záběru. Spouštěcí páka nože musí být nastavena v zadní poloze.

4. Řadicí páku nastavte na neutrál.

5. Spouštění studeného motoru – páčku plynu nastavte do polohy sytiče.
Spouštění teplého motoru – páčku plynu nastavte na plný plyn (1 až 1,5 cm nad polohou sytiče).

6. Zcela uvolněte brzdový pedál.

7. Klíčkem zapalování nastartujte motor.

8. Jakmile se motor nastartuje a pokud jste použili sytič, přesuňte páčku plynu postupně do polohy plného plynu.

9. Po spuštění studeného motoru jej okamžitě nezatěžujte, ale nechejte jej několik minut volně běžet. To umožní, aby se zahřál olej.

VYPÍNÁNÍ MOTORU

Spouštěcí páku nože přesuňte dozadu, do polohy mimo záběr. Použijte parkovací brzdu.

Přibližně 1 až 2 minuty nechte motor běžet naprázdno.

Vypněte motor otočením klíčku zapalování. Potom klíček vyjměte ze zapalování.

Zavřete palivový kohout.

Pokud chcete nechat sekačku bez dozoru, odpojte kabel od zapalovací svíčky.

Motor může být bezprostředně po vypnutí velmi horký. Nedotýkejte se tlumiče, válce ani chladicích žeber. Mohli byste se spálit.

RADY PRO SEKÁNÍ

Než začnete sekat trávník, odstraňte z něj kameny, hračky a ostatní tvrdé předměty.

Než začnete sekat trávník, který dobře neznáte, zjistěte, kde se nacházejí pevné překážky. Volné či upevněné předměty mohou vážně poškodit sekací plošinu.

Nesekejte mokrou trávu (při dešti nebo bezprostředně po něm).

Ruce a chodidla udržujte v dostatečné vzdálenosti od otáčejícího se nože. Nikdy nevkládejte ruce či chodidla pod kryt nože nebo do vyhazovače trávy, pokud je motor v chodu.

Jestliže se motor zastaví, jelikož je tráva příliš silná: vyveďte sekací plošinu ze záběru a než ji znovu spustíte, přemístěte stroj na místo, které je již posekáno.

Chcete-li dosáhnout optimálního ”Multiclip efektu”, postupujte podle následujících pokynů:
- trávu sekejte často,
- motor udržujte v maximálních otáčkách,
- spodní stranu řezací plošiny udržujte v čistotě,
- používejte ostré nože,
- nesekejte mokrou trávu,
- sekejte trávu nadvakrát (při různé výšce sekání), pokud je tráva vysoká.

PROVOZ

Před jízdou po svahu se přesvědčte, zda je v motoru správné množství oleje (hladina oleje by měla být na značce „FULL“).

Při jízdě po svazích buďte opatrní. Během pohybu do svahu nebo ze svahu se prudce nerozjíždějte ani nezastavujte. Nikdy nesekejte napříč svahem. Po svahu se pohybujte shora dolů a zdola nahoru.

Stroj vybavený originálním příslušenstvím nesmí v žádném směru pojíždět po svahu se sklonem větším než 10°.

Na svahu a v ostrých zatáčkách snižte rychlost, aby nedošlo k převrácení stroje nebo abyste neztratili kontrolu nad jeho řízením.

ÚDRŽBA

Neprovádějte žádnou údržbu motoru či sekací plošiny, dokud:
-nevypnete motor,
-nevyjmete klíček ze zapalování,
-neodpojíte kabel od zapalovací svíčky,
-neaktivujete parkovací brzdu,
-nevyvedete sekací plošinu ze záběru.

RADY PRO ÚDRŽBU

Stroj je konstruován tak, aby při provádění údržby mohl stát na své zadní stěně (viz obr. 7).

Jestliže má stroj stát na zadní stěně, je z něj nejdříve nutno vypustit benzín a motorový olej.

ČIŠTĚNÍ

Spodní stranu sekací plošiny ostřikujte zahradní hadicí.

POZNÁMKA! Proud vody nezaměřujte přímo na převodovku nebo na vzduchový filtr.

VÝMĚNA OLEJE V MOTORU

První výměnu oleje proveďte po 5 hodinách provozu a potom olej vyměňujte vždy po 50 hodinách provozu nebo jednou za sezónu. Olej vyměňujte, když je motor teplý.

Vždy používejte jen kvalitní olej (druh SF, SG nebo SH).

Pokud se olej vypouští bezprostředně po vypnutí motoru, může být velmi horký. Proto několik minut počkejte, aby motor zchladl, a teprve potom přistupte k vypuštění oleje.

1. Překlopte stroj na levou stranu (při pohledu zezadu). Odšroubujte zátku vypouštěcí trubky J (viz obr. 8). Nechte olej vytékat do sběrné nádoby. Nedovolte, aby se olej dostal do klínových řemenů. Zašroubujte zapalovací svíčku.

2. Odstraňte olejovou měrku a dolijte čerstvý olej.

Objem oleje: 1,4 l

Typ oleje – letní: SAE-30
(lze použít také SAE 10W-30. Při použití oleje 10W-30 však může stoupnout jeho spotřeba. V takovém případě kontrolujte hladinu oleje častěji.)

Typ oleje - zimní: SAE 5W-30
(pokud tento olej není k dispozici, použijte olej SAE 10W-30).

Používejte olej bez aditiv.

Nepřeplňujte olejem. Mohlo by dojít k přehřátí motoru.

Po každém plnění oleje zkontrolujte jeho hladinu. Hladina musí dosahovat ke značce "FULL".

MAZÁNÍ

Přední náprava má čtyři mazací body K (viz obr. 9). Mazání provádějte (mazací pistolí) jednou za sezónu.

Pastorky řízení L mažte vazelínou několikrát za sezónu (viz obr. 10).

Několikrát za sezónu provádějte také mazání ostatních pohyblivých dílů stroje.

VZDUCHOVÝ FILTR

Důležité! Nikdy nespouštějte motor bez nainstalovaného vzduchového filtru.

Pěnový filtr (předfiltr): Čistěte jej každé 3 měsíce nebo po každých 25 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve.

Papírový filtr: Vyměňujte jej jednou za rok nebo po každých 100 hodinách provozu. Pokud se stroj používá v mimořádně prašných podmínkách, vyměňujte papírový filtr častěji.

1. Odstraňte ochranný kryt vzduchového filtru a pěnový filtr (viz obr. 11).

2**.** Předfiltr M omyjte kapalným detergentem a vodou. Dobře jej vyždímejte. Nakapejte na filtr trochu oleje a vmačkejte ho dovnitř.

3. Vyjměte papírový filtr N a opatrně očistěte pouzdro filtru, aby se nečistoty nedostaly do karburátoru.

4. Papírovou vložku filtru vyčistěte takto: Jemně jí poklepejte o plochý povrch. Pokud je filtr velmi znečištěn, vyměňte jej.

5. Montáž proveďte v opačném pořadí.

K čištění papírového filtru se nesmějí používat ředidla na bázi benzínu. Tato ředidla by mohla filtr poškodit.

K čištění papírové vložky filtru nepoužívejte ani tlakový vzduch. Na papírovou vložku filtru se nesmí nakapat olej.

UDRŽOVÁNÍ ČISTOTY MOTORU

Motor je chlazen vzduchem. Zablokovaný systém chlazení může motor poškodit.

Chladicí žebra válce a vstup vzduchu očišťujte od trávy a nečistot každých 5 hodin nebo každý den (viz obr. 12). Toto je zvláště důležité při sekání suché trávy.

Také je nutno čistit prostor kolem tlumiče výfuku, aby nedošlo ke vznícení.

K čištění používejte tlakový vzduch nebo kartáč. Proud vody nesmí směřovat přímo do motoru.

Při dlouhodobém sekání suché trávy je nutno čistit vnitřní chladicí žebra motoru. Obraťte se na autorizovaný servis.

ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Zapalovací svíčku kontrolujte a čistěte pravidelně vždy po 100 hodinách provozu.

Čistěte ji drátěným kartáčem (nikoliv pískováním) a vzdálenost mezi kontakty nastavte na 0,75 mm.

Zapalovací svíčku vyměňte, pokud jsou její elektrody nadměrně opálené. K výměně zapalovacích svíček se dodává jako součást soupravy příslušenství nástrčkový klíč a torzní čep.

Výrobce motoru doporučuje:
Champion J19LM nebo podobné.

KARBURÁTOR

Karburátor je správně seřízen od výrobce a za normálních podmínek nevyžaduje další seřizování.

Pokud je nutno karburátor seřídit, obraťte se na servis.

SEŘÍZENÍ SPOJKY A BRZDY

Jestliže prokluzuje hnací řemen (při opotřebování se může trochu prodloužit), je třeba seřídit propojení řadicího ústrojí a brzdy.

Seřízení: Pojistný kolík O přemístěte k zadnímu otvoru (viz obr. 13).

Brzdy se seřizují maticí P na rameni brzd (viz obr. 13).

Po seřízení zkontrolujte, zda se spojka vždy aktivuje před brzdou.

ODSTRANĚNÍ SEKACÍ PLOŠINY

1. Použijte parkovací brzdu.

2. Zvedněte stroj a postavte jej na zadní stěnu.

Jestliže má stroj stát na zadní stěně, je z něj nejdříve nutno vypustit benzín a motorový olej.

3. Nastavte nejmenší výšku sekání a odstraňte pojistný kolík Q (viz obr. 14).

4. Odstraňte dva zadní pojistné kolíky R a kabely spínače na plošině (viz obr. 15).

5. Stáhněte řemen z řemenice (vodicí řemenovou vidlici S ohněte nahoru) (viz obr. 16).

6. Sejměte plošinu.

VÝMĚNA KLÍNOVÉHO ŘEMENE MOTOR – SEKACÍ PLOŠINA

1. Odstraňte sekací plošinu (viz výše).

2. Sejměte smyčku řemene T. Odstraňte starý řemen (viz obr. 17).

3. Opačným postupem nainstalujte nový, originální řemen.

VÝMĚNA KLÍNOVÉHO ŘEMENE MOTOR - PŘEVODOVKA

1. Použijte parkovací brzdu.

2. Zvedněte stroj a postavte jej na zadní stěnu.

Jestliže má stroj stát na zadní stěně, je z něj nejdříve nutno vypustit benzín a motorový olej.

3. Odstraňte sekací plošinu (viz výše).

4. Demontujte pružinu U a odstraňte napínací kladku řemenu V (viz obr. 16).

5. Uvolněte vodítko řemenu X a otočte je na jednu stranu.

6. Defektní řemen přetáhněte přes řemenici hnacího řemenu. Pracujte z horní strany stroje. Použijte otvor v základní desce.

7. Přetáhněte řemen přes řemenici motoru. Ohněte dolů vodítko řemene S a umístěte řemen do spodní drážky. Vodítko řemene ohněte nahoru a odstraňte defektní řemen.

8. Opačným postupem nainstalujte nový, originální řemen.

SEŘÍZENÍ BRZDY NOŽE

1. Spouštěcí páku nože nastavte do zadní polohy uvolnění ze záběru.

2. Demontujte brzdu nože Y a nainstalujte ji tak, aby byla v jedné rovině s řemenicí (viz obr. 17).

3. Utáhněte šroub a matici.

Pokud je brzdové obložení opotřebované, vyměňte je.

NŮŽ

Pravidelně kontrolujte, zda jsou nože neustále ostré. Pouze tak lze dosáhnout nejkvalitnějšího výsledku.

OSTŘENÍ

Z bezpečnostních důvodu se nože nesmějí ostřit smirkovým brusným kotoučem. Nesprávné ostření (tj. při příliš vysoké teplotě) může způsobit lámavost nože.

Nože je nutno ostřit zamokra pomocí brousku nebo brusného kamene.

Nůž je po naostření nutno vyvážit, aby se nepoškodil v důsledku vibrací.

VÝMĚNA NOŽE

Při výměně nože, jeho držáku a šroubu používejte vždy originální náhradní díly.

Používejte pouze originální náhradní díly. Jiné než originální náhradní díly mohou představovat nebezpečí zranění, i když se ke stroji hodí.

Při výměně nože je nutno vyměnit i jeho šroub. Je opatřen pojistnou podložkou. Moment síly utažení šroubu nože: 65 Nm.

NÁHRADNÍ DÍLY

Originální náhradní díly a příslušenství společnosti STIGA jsou speciálně určeny pro stroje STIGA. Vezměte, prosím, na vědomí, že "neoriginální" náhradní díly a příslušenství nebyly prověřeny nebo schváleny společností STIGA.

Použití takových dílů a příslušenství může negativně ovlivnit funkci a bezpečnost stroje. Společnost STIGA nepřijímá žádnou odpovědnost za škody nebo zranění způsobené takovými výrobky.

STIGA si vyhrazuje právo provádět změny výrobku bez předběžného upozornění.

SPLOŠNO

Ta simbol pomeni OPOZORILO. Če se natančno ne držite navodil, se lahko poškodujete ali povzročite materialno škodo.

SIMBOLI

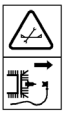
Na stroju so ti simboli, ki vas vedno opozarjajo na previdnost in pozornost, potrebni pri uporabi stroja:

Simboli pomenijo:

Opozorilo!
Pred uporabo stroja preberite navodila za uporabo in varnostna navodila.

Opozorilo!
Med delovanjem stroja nikoli ne segajte z rokami ali nogami pod pokrov.

Opozorilo!
Pazite se predmetov, ki jih stroj izvrže. Opazovalci naj bodo v varni razdalji od stroja.



Opozorilo!
Preden začnete s popravili, z vžigalne svečke odstranite kabel.

Opozorilo!
Vedno uporabljajte ščitnike za ušesa za zaščito pred hrupom.

Opozorilo!
Ta stroj ni predviden za vožnjo po javnih cestah.

NAMESTITEV

Da se izognete poškodbam in materialni škodi, ne zaganjajte motorja, dokler niste izvedli vseh ukrepov iz poglavja "SESTAVLJANJE".

TORBA Z DODATKI

Stroju je priložena plastična torba, ki vsebuje:

Št.	Oznaka	Dimenzije
1	Nastavek za menjavo vžigalne svečke	
1	Torzijski zatič za menjavo vžigalne svečke	
1	Distančno podložko	16 x 38 x 0,5
1	Distančno podložko	16 x 38 x 1,0
2	Nasprotno matico	
2	Krilato matico	
2	Podložko	8,4 x 24 x 2,0
1	Priključek za akumulator	

KRMILO

Namestite krmilo na krmilni drog s priloženim zatičem in potisnite gor zaščitni plašč krmilnega droga.

Distančne podložke iz torbe z dodatki je treba namestiti med spodnjim in zgornjim ovojem krmilnega droga, da se prepreči osno premikanje: Potrebovali boste 0, 1 ali 2 podložki (sl. 1).

AKUMULATOR

Akumulator je zaprt akumulator z nominalno napetostjo 12 V. V akumulatorju ni treba preverjati elektrolita ali dolivati vode in s tega vidika ne zahteva nobenega vzdrževanja.

Ob dostavi je akumulator v torbi z dodatki.

Akumulator je pred prvo uporabo treba povsem napolniti. Vedno ga shranjujte povsem napolnjenega. Če akumulator več kot 10 dni skladiščite brez polnjenja, se lahko poškoduje.

Če stroja dalj časa (več kot 1 mesec) ne boste uporabljali, je treba akumulator napolniti, odklopiti, nato pa ga shraniti na hladnem, varnem mestu. Pred vnovično namestitvijo ga nato povsem napolnite.

Akumulator lahko polnite na dva načina:

1. S polnilcem za akumulatorje (priporočeno). Uporabiti morate polnilec s konstantno napetostjo. Če uporabljate standardni tip polnilca (za kislinske akumulatorje), lahko poškodujete akumulator.
   Stiga priporoča polnilec za akumulatorje s št. izdelka 1136-0602-01, ki ga lahko naročite pri pooblaščenem prodajalcu.
2. Lahko pa pustite, da se akumulator polni prek motorja. V tem primeru je zelo pomembno, da predvsem pri prvem zagonu motorja in potem, ko dalj časa ni bil uporabljan, pustite, da motor neprekinjeno deluje najmanj 45 minut.

Ne povzročite kratkega stika na polih akumulatorja. Nastale iskre lahko zanetijo požar. Ne nosite kovinskega nakita, ki lahko pride v stik z akumulatorskimi poli.

Če se poškoduje ohišje akumulatorja, njegov pokrov ali njegova pola, ali če pride do prepletanja s trakom, ki prekriva celice, je treba akumulator zamenjati.

Oksidirana pola akumulatorja je treba očistiti. Pola akumulatorja očistite z žično krtačo in ju namažite z oljem.

Namestite akumulator na ustrezno mesto pod pokrovom motorja in napeljite priključek, kot kaže slika 2. Pritisnite priključek v ustrezne luknje. Namestite nasprotne matice v krilate matice. Dajte podložki na nožice priključka za akumulator s spodnje strani in privijte krilate matice tako, da je akumulator trdno nameščen. Priključite akumulatorske kable.
POZOR! Da se izognete poškodbam na motorju in akumulatorju, vedno najprej priključite pozitivni pol (+).

Ne zaganjajte motorja, kadar akumulator ni priključen.

TLAK V PNEVMATIKAH

Preverite zračni tlak v pnevmatikah. Pravilni zračni tlak:
Spredaj: 1,7 bara (24 psi).
Zadaj: 0,6 bara (9 psi)

KOSILNA GLAVA

Kosilno glavo lahko poravnate vzporedno s površino z maticama D na zadnji strani priključkov za vzmeti (sl. 3).

Multiclip (Garden Multiclip - Garden Combi):
Kosilna glava je ob dostavi nameščena na stroju.

Collector (Garden Combi):
Kosilna glava je ob dostavi nameščena na stroju, vendar je treba priključiti še cevi na ejektor.

1. Odklopite akumulatorske kable.

2. Odstranite pokrov C (sl. 4).

3. Namestite cev G na ejektor (sl. 4). Uporabite enake vijake in matice kot za pokrov.

Kosilne glave pod nobenim pogojem ne smete zagnati, če pokrova niste zamenjali s cevjo.

4. Priključite akumulatorske kable.

ZBIRALNIK TRAVE (priključek)

Sestavite zbiralnik trave, kot je opisano v posebnih navodilih za uporabo, priloženih zbiralniku trave.

Cev G za ejektor lahko uporabljate samo s celotnim zbiralnikom trave.

Ob uporabi zbiralnika trave morajo biti na stroju nameščeni vsi deli, ki sestavljajo zbiralnik (sl. 5).

Nikoli ne uporabljajte stroja brez zbiralne vreče H in dolge cevi, nameščene na ejektorju. Obstaja namreč nevarnost, da stroj izvrže kamne in druge predmete, pri čemer se lahko poškodujejo ljudje, živali ali pa nastane materialna škoda.

Opozorilo glede vrtljivih rezil. Nikoli ne segajte z rokami ali nogami v odprtino ejektorja.

ROČICE ZA UPRAVLJANJE

Označene s številkami od 1 do 7 na slikah od 18 do 19.

1. ROČICA ZA NASTAVITEV VIŠINE

Ročica za nastavitev višine kosilne glave od tal.

Sprostite ročico, tako da jo potisnete proti notranji strani. Nato jo premaknite gor ali dol v želeni položaj.

Ročica ima pet različnih položajev, ki omogočajo višino košnje od 35 do 75 mm.

2. ROČICA ZA VKLOP REZILA

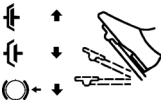
Ročica za vklop pogona kosilne glave. Ima 2 položaja:

1. Naprej potisnjena ročica – rezilo se vrti.

2. Nazaj potisnjena ročica – rezilo se ne vrti. Vklopljena je zapora rezila.

3. DELOVNA ZAVORA/SKLOPKA

Stopalka, ki združuje delovno zavoro in sklopko. Ima 3 položaje:



1. Sproščena stopalka – prestava za vožnjo naprej vklopljena. Stroj se bo premikal, če je prestava vklopljena. Delovna zavora ni aktivirana.

2. Do polovice pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena, omogočena je menjava prestave. Delovna zavora ni aktivirana.

3. Do konca pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena. Delovna zavora aktivirana.

4. PARKIRNA ZAVORA

Zapora za zavoro, ko je zavorna stopalka stisnjena do konca.

Do konca pritisnite zavorno stopalko. Premaknite ročico na stran in nato spustite zavorno stopalko.

Parkirno zavoro sprostite z nežnim pritiskom na zavorno stopalko. Vzmetna ročica pri tem zdrsne na eno stran.

Pri delu s strojem se prepričajte, ali je parkirna zavora izklopljena.

5. ROČICA ZA HLADNI ZAGON MOTORJA

Ročica za nastavitev hitrosti motorja in za hladni zagon motorja.

Prosti tek.

Normalno delovanje – vedno ga uporabljajte med delovanjem stroja. Polni plin (normalno delovanje) se nahaja 1 – 1,5 cm od spodnjega roba utora.

Naprava za hladni zagon motorja. Naprava za hladni zagon motorja je na spodnjem koncu utora.

6. PRESTAVNA ROČICA

Prestavna ročica za izbiro ene od petih prestav za vožnjo naprej (1-2-3-4-5-), prostega teka (N) ali vzvratne vožnje (R).

Pri menjavi prestave morate pritisniti sklopko (stopalka na levi strani stroja).

POZOR! Preden menjate prestavo za vožnjo naprej v vzvratno prestavo, se obvezno prepričajte, ali stroj miruje. Če se prestava ne vklopi takoj, spustite sklopko in jo spet pritisnite. Znova prestavite ročico v prestavo. Nikoli ne prestavljajte na silo.

7. KLJUČ ZA ZAGON

Stikalo za vžig, ki se uporablja za zagon/ustavitev motorja. Ima 3 položaje:

STOP 1. Položaj stop – tokokrog je prekinjen. Ključ lahko odstranite.

2. Delovni položaj (brez simbola).

ZAGO 3. Položaj za zagon – motor z električnim vžigom se aktivira, ko obrnete ključ v vzmetni položaj za zagon. Po zagonu motorja pustite, da se ključ vrne v delovni položaj.

UPORABA KOSILNICE

PODROČJA UPORABE

Stroj smete uporabljati samo za spodaj navedena dela in le z navedenimi originalnimi priključki STIGA.

1. Košnja

Z originalno nameščeno kosilno glavo.

2. Striženje trave in zbiranje listja

Z vlečnim zbiralnikom 13-1978 (30").

3. Prevoz trave in listja

S prekucnikom 13-1979 (Standard) ali kombi prikolico 13-1992 (iz plastike).

Največja navpična obremenitev na vlečno kljuko ne sme presegati 100 N.

Največja naletna obremenitev na vlečno kljuko zaradi vlečenih priključkov ne sme presegati 500 N.

POZOR! Pred uporabo prikolice se posvetujte s svojo zavarovalnico.

POZOR! Ta stroj ni predviden za vožnjo po javnih cestah.

PRED ZAGONOM

Pred zagonom stroja obvezno preberite ta navodila za uporabo in priložena "VARNOSTNA NAVODILA".

VARNOSTNI SISTEM

Stroj je opremljen z varnostnim sistemom, sestavljenim iz:
- stikala na menjalniku
- stikala v nosilcu sedeža
- stikala na ročici za vklop rezila.
- zamenljivega elektronskega varnostnega modula, ki nadzira sistem

Za zagon stroja je nujno potrebno naslednje:
- prestavna ročica v prostem teku
- na sedežu mora sedeti voznik
- nazaj potisnjena ročica za vklop rezila (= rezilo izklopljeno)

Pred uporabo stroja vedno preverite delovanje varnostnega sistema!

Preverite ga po tem postopku:
- zaženite motor, sedite na sedež, vklopite prestavo, dvignite se s sedeža – motor se mora ustaviti.
- spet zaženite motor, sedite na sedež, vklopite rezilo, dvignite se s sedeža – motor se mora ustaviti.

Ne uporabljajte stroja, če varnostni sistem ne deluje! Odpeljite ga v servisno delavnico, kjer ga bodo pregledali!

POLNJENJE BENCINSKEGA TANKA

Vedno uporabljajte neosvinčen bencin. Nikoli ne smete uporabljati bencinske mešanice za dvotaktne motorje.

POZOR! Upoštevajte, da je navaden neosvinčen bencin hlapljiva snov; vedno kupite samo toliko bencina, kot ga lahko porabite v tridesetih dneh.

Uporabljate lahko tudi okolju prijazen, to je alkilatni bencin. Zaradi svoje sestave je ta bencin manj škodljiv za ljudi in naravo.

Bencin je izredno vnetljiv. Vedno ga hranite v posebej za to narejenih posodah.

Bencin vedno nalivajte ali dolivajte na prostem in pri tem nikoli ne kadite. Bencin nalijte pred zagonom motorja. Med delovanjem motorja ali kadar je motor še vroč, nikoli ne odstranite pokrovčka za gorivo, niti ne nalivajte bencina.

PREVERJANJE KOLIČINE MOTORNEGA OLJA

Ob dostavi je blok motorja napolnjen z oljem SAE 30.

Pred vsako uporabo preverite količino olja. Stroj mora stati na vodoravni podlagi.

Odstranite merilno palico za olje B in jo obrišite. Vstavite jo nazaj in privijte.

Nato jo spet odvijte in izvlecite. Odčitajte količino olja. Dolijte olje do oznake “FULL“, če je količina olja pod njo (sl. 11 - 12).

ZAGON MOTORJA

1. Odprite dovod goriva.

2. Prepričajte se, ali je kabel pravilno nameščen na vžigalno svečko.

3. Prepričajte se, ali je kosilna glava izklopljena. Ročica za vklop rezila mora biti potisnjena nazaj.

4. Prestavno ročico premaknite v prosti tek.

5. Zagon hladnega motorja – ročico prestavite v položaj za hladni zagon motorja.
Zagon toplega motorja – ročico prestavite v položaj za normalno delovanje (približno 1 - 1,5 cm nad položajem za hladni zagon).

6. Do konca pritisnite zavorno stopalko.

7. Obrnite ključ in zaženite motor.

8. Po zagonu motorja postopno premaknite ročico do položaja za normalno delovanje, če ste jo prej premaknili v položaj za hladni zagon.

9. Pri hladnem zagonu motorja stroja ne obremenite takoj, ampak pustite, da motor najprej nekaj minut dela brez obremenitve. To bo omogočilo segretje olja.

USTAVITEV

Potisnite ročico za vklop rezila nazaj v položaj za izklop. Vklopite parkirno zavoro.

Pustite delovati motor v prostem teku 1 minuto –2 minuti.

Obrnite ključ in s tem ugasnite motor. Nato odstranite ključ za zagon.

Zaprite dovod bencina.

Če ni nikogar ob stroju, odstranite kabel z vžigalne svečke.

Motor je lahko takoj po ustavitvi zelo vroč. Ne dotikajte se glušnika, cilindra ali hladilnih reber. To lahko povzroči opekline.

NASVETI PRI KOŠNJI

Preden se lotite košnje trate, skrbno odstranite vse prosto ležeče kamenje, igrače in druge trde predmete.

Pred košnjo neznane trate ugotovite, kje se nahajajo nepremični predmeti na njej. Prosto ležeči in/ali nepremični predmeti lahko resno poškodujejo kosilno glavo.

Ne kosite mokre trave (v dežju ali takoj po njem).

Roke in noge imejte vedno dovolj daleč od vrtljivega rezila. Med delovanjem motorja nikoli ne segajte z rokami ali nogami pod ohišje rezila ali v ejektor trave.

Če se je motor ustavil zaradi pregoste trave: izklopite kosilno glavo in prestavite stroj na pokošeno trato, preden spet vklopite kosilno glavo.

Če želite optimalni "učinek multiclip", upoštevajte naslednje nasvete:
- redno kosite travo.
- motor naj dela pri polnih obratih.
- spodnja stran kosilne glave naj bo vedno čista.
- uporabljajte ostra rezila.
- ne kosite mokre trave.
- kosite dvakrat (z različno nastavljenima višinama), če
  je trava visoka.

DELOVANJE

Pri vožnji po vzpetinah se prepričajte, ali je v motorju pravilna količina olja (raven olja na “FULL“).

Bodite previdni pri vožnji po vzpetinah. Izogibajte se sunkovitemu speljevanju ali ustavljanju pri vožnji gor ali dol po vzpetini. Nikoli ne kosite povprek po pobočju. Premikajte se od zgoraj navzdol in od spodaj navzgor.

Stroja, opremljenega z originalnimi priključki, ne smete voziti v nobeni smeri na vzpetinah z naklonom, večjim od 10°.

Na vzpetinah in v ostrih ovinkih zmanjšajte hitrost, da preprečite, da bi se stroj prevrnil čez vas ali da bi izgubili nadzor nad njim.

VZDRŽEVANJE

Na motorju ali kosilni glavi lahko izvajate servisna dela samo, če:
-je motor ugasnjen.
-je ključ za zagon odstranjen.
-je kabel odstranjen z vžigalne svečke.
-je parkirna zavora vklopljena.
-je kosilna glava izklopljena.

NASVETI ZA VZDRŽEVANJE

Stroj je narejen tako, da med vzdrževalnimi deli stoji na svojem zadnjem koncu (sl. 7).

Če boste stroj postavili v tak položaj, morate pred tem iztočiti bencin in motorno olje.

ČIŠČENJE

Spodnjo stran kosilne glave sperite do čistega s cevjo za zalivanje vrta.

POZOR! Curka ne usmerite neposredno v prenos ali zračni filter.

MENJAVA OLJA, MOTOR

Olje prvič menjajte po 5 urah delovanja, nato pa po vsakih 50 urah ali enkrat v vsaki sezoni. Olje menjajte pri toplem motorju.

Vedno uporabite olje z ustrezno viskoznostjo (servisna viskoznost SF, SG ali SH).

Motorno olje je lahko zelo vroče, če ga izpustite takoj po ustavitvi motorja. Zaradi tega pred izpuščanjem olja pustite, da se motor nekaj minut hladi.

1. Nagnite stroj na levo (če gledate stroj od zadaj). Odvijte čep za izpust olja J (sl. 8). Pustite, da olje izteče v zbirno posodo. Olje ne sme priti na klinaste jermene. Privijte nazaj čep za izpust olja.

2. Odstranite merilno palico za olje in nalijte novo olje.

Količina olja: 1,4 litra

Tip olja, poleti: SAE-30
(Uporabite lahko tudi SAE 10W-30. Vendar pa se lahko pri 10W-30 poraba olja nekoliko poveča. Zaradi tega pogosteje preverjajte količino olja, če uporabljate to vrsto olja).

Tip olja, pozimi: SAE 5W-30
(če tega olja ni, uporabite SAE 10W-30).

Uporabljajte olje brez dodatkov.

Ne nalijte preveč olja. To lahko povzroči pregrevanje motorja.

Po vsaki polnitvi preverite količino olja. Količina olja mora segati do oznake "FULL".

MAZANJE

Sprednja os ima štiri mazalne točke K (sl. 9). Enkrat na sezono jih napolnite z mastjo (uporabite mazalno tlačilko).

Namažite krmilne pastorke L z mastjo nekajkrat v sezoni (sl. 10).

Prav tako namažite druge gibljive dele na stroju nekajkrat v sezoni.

ZRAČNI FILTER

Pomembno! Nikoli ne zaganjajte motorja brez nameščenega zračnega filtra.

Penasti filter (predfilter): Očistite ga vsake 3 mesece ali po vsakih 25 urah delovanja, kar koli je prej.

Papirni filter: Zamenjajte ga enkrat na leto ali po vsakih 100 urah delovanja. Če stroj uporabljate na izredno prašnih tleh, ga menjajte pogosteje.

1. Odstranite zaščitni pokrov na zračnem filtru in penasti filter (sl. 11).

2**.** Umijte predfilter M s tekočim detergentom in vodo. Stisnite do suhega. Nalijte malo olja na filter in ga zgnetite v olju.

3. Izvlecite papirni filter N in previdno očistite ohišje zračnega filtra, tako da v uplinjač ne pridejo nobene smeti.

4. Očistite papirni filter po tem postopku: Rahlo potolcite z njim ob ravno površino. Če je filter zelo umazan, ga zamenjajte.

5. Sestavite nazaj v obrnjenem vrstnem redu.

Za čiščenje papirnega filtra ne smete uporabljati topil na podlagi nafte. Ta topila lahko uničijo filter.

Ne uporabljajte stisnjenega zraka za čiščenje papirnega filtra. Papirnega filtra ne smete naoljiti.

ČIŠČENJE MOTORJA

Motor ima zračno hlajenje. Zamašen hladilni sistem lahko poškoduje motor.

S hladilnih reber cilindra in odprtine za vstop zraka očistite ostanke trave in umazanijo vsakih 5 ur ali vsak dan (sl. 12). To je še zlasti pomembno pri košnji suhe trave.

Očistite tudi okoli glušnika, da preprečite požar.

Za čiščenje uporabite stisnjen zrak ali krtačo. Ne usmerjajte curkov vode neposredno v motor.

Pri daljši košnji suhe trave se lahko zgodi, da je treba očistiti notranja hladilna rebra na motorju. Posvetujte se s pooblaščeno servisno delavnico.

VŽIGALNA SVEČKA

Svečko preverite in očistite na vsakih 100 delovnih ur.

Svečko očistite z žično krtačo (ne s peskanjem) in spet nastavite razdaljo med elektrodama svečke na 0,75 mm.

Če sta elektrodi prekomerno zgoreli, svečko zamenjajte. Za menjavo svečke sta v torbi z dodatki nastavek za menjavanje svečk in torzijski zatič.

Proizvajalec motorja priporoča:
Champion J19LM ali podobno.

UPLINJAČ

Uplinjač je v tovarni pravilno nastavljen in običajno ne potrebuje nobenega uravnavanja.

Če pa ga je kljub temu treba nastaviti, se posvetujte s servisno delavnico.

NASTAVITEV SKLOPKE/ZAVORE

Če pogonski jermen drsi (ko se obrabi, se lahko malo raztegne), ga lahko naravnate na povezavi menjalnik/zavora.

Nastavitev: Premaknite zatič O v zadnjo luknjo (sl. 13).

Zavore se nastavijo z matico P na zavorni ročici (sl. 13).

Po nastavitvi se prepričajte, da se sklopka vedno aktivira pred zavoro.

ODSTRANITEV KOSILNE GLAVE

1. Vklopite parkirno zavoro.

2. Dvignite stroj in ga postavite na njegov zadnji del.

Če boste stroj postavili v tak položaj, morate pred tem iztočiti bencin in motorno olje.

3. Nastavite najnižjo višino košnje in odstranite zatič Q (sl. 14).

4. Odstranite oba zadnja zatiča R in kabla za kontakt stikala na kosilni glavi (sl. 15).

5. Snemite jermen z jermenice (upognite vodilo jermena navzgor) (sl. 16).

6. Dvignite in snemite kosilno glavo.

MENJAVA KLINASTEGA JERMENA MOTOR – KOSILNA GLAVA

1. Odstranite kosilno glavo (glej zgoraj).

2. Odstranite zanko jermena T. Odstranite stari jermen (sl. 17).

3. Namestite nov originalni jermen v obrnjenem vrstnem redu.

MENJAVA KLINASTEGA JERMENA MOTOR - PRENOS

1. Vklopite parkirno zavoro.

2. Dvignite stroj in ga postavite na njegov zadnji del.

Če boste stroj postavili v tak položaj, morate pred tem iztočiti bencin in motorno olje.

3. Odstranite kosilno glavo (glej zgoraj).

4. Odklopite vzmet U in odstranite prenosno zobato kolesce jermena V (sl. 16).

5. Odklopite vodilo jermena X in ga obrnite na eno stran.

6. Potisnite poškodovani jermen prek jermenice prenosnega jermena. Delo opravljajte z zgornje strani stroje. Uporabite luknjo v osnovni plošči.

7. Potisnite jermen prek jermenice jermena motorja. Upognite navzdol vodilo jermena S in namestite jermen v spodnji utor. Upognite navzgor vodilo jermena in odstranite okvarjeni jermen.

8. Namestite nov originalni jermen v nasprotnem vrstnem redu.

NASTAVITEV ZAPORE REZILA

1. Premaknite ročico za vklop rezila nazaj, v položaj za izklop rezila.

2. Zrahljajte zaporo rezila Y in jo naravnajte tako, da leži v isti višini z jermenico (sl. 17).

3. Privijte vijak in matico.

Zamenjajte zavorno oblogo, ko je obrabljena.

REZILO

Poskrbite, da je rezilo vedno ostro. To omogoča najboljše rezultate pri košnji.

OSTRENJE
Zaradi varnosti se rezila ne sme brusiti na brusilnem kolesu, pokritem s smirkovim papirjem. Nepravilno brušenje (= previsoka temperatura) lahko povzroči krhkost rezila.

Rezila se morajo ostriti z mokrim brušenjem s pomočjo brusa.

Rezilo je po brušenju treba uravnotežiti in tako preprečiti škodo zaradi tresljajev.

MENJAVA REZILA
Pri menjavi rezila, držala rezila in vijaka vedno uporabljajte originalne rezervne dele.

Vedno uporabljajte originalne rezervne dele. Neoriginalni rezervni deli lahko povzročijo poškodbo, tudi če se prilegajo stroju.

Pri menjavi rezila je treba zamenjati tudi osrednji vijak. Ta je opremljen z zaklepom. Moment privijanja vijaka za rezilo: 65 Nm.

REZERVNI DELI

Originalni rezervni deli in pripomočki STIGA so narejeni posebej za stroje STIGA. Opozarjamo vas, da STIGA ni preverila ali odobrila "neoriginalnih" rezervnih delov in pripomočkov.

Uporaba takšnih delov in pripomočkov lahko vpliva na delovanje in varnost stroja. STIGA ne prevzema odgovornosti za škodo ali poškodbe, ki jih povzročijo takšni izdelki.

STIGA si pridržuje pravico do spremembe izdelka brez prejšnjega opozorila.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

MOWING AHEAD

Box 1006 · SE-573 28 TRANÅS
www.stiga.com